# HISTORY OF PINDAYA (TOWN, PACODA AND CAVE)

## THAN TUN

B.A.(Hons), M.A., B.L., Ph.D., D.Lit.(London)

Retired Professor of History, Mandalay University
Member, Myanma Historical Commission
Emeritus Professor of Archaeology,
Emeritus Professor of History, Yangon University

THEIN HTIKE YADANA PUBLICATIONS

# HISTORY OF PINDAYA (TOWN, PAGODA AND CAVE)

# History Of Pindaya

First Edition 1998 December

Copyright Than Tun

Publication Thein Htike Yadana

Cover Design 'PHYO' Computer

Printer U Shwe Tun Aung (0207)

Loke-Er Offset,

5, 100st, Mingalar Taung

Nyunt, Yangon.

Publisher - U Mya Than (0150)

Ah-Thine-Ah-Wine Sarpay,

35, Zwe Sone Block,

Mayangone, Yangon.

Manuscript Permit - 44/98(10)

Cover Permit - 9/98(12)

Circulation 1000 Copies

# HISTORY OF PINDAYA (TOWN, PAGODA AND CAVE)

by

### THAN TUN

B.A.(Hons), M.A.,B.L., Ph.D., D.Lit.(London) Retired Professor of History, Mandalay University Member, Myanma Historical Commission Emeritus Professor of Archaeology, Emeritus Professor of History, Yangon University

SPECIAL VOLUME
THEIN HTIKE YADANA PUBLICATIONS
23, PALINE WARD
MANDALAY
1998



အမျိုး ဘာသဘ သာသနာ ရှည်ကြာ တည်တဲ့ ထွန်းစေအဲ့။

#### ACKNOWLEDGMENTS

It was U Vimalacara who asked me to write this book. Nay Nwe gave me the photographs. U Paññajóta, Thein Than Tun, Ni Toot and Sein Myint helped me in collecting source material. Thein Dan published it. Shwe Kyaw saw the English version of it through the press. I owe much gratitude to all of them.

21 June 1998

Than Tun

### **CONTENTS**

Chapter		Page
	List of Figures	ix
	List of Photographs	xiii
	List of Tables	xix
	A Verse on Five Precepts	1
11	Geography and Historical	
	Background of Pindaya	13
lii	Dating the Pindaya	37
IV	Bhisakkaguru	65
	The Pindaya Cave Art	77
	Index and Glossary	93

## List of Figures

- Figure 1. Bhisakkaguru holding a pot of Amrita on the left hand and a seed on the right hand.
- Figure 2. Ground Plan of the Southern Pindaya

  Cave (Shwe U Min Pagoda Cave)
- Figure 3. Simple but striking reredos (See Photograph No. 16)

#### HISTORY OF PINDAYA

- Figure 4. More striking reredos (See Photograph No. 17)
- Figure 5. Extremely striking reredos and throne (See Photograph No. 18)
- Figure 6. Acroterion and reredos (See Photograph No.19)
- Figure 7. Kinnarī and parrots on a floral reredos (See Photograph No. 20)
- Figure 8. Naga, bird naga and parrots of reredos (See Photograph No.21)
- Figure 9. Naga (See Photograph No. 22)
- Figure 10. 512,028 Buddhas (See Photograph No. 23)

#### LIST OF FIGURES

- Figure 11. Floral Swastika (See Photograph No.24)
- Figure 12. Hand touching Owl (See Photograph No. 25)
- Figure 13. Hand touching Elephant (See Photograph No. 26)
- Figure 14. Hand touching Rat (See Photograph No.27)
- Figure 15. Hand touching Lion (from Northern Pindaya Cave)
- Figure 16. Wall Painting (note an ogre with a hat of westein style) (See Photograph No.36)

## List of Photographs

Photograph, No.1 Wooden Buddha

dated 10 January 1773

Photograph, No.2 Wooden Buddha

dated 6 February 1773

Photograph, No.3 Wooden Buddha

dated 3 November 1777

Photograph, No.4 Bhisakkaguru

dated 15 March 1789

#### HISTORY OF PINDAYA

Photograph, No.5 Wooden Crowned Buddha 1794

Photograph, No.6 Bodhi Yoe (Lotus Crown)

Wooden Buddha

dated 20 November 1809

Photograph, No.7 Wooden Buddha dated 22 December 1812

Photograph, No.8 Crowned Buddha (Early Kon-baung)

Photograph, No.9 U Jāgara

Photograph, No. 10 U Vimalacāra

Photograph No.11 Bhisakkaguru holding seed between thumb and forefinger xiv

#### LIST OF PHOROGEAPHS

Photograph No.12 Bhisakkaguru holding seed between thumb and middle finger

Photograph No. 13 Bhisakkaguru holding seed by forefinger against palm

Photograph No. 14 Bhisakkaguru holding seed by forefinger and middle finger against palm

Photograph No. 15 Bhisakkaguru's seed holding hand resting on an elephant

Photograph No. 16 Simple but striking reredos (See also Fig. 3)

Photograph No.17 More striking reredos (See also Fig.4)

#### HISTORY OF PINDAYA

Photograph No. 18 Extremely striking reredos and throne (See also Fig. 5)

Photograph No.19 Acroterion and reredos (See also Fig.6)

Photograph No.20 Kinnarī and parrots on a floral reredos (See also Fig.7)

Photograph No.21 Naga, bird Naga and parrots of reredos (See also Fig.8)

Photograph No.22 Naga (See also Fig.9)

Photograph No.23 512,028 Buddhas (See also Fig. 10)

Photograph No.24 Floral Swastika (See also Fig. 11)

#### LIST OF PHOTOGRAPHS

Photograph No.25	Hand touching Owl (See also
TV:	Fig. 12)

Photograph No.26 Hand touching Elephant (See also fig. 13)

Photograph No.27 Hand touching Rat (See also Fig. 14)

Photograph No.28 Honey, the Gift of Monkey

Photograph No.29 Wrestlers

Photograph No.30 Squirrel looking down

Photograph No.31 Squirrel looking up

Photograph No.32 Karavika (Ornamented Fow)

#### HISTORY OF PINDAYA

Photograph No.33 Hamsa (Ornamented Duck)

Photograph No.34 Vasundhari (Goddess of Earth)

(and a Deva Scribe)

Photograph No.35 Mother Goddess causing a Flood by squeezing her wet hair

Photograph No.36 Wall Painting (note, an ogre with a hat of western style)

(See fig. 16)

#### List of Tables

- Table 1. Stages on Awa—Mongnai Route
- Table 2. Stages on Mongnai—Kengtung Route
- Table 3. Stages on Kengtung—Keng Hung Route
- Table 4. List of Armed Men, 1790-91, 1816-17, 1820-21 and 1827-28
- Table 5. List of Men, etc...from Chiefs on the East of the Than Lwin River, 1827-28
- Table 6 a. Paddy paid to Kyi Wun Zu, 1827-28
- Table 6 b. Ngwegoon Wun Wun Zu, 1827-28

#### HISTORY OF PINDAYA

- Table 7. Garrisons at Mong Pu, Mong Bye
- Table 8. Assessment in the Twelve Pannas, 18 May 1842
- Table 9. Garrisons on the East of Than Lwin River. (Keng Hung, Keng Khung Ban Yu, Mong Ngawm, Keng Tung, Mong Pu)
- Table 10. Garrisons on the West of Than Lwin River (Hsen Yawt, Hsen Mawng, South Hsenwi, Na Lawng, Hsen Mawng, Keng Hkam, Keng Tawng, Mong Pan, Mawk Mai 5 Thas & 5 Kins)
- Table 11. List of Pindaya Chiefs
- Table 12. Sixteen Myay Latt Areas, 1897 (from GUBSS, II, ii, 531)

#### CHAPTER I

#### A VERSE ON FIVE PRECEPTS

For some source material to write on the Pindaya Cave with its Pagoda and images, we visited various monastic libraries of Pindaya. From Indè Min Gyaung we got five leaves of a nine line Palm Leaf Manuscript "On Five Precepts" in verse composed by an unknown monk who stopped on 9 January 1795 at Pindaya on his way to Lawksawk (Yatsauk). It is over one hundred years

old and we thought of using it as an introduction to this book on the Pindaya pagoda (Shwe U Min Zaydi).

**(**1)

Before the Lord who is Supreme, Peerless,
Top of the Three worlds
Reverent, above all heads, full of Amrita
Most valued jewel,

We do promise to follow His Teaching that would open the way to Nirvana.

We listen His Laws like we fix an ear ornament right close to the ear with which we listen.

Then we adore the Order of Monks like we allow the string of pearls

by putting the string around our neck.

And now we repeat the Promises Five, loud and clear so that all people would hear.

(II)

For not killing, we live the whole span of life – we suffer no mutilation of legs and limbs;
Of course, we would be handsome.
And walk with grace and energy;
We would be loved by everyone
And never subjected to oppression
Nor meet any foul death.
We would have servants to attend our comfort.
We would be happy, healthy and strong.
We would never be separated from loved ones
Now do have faith in all these words.

(III)

Like the Rising Sun leaves the Yugantho hill. With exubrance into the cloudless sky
So this composition set forth with brilliance:

#### 4 HISTORY OF PINDAYA

Steal nothing: If you can do that
You would have an endless wealth
Yet you would have much more.
And the wealth you have had would stay put
Without the danger from five enemies
Poverty is unknown to you
Misery would shun you
You will have power
You have fame
That's exactly what the Lord says:
Do try and keep the precept

(IV)

Bricchā or Dazaungmon is the name of month When the sky is so clear without mist And the whole atmosphere is so picturous With the yellow and gold blossoms of Khawè. When a person is free of illegitimate sex.

# A VERSE ON FIVE PRECEPTS (5

His countenance would be so fine as Dazaungmon

In addition to this, he would be safe from all dangers.

Either to his person or his personality Everybody would be kind to him. He would sleep well

He would live well. He would never go to hell. Nor he becomes a gay and suffer being separated from loved ones.

(V)

It smells sweet; the Padiumna that blossoms when the sun rises,

So the Law shines to show the right way Avoid telling lies

One would look sedate, trustworthy and lovely too,

# (6) HISTORY OF PINDAYA

His breath is pure and fine

His countenance is simple, easy and agreeable.

His future life is assumed to be higher and better

So says the Lord.

(VI)

Right at the beginning of this world, Early men were afraid of darkness; sun and moon appeared

So there was happiness

Well, Drunkenness is darkness

Avoid drinks and the future becomes clear and definite.

He would never he fickle, forgetful, frivolous and stupid.

And truthfulness is his best virtue

He would loath to say unworthy words and

Never disregard the gratitude owe to others.

# A VERSE ON FIVE PRECEPTS

(VII)

At the time of world making,
There grew five lotus plants
As if they symbolise the Five Precepts.
In all the rebirths of samsāra, keep them
To escape hell, etc.
And to be born in the higher planes of life
Like Man, Deva and Brahma
Until one escapes into nirvana.

(VIII)

I will now tell you a few examples of advantages Of keeping Sīla:

In the time of the Buddha Anomadassi
One slave had no chance to be ordained
In the Buddhist Order of Monks
But he took care to keep the Five Precepts

For the whole span of life.

After his death he was a deva for thirty times!

Then he was a Universal Monarch for seventy

five times

And for uncountable times he was Ekarāja, Padesarāja, etc.

In the time of Godama the Buddha, he was born in a very very rich family

And from the age of seven, he became a Arahanta With the ability to relay the Teachings of Buddha In best possible explanations

To the delight of everyone who heard Him preaching.

(IX)

For those who are sinful for doing

The five things that they should not do,

Aeons of life in hell plus

### A VERSE ON FIVE PRECEPTS (9

Five hundred times as invertebrate or vertibrate animals;

So be careful not to kill

(X)

Take more examples: For instance A ripe fruit of wonderful qualities Grew from flower and bud; In as much the same way the benefits Multiply from a few little to a mess Whereas the sinner sinks To the depth of hells From which he emerges A most filial servant With no amenities whatsoever.

# (10) HISTORY OF PINDAYA

(XI)

A man armorous and adultrous

Sinned with twenty types of women forbidden to have sex,

Shall serve the whole term of hells and born a woman.

Or a gay who would be shameless in profession. Therefore take special care not to have an affair With married woman or man–Shun Them as if they were devils.

(XII)

Four Islands and Mount Myinmo form a world In which the justice prevails For anyone who would dare use a lie Shall suffer hell and become a phantom Of huge size exuding the most foul smell If he happens to be human, no one would believe him

For the one who would be truthful, He would be saved even if he met a disaster Like ship wreck or shot with a poisoned arrow.

#### (XIII)

At the Royal Residence, there is a Clock Tower Announcing the regular hour Likewise, the Law has now been declared That the Drunk shall suffer hell for a long period After which he world be an ogre, of a pig or a dog Each being for five hundred lives: So be wise to aviorl drinking this poison.

#### (XIV)

Now I come to the conclusion; In the entire environ in all eight directions There are lakes, trees and birds making all noises

# (12) HISTORY OF PINDAYA

of happiness

And hill, river, cultivation etc. surrounding, Is located the golden town of Pindaya ruled by a prince

Who came to request me to write some guide to life

On this 9th day in the month of January of the year 1795

Accordingly I wrote this in order that the prince as well as his subjects

Shall be just and truthful so that

Nirvana would be within their reach.

Presumably the prince mentioned above was Maung Shwe Bwint who was Saopha of Pindaya during 1783-1796.

#### **CHAPTER II**

# Geographical and Historical Background of Pindaya

Pindaya is a Shan name that would mean "an extensive plain". It is located in South Shan State where the Shan land meets with the Myanma plains. Hence it is sometimes called "Myay Latt"-the Mid Land. It is about 200 square miles in area, under a chief who was formerly called the Ngwe Goon Hmu—Silver Revenue Collector. Its territories on the east abutted on the land of Maw Siin(Baw Zaing), on the south the land of Pwe Hla, on the west Ywa Ngan, Kyaukku and Hsi-wan, and on the north Lawksawk. The high land is on the west and it rolls down to a smooth plain in all remaining directions. Water supply is abundent. So it is well cultivated. The highest point on the western hill divides

### 14) HISTORY OF PINDAYA

the Pindaya land from the Ywa Ngan land and the Pindaya from the Kyaukku Hsi-Wan land. All streams of this area flow into the Zawgyi river which has its source in the Yay Byu and flows north in the direction of Lawksawk and after this Northern Maw it reaches the plains of Kyuksè where it joins the Myitngè (Dutthawadi) river. Within the Pindaya area, this Zawgyi is just a stream.

Pindaya is a bit warmer than other Myay Latt areas, though the annual rainfall would be the same. In

THE POPULATION DISTRIBUTIONION 1987

Danu .	8348
Taungthu	1946
Taungyoe	1041
Danaw	743
Shan	133
Myanma	79
Intha	56
Palaung	54
Chinese	6
Mon	4
Hindu	3
TOTAL	12413

# GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL BACKGROUND OF PINDAYA (15)

1897 its population was 12,413.

Once it was divided into nine administrative units, viz.

- U Tike
- 2. Kan Shay
- 3. Kan Nauk
- Hsa Htung
- 5. Kyauksu
- 6. Yay Byu
- Taung Shay
- 8. Pin Byaw and
- Anauk Ta Dan

In 1897, all these units had only 90 villages of 269 homes. The revenue they paid was -

#### REVENUE PAID IN 1897

Sassamedha	13186
Growing Rice	300
Growing Other Crops	190
Gardens	800
TOTAL	14476

# (16) HISTORY OF PINDAYA

Except legends, there is not much source material to write the history of Pindaya. The legend of the seven princesses having a bath in a lake and how they were captured by a huge spider and rescued by Prince Kummabhaya is quite common. A good story teller would make it moving or interesting but like all other legends, it is useless. It is said that Kummabhaya came from Yawnghwc (Nyaungshwe). He went to Hsa Htung and got married. Then for no good reason he abandoned his family and came back to his native land where he had to battle against a big bird, a big spider, a strong ogre and a mighty man with supernatural powers. Though he conquered his adversaries, he got himself killed. He wan restored to life by Indra and got a princess for wife. For a change the wife abandoned him. He had had some more adventures to regain her and live happily thereafter.

In telling the story of the Shwe U Min pagoda of Pindaya, there were the same absurdities that it was

### GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL BACKGROUND OF PINDAYA

one of the 84,000 Pagodas built by Asoka 273-232 BC, or repaired by Sithu (1113-1160) of Bagan. Look around for evidence and you will find nothing older than 1820. Administrative records of the Shan State (including Myay Latt), show that the local administration was the responsibility of Saopha, Myoza, Ngwe Goon Hmu etc... and Myanma responsibility was to stop civil war between Saophas and to allow the people live in peace by protecting them from invaders. For that purpose the Myanma king sent his troops to guard stations along the routes between one Shan principality with another. King Sagaing issued an order dated 4 February 1820 as:

The water route as far north as Bhamaw and south as Hanthawady has stations at regular intervals. Guards are kept ready night and day with young man and light boats for quick communication between one station and another.

This Royal Order was passed on 4 February 1820 and made public by Nay Myo Nawyatha Kyaw Zwa, Herald-cum-Chief of Carduceus Bearers. (Subsequent to this Royal Order) the list of various stages from the Royal Residence to Mong Nai, Kengtung and Keng Heng are given here that have the relay of messenger horses between each stop.

Table 1 - Stages on Awa—Mongnai Route

Table 2 - Stages Mongnai—Kengtung Route

Table 3 - Stages Kengtung—Keng Hung Route

In all these guard stations (Kin) there were men and horses and provisions for both men and animals were supplied by local people. A list of provisions so provided by local chiefs was usually sent to the Hluttaw. One is quoted below.

### GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL BACKGROUND OF PINDAYA

# Statement by Saopha and Myoza Submitted to the Hluttaw

Minister Myin Wun Mingyi in 1790-91 came to investigate how many houses, there were in each village or town that would have to pay tax and the house number and lead payable by each household were listed and submitted by Saophas and Myozas. Commander (Bohmu) Maha Naymyo and Saophas and Myozas came to the City of Royal Presence in 1816-17 and the number of houses that pay tax and armed men for emergency service had been agreed upon in the presence of the minister concerned. In 1820-21 during the time of Commander (Bohmu) Min Gaung Nawyatha, the Saophas and Myozas promised to send armed men from each house per list. At the Mong Nai garrison, in the presence of the Commander (Bohmu), Second Commanders (Sitke) Maha Min Hla Min Htin and

Naymyo Nawyatha Kyaw Zwa, Heralds (Nagan) Naymyo Ye Gaung Nawyatha, and Lieutenant Clerks Naymyo Ye Hla Ye Gaung and Min Htin Thiha Nawyatha met in 1827-28 the Saophas of MongNai, Lècha, Yawnghwe, Mokmè and Hispaw, and Myozas of Lawksawk, Mong Kong, Samka, Ho Pong, Nam Hkom, HaiLong, Nawng Wawn, Maw Nang, Mong Kung, Hsi Hkip, Tabet (represented by Chief Nga Ywè), Hsumsai (represented by Executive Officer Theikdhi Nawyatha), Mong Bye (represented by Kham Kyi brother of the Saopha), and Loi Lông (represented by Chief Officer Parami) agreed to give levies to serve by night and day either in their own localities or beyond the boarders of their localities. Half of the men would be armed with muskets and another half with lances. For each gun, I viss of lead, I viss of gunpowder and 5 number of flint stones will be given. For each man 50 (kyats) for provisions, etc., would also be given. Their troop leader and his assistant must also be provided with arms,

ammunitions and provisions. Saophas and Myozas themselves would also come to any required place and serve together with their levees. If and when the agreed upon men, arms and ammunitions are not fulfilled, the Saophas and Myozas understand well that they would be punished. The men have "to serve night and day within and beyond the boundaries of their Saopha.

- Table 4. List of Armed Men 1790-91, 1816-17, 1820-21 and 1827-28
- Table 5. List of Men, etc...from Chiefs on the East of the Than Lwin River, 1827-28
- Table 6. Paddy paid to
  - (a) Kyi Wun Zu, 1827-28
  - (b) Ngwegoon Wun Wun Zu, 1827-28
- Table 7. Garrisons at Mong Pu, Mong Bye.

### (22) HISTORY OF PINDAYA

Places on the east of Than Lwin River were of more strategic importance and more garrisons were needed for their defence,

The assessment in the Twelve Pannas of Keng Hung was made on 18 May 1842 and submitted by Amat Bhayalon and Mingala Pyinnya Nawyatha, It was written in the Yoon language and translated into Myanma by Nga Noc.

Table 8. Assessment in the Twelve Pannas (18 May 1842)

Arms and Men at Tha or Kin (Outposts) at all junctions on the East of Than Lwin River at Keng Hung, Keng Hkam, Mong Nung and Kyōng.

Table 9. Garrisons on the East of Than Lwin River (Keng Hung, Keng Khung Ban Yu, Mong Ngawm, Keng Tung, Mong Pu)

### GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL BACKGROUND OF PINDAYA

Shan Yoon invasions are frequent in these areas and Tha or Kin are stationed along the Than Lwin. (at places wherever necessary)

Table 10. Garrisons on the West of Than Lwin River (Hsen Yawt, Hsen Mawng, South Hsenwi, Na Lwng, Hsen Mawng, Kang Hkam, Keng Tawng, Mong Pan, Mawk Mai 5 Thas & 5 Kins)

EAST KAYIN GARRISON

Tha Baw Tha		100
Bha Lin Tha		100
Urn Kone Tha	1	50
ManOung YanOung Tha	• 1	80
Nauk Twè (Annex)	1	40
Total	5	370

When the Kayin problem of 1845-46 was solved, Mingyi Maha Min Thihathu, Minister of Chief Queen, Sitke of Mong Nai, came to Mong Bye and collected paddy for emergency use from the following five granaries.

### Paddy taken from Five Mong Bye Garrisons, 1845-46

	college 150	baskets	
Mong Bye (Provision)	1	1200	about 400 baskets
Loi Long	1	1200	were brought
Mong Hkun	1	400	
Long Panan	1	400	,
Lak Min	150 100 100 100 100	400	
Total	5	3600	

Tables given above would give one some idea of Myanma control over the Shan State. Roughly they used about 2,500 armed men at various garrisons in the area to establish their authority or to keep law and order there. Men as well as ordinance was supplied by the local people. In the time of King Sagaing 1819-1837, Pindaya had only seven houses that paid tax. It means that it was only a small and poor village.

Soon after the arrival of the British, a list of chiefs of Pindaya area was made. We have no other list to check it.

Juble 11. List of Pindaya Chiefs

When the British administration reached Pindaya, Maung Po Khin was in service as the Ngwe Goon Hmu—Silver Revenue Collector. The British allowed him to remain in service. He died on 6 January 1897. His son, a seven year old boy, Maung Soon Nyo was too young to succeed him. U Ohn, Donor of the Monastery (Kyaung Daga), brother-in-law of Maung Lun Ya, was made Chief on behalf of Mang Soon Nyo.

Pindaya was the Headquarter of Ngwe Goon Hmu but it was only a village. When the British came, it had only 257 houses. In 1897, the population was 1538. Only 117 homes could pay tax which was Kyats 1262. With a high mountain range in the west as its background, the houses of the whole village were built along the bank of a lake. It also has a long avenue of big banyan trees. The hill, lake and big trees all put the village in a most picturous frame so that the little village looks very beautiful. Perhaps it is the most beautiful place in the whole Shan State. The hill side has caves which have

been turned into temples. There are steps constructed to reach the caves without much difficulty. That have been a good attraction to pilgrims as well as tourists. A gilt pagoda at the entrance to a cave and numerous Buddha images almost block the way into the interior of the cave where there are more images. This dense population of Buddhas itself is a wonder. All these images look very very old. They form the best museum to all who are interested in the Buddhist iconography. There are some mysterious passages in the cave which the folks belief that they might lead to Bagan, Bago or Popa. The lake on which bank the village is built is strange in the sense that there are no boats in it and no fishing is allowed. But washing cloths and bathing in it is not forbidden, because there are some people who believe that it is a wonder lake that would restore youthfulness who washes in it. The water would refresh the skin and smooth the wrinkles. Every year in March, there is a pagoda festival for five days in the large opening

#### GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL BACKGROUND OF PINDAYA

bordered by big banyan trees. This festival is a kind of an annual trade fair and it is the biggest in the Myay Latt (Mid Land) and it is second to the Mong Kung Pagoda festival that is held also in March. The stalls where all Shan products are available is over a mile long. Each year fifty to sixty thousand people come to this festival.

The British, it seems, were quite satisfied with the sanitary conditions of Pindaya and its environ and on 23 November 1893 they sent Lieutenant G. Pottinga to look for a health resort in its locality starting from Han Myin Bo, Myo Gyi, Ywa Ngan and Pindaya. He was at Pindaya on 5-8 February 1895, and he chose Aye Chan Bin, 5,000 feets above sea-level, near the Dew hill on the Mě Nè range, five miles on the west of Pindaya (GUBSS, II, ii, 1901, 744-8).

Myay Latt literally means no cultivation or even no habitation. But usually it denotes Mid Belt or Buffer. Obviously it is a middle region between Shan and Myanma comprising sixteen townships (See below Table 16 for the names of the said sixteen). Topographically all this area is high in the centre and slopes smoothly on both north and south sides forming a grassland. Even the hills are deforested and the whole area has been used well for cultivation.

Quite a variety of races live in it. But the majority are Taungthu and Danu. They are akin to Myanma and Kayin. Because Taungthu speak Kayin and Danu Myanma. Taungyoe speaks both but mostly Myanma. (GUBSS, I, v. 1900, 155). It is often casually mentioned as a conglomeration of such peoples of Danu, Danaw, Intha, Kadu, Taungthu, Taungyoe and Yaw. (GUBSS, I, i, 481).

Taungthu call themselves Pa-O. Taungyoe is similar to Pa-O but he talks more like Myanma. He is more or less another Danu. In Myat Latt, half the population is Taungthu. All Thaton area is theirs. Their Chief called Myoza is also a Taungthu. In fact the western

### GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL BACKGROUND OF PINDAYA

part of South Shan State is almost entirely their place. They do not live in the Northern Shan State and on the east of the Than Lwin. Some of them, however, are in Thailand. Taungyoe confines strictly to south Myay Latt. They live mostly in the Hsa Mong Hkam, Maw Nang, and Kyauk Tet. In dress, both Taungthu and Taungyoe wear the Shan baggy trousers. Taungthus have also much contact with Hsa Htung. There is a folk tale in connection with this.

It begin with King Manuha of Thaton. Buddhism thrived well there. Bagan wanted the copies of Pitaka and when that was refused, Bagan marched on Thaton and captured its King Manuha. Some of his subjects, who were called Taungtha, fled to Myay Latt and called it Thaton (*GUBSS*, I, i,555). They have their own system of writing but only a few could read it.

The man who has the highest authority in Myay Latt is Ngwe Goon Hmu (Silver Revenue Collector). In Katha area, the tax is payable in gold and the tax collector there is Shwe Mhu (Gold Revenue Collector). In Myay Latt, the Myanma demand for tax would not have been earlier than 1755. It was Alaungmintaya who started to use well defined territorial demarcations and each chief, their names varies by locality as either Sao Pha or Myoza or Ngwe Goon Hmu, is liable to pay a fixed yearly tribute. All these local chiefs are responsible to a Myanma Resident called Bohmu (Commander) who have his office at Mong Nai. He has as assistants two Sitkes. Next there are two Nagans, two Bo Sayay and one Away Yauk Than Daw Sints. And he has under him one thousand armed men.

U Yan Pyay, uncle of King Mindon 1852-1878 came to Mong Nai in 1857 and met all Shan chiefs and discussed with them on matters of revenue. He said that Myay Latt alone should pay 760 viss of (Khayu Mhè) silver as an annual tribute. There was some haggling and finally it was settled at 560 viss of silver. After his return, the Myanma government sent one

officer to stay permanently at Ang Teng (In Dein) and to take care that the Myay Latt pays the silver as promised. Since 1844 a contingent of armed men was stationed at Pe Gon (Paya Gon) near Mong Pai to watch Kayinni. The first Minister of Myay Latt was U Bwa but he was sent without armed men as retainers because he had the whole contingent of Pe Gon for any help necessary. The Myay Latt area was defined as the lands of Lak Hsak, Hopong, Hai Long, Nam Hkok, Nawng Wawn, Wan Yin and Hsa Tung. A year after U Bwa's arrival, the Commander at Pe Gon was dismissed from office and U Bwa took charge of the Pe Gon garrison. In addition to this U Bwa, the Myay Latt Wun, had to look after Mong Bye, Samka, Pong Mu, Tabet and Lamaing which were formerly under the Commander of Mong Nai. In this way the Myay Latt Wun's office grew in importance. Like the Mong Nai office, it had a direct dealing with the Hluttaw (Central Administration) in Mandalay. In local affairs, the Myay Latt officer had no

#### 32 HISTORY OF PINDAYA

authority to interfere except in cases that he had direct orders from the Hluttaw. He could not exact revenue. The local chief alone exacted the revenue and had to transmit the collection to the central government. So his duty was to supperss crimes or punish the criminals and to consider disputes among the Saophas and Myozas. He had no authority to appoint even a village headman except it was a dire necessity and if he had done any appointments he had to report it to the Hluttaw immediately. In 1864 during the time of U Toe's tenure as Myay Latt Wun, the rank of Myay Latt Wun was made equal to Senior Sitke and thus he had under him two Sitkes, two Nagans and two Bo Sayays. Their salaries were Senior Sitkes Ks 3,600, Sitkes Ks1,200, Pc Gon Bo Ks1,200, Senior Nagan Ks 600 annually.

The revenue sent from Myay Latt, Pyin U Lwin (May Myo) and Mogok were formerly a bouquet of flowers made in the required weight of silver. But Badon Min (Bodaw) 1782-1819 issued an order to stop sending

silver flowers. He wanted silver in the required weight. King Mindon 1852-1878 started using coins. He also started the Sassamedha Tax. One household paid Ks 3.00. Later it was Ks 4.00. When the peacock coins were minted (1868) it was Ks 8.00. Later it was increased to Ks 10.00. Akhwoon Wun (Revenue Officer) of Mandalay had under him a counter of houses called Gayo Cho. This official counter of households was sent to Myay Latt to get the correct or exact number of houses to pay tax. Myay Latt Wun had to make sure that houses from while the tax had been collected by the local chief, tallied with the number given by the counter. As a matter of fact, this counter would not go to the Myay Latt every year as required or would he be honest because of the bribes by the local chiefs. Officers and disabled persons did not pay tax. He would put 10 per cent disabled. That is fair enough though we doubted that it would not be always the same 10 per cent. There would be a considerable margin between the tax exacted and

tax submitted to the Royal Treasury and all officers concerned will have their own share. In addition to this the counter is entitled to take the cost of stationery from the householders who pay tax. When the local chief (Ngwe Goon Hmu in this case) could not pay all that the Counter asked, he would be dismissed from office and the Hluttaw would ask the Village Chief (Ywa Ok) to take over. On the other hand, the householders suffered much if they had to pay all that was demanded.

In criminal cases, the Ngwe Goon Hmu was the magistrate. But big crimes were handed over to the Myay Latt Wun to decide. In civil cases, the Ngwe Goon Hmu alone decided though some cases were appealable in the Myay Latt Wun's office. Sometimes Myay Latt Wun never left in Mandalay and the cases were sent to him for judgement. Then, the Myay Latt Wun never asked for the witnesses. He would listen the statement made by the culprit, read the report from the Ngwe Goon Hmu and passed the decision.

### GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL BACKGROUND OF PINDAYA

A local chief would often be asked to join a military campaign leading in person a certain amount of armed men from his principality. There were some Saophas who rebelled. Local levees would be used to suppress them. The expenses of the levee was the responsibility of the state from which it was raised. When big officers of the central government came on a tour, it was the local hospitability that they enjoyed. Even if they paid, which was very seldom, they never paid the actual price.

Table 12 Sixteen Myay Latt Areas, 1897 (from GUBSS, II,ii,531)

The pagoda and the Buddha images found in the Pindaya caves are not the gifts of Pindaya people alone. They are the gifts of all Myay Latt people. When the British came in 1897, they made a count of villages, houses and people. Accordingly, there were

# (36) HISTORY OF PINDAYA

1,259 villages

10,729 houses and

107,560 people

By racial group there were

42,933 Taung Thu

29,713 Danu

13,906 Taung Yoe

6,572 Shan

5,711 Kayin and

3,498 Myanma

Almost all of them were Buddhist then and the religious objects now found in Pindaya are undeniably their donations.

### CHAPTER III

#### DATING THE PINDAYA

Pindaya caves are of the limestone hills 200 million years old. During one million years of mankind they might have been inhabited by men. We have no way of verifying it because archaeologists have no chance to excavate them as there are pagodas and images in them and local Buddhists led by monks will never give their consent to do that. If the cave opening is on the north, these

# (38) HISTORY OF PINDAYA

primitives would not occupy it. They certainly prefer caves opening south. Pindaya caves open on the east and therefore there is some possibility that they might have used them for living. But that is no problem here. We are to find out only when the Buddhist started to use them as temples. People in the central plains and deltic areas of Myanma like Pyu and Mon would have been Buddhists even before the advent of Christian era, because they had had some regular contact with South India where Buddhism was at its height then. But the Shans could not have been Buddhist that early. The best thing open to us is to try and date the images found in the cave which has a huge collection of them. On 1 July 1980 I led a team consisting of U Paññajota(Amarapura Taung Lay Lon), Thein Than Tun, Nay Nwe, Ni Toot, Sein Myint and Thein Dan started to look closely on all images for inscriptions that mention the name of the donor and the date when he made the donation. Because of much burnidity inside the cave, all wooden and

### DATING THE PINDAYA

lacquer images are in a state of much decay and so they all look very very old. But by the style and form of dated images, we could made a studied guess of the age of undated ones. We would go into detail later. For the time being we will deal with dates and donors.

### Inscription on the pedestal of wooden images

1. Sakraj 1134 khu Prāsui la prañ, kyoau 3 rak ne, prī:sañ Shan Pan Cu sami khan pwan kon:mhu
(Making the Image) was completed on 10
January 1773 by Shin Pin Su and wife (Photograph No.1)

# Inscription on the pedestal of wooden images with thorns for hair

2. (1) Sakraj 1134 khu Tapui, twai la prañ, ne, twan prī:cī:on mran sañ. (2) Phrua: Dayaka Mon Ü: Ma Rhwe Lha- sami: mon nhan kon:mhu.

We succeeded in making the Image on 6 February 1773

Image donors are Maung Oo (and)

Ma Shwe Hla, man and wife (Photograph No.2)

This wooden image has the right hand in the earth touching attitude (bhumisparsa mudra). The left hand is not the usual open palm but it holds the handle of a fan plus something that cannot be identified.

- 3. Sakraj 1139 khu Tanchon mhun lachan 4 rak
  - 3 November 1777 (Photograph No.3)

# Inscriptions on Wooden Bhisakkaguru (Bhesajjaguru—Buddha, The Teacher of Physicians)

- 4. Sakraj 1140 praň, Tapoň: la praň, kyoau
  4 rak ne, pri: saň
  Completed on 5 March 1779
- Sakraj 1150 praň, Tapoň: la praň, kyoau
   4 rak
   15 March 1789 (Photgraph No.4)

# Inscription on the wooden Buddha image dressed like a king

6. Sakraj 1156 khu (Bhurā:) Takā Ca Tuik Takā Kuiw Kyat smi mon nham (k) on mhu Nibbam chu sadhu (11 April) 1795; Donors of (the Image), Donors of the Manuscript Cabinet, are Ko Kyet and wife; good deed for the boon of Nirvana; well done! (Photograph No.5)

# Inscription on the Wooden Buddha Image crowned with a lotus(Bodhi Yoe)

7. 1171 Nattoau lachan: 1(4)rak 2 läne, Bhurā:
Dāyakā Moñ San canañ mon nham kon:mhū
20 Novamber 1809;
Good Deed by Donors of the Image Maung
Thin and wife (Photograph No.6)

# Inscription on the Buddha Image with thorns for hair

8. Sakraj 1174 khu Natoau (lachut 4 rak bhurā:)
Dāyakā(Kraň) smī moň nham koň:mhu
Nippā chu.

### DATING THE PINDAYA

22 December 1812; the Good Deed for the boon of Nirvana done by the donor Kyin and wife.

(Photograph No.8)

Please note that the earliest date on the images was 10 January 1774 and it was in the reign of King Singu. With reference to style and form of the Myanma Buddha Images (see my "Dated Buddha Images of Burma" Ne blè, Yazawin I, 1968, 80-121) We come to the conclusion that most of the images in the Pindaya cave are of the 18th century AD.

We would be not much wrong to say that none of the images are pre 1700. Study the Kings Dress (Photograph No.8) and you will find that it is the dress of the early Konbaung Kings. That would even narrow the date to 1750s. In terms of the Ngwe Goon Hmus in Pindaya, it was the time of Maung Nay Dun, Maung Aung Kyu, Maung Myint and Maung Pyi San.

At the entrance of the cave there is a big bronze bell. With much difficulty we deciphered its inscription.<sup>1</sup>

# Inscription of the Bell at the Entrance of the Pindaya Cave

- (1) The Buddha having performed the thirty paramis had attained the Buddhahood and His Teachings are replete with ...eight virtues. In AB 2386
- (2) being S 1204 (AD 1842), there is a famous big village called Pindaya in the State of Kambhoja. On the
- 1. Pilgrims often strike the bell and that obliterated the letters at places where they used to strikes it. Good people with the consent of the presiding monk whitewash the bell in the process of cleaning the precincts. The bell is hung at a cornor leaving no room for a man to go around and read the inscription incised around it.

### DATING THE PINDAYA (45)

- west of(it) is located a big pagoda (cetiya) (3)in a (natural) cave where there are one recumbent Buddha and (many image). At the most pleasant monastery (nearby)
- the Mahathera Kavisara who never really (4)is satisfied with his devotions, made this donation of good sound by (casting this bell) in consultation with the Ngwe Goon Hmu and the people as well.
- For this bell casting and causing the good (5)sound (chimming) often, and for making several other good deeds, may I have the peace of mind and comfort of body.
- May every body else would have the (6)ability to enjoy the same twofold happiness and finally obtain nirvana. May all beings of the Three Worlds.

# (46) HISTORY OF PINDAYA

(7) share the same merit with us. The bell weighs 400 viss of copper.

Thanks to U Paññajota, we have a near complete reading of the bell inscription. Mahathera Kavisara of the Pindaya Shwe U Min monastery made this bell cast with the help of Ngwe Goon Hmu Maung Shwe Min (1819-1843) and all the people of Pindaya village. When the British administration started in 1897, U:Jāgara of the Nghet Pyaw Daw monastery and Khun Swoon Nyo was Pindaya Ngwe Goon Hmu formed the custodians of the cave. They invited U Khanti of Mandalay to come and help the constructions of Mandapa of the Pindaya Cave Entrance and the steps leading to this Mandapa. On one part of the wall of the Nghet Pyaw Daw Monastery we find an ink inscription:

- (1) The good deed of Monastry Donor U Mone
  - (2) 13 (September) 1926
  - (3) 7(Tawthalin) 1287

We found the photograph of U:Jagara (Photograph No.9) of the Nghet Pyaw Daw monastery and his title "jägaräbhisiridhajasaddhammarajaguru" was written below his photograph. The monastery has a bell with inscription.

### The Nghet Pyaw Daw bell inscription Pali Portion

- May this bell hung by Leader of Monks (Guin: Up) Jägarabhisiridhaja
- sadhammavanisadayakarajadhirajaguru, the (2) Most Reverend Monk
- made this big bell to (3)
- last the remaining (4)
- 2528 years of the Religion<sup>1</sup>. (5)
- We pray that the Lord Buddha (6)
- gives us all the pleasant things
  - It was made in AB 2472 (AD 1928)

(8) quite often.

### The Myanma Portion

- (1) The Years of the Buddha 2,472 had passed;
- (2) the Leader of Monks (Guin: Up) and his several lay devotees
- (3) big and small, gathered at the Most Magnificent Monastery and made
- (4) the offerings at the Most Exalted Pagoda.
- (5) They prayed that for this merit of theirs, they together for many generations past and more generations to follow.
- (6) may get the merit in equal shares. They also exclaimed "Well Done!" to all meritorious deeds of others.
- (7) For the benifits of Man, Deva and Nirvana, the Leader of Monks (Guin:Up)
- (8) told U Kesara and Danor of Zayat both of the Yay Byu Kyaung Thit to supervice

- (9) the casting of this bell using 21.55 viss of wax and 170 viss of copper
- (10) on 6 June 1928 at 3:00(pm).
- (11) It was good at the start, during the process and completion. There is no flaw. May all beings man, monks, etc.
- (12) share our merit.

This U Jā gara was the most important person at that time. We have the following records of his eminence.

#### Pindaya Myo

- To The Sayadaw of Pauktaw Kyaung, who has been given the title of Kelasarasiridhajadha-mmasenapati rajaguru,
- From Khun Swoon Nyo, Ngwe Goon Hmu,
  Local Chief devoted to the Religion
  Order No.19
  14 June 1927

# (50) HISTORY OF PINDAYA

I, the Ngwe Goon Hmu Khun Swoon Nyo, most respectfully beg to inform the Sayadaw that:

As the customs prescribe, the Myanma King had appointed the Taungdaw Sayadaw as the Supreme Leader of the Samgha, Lieutenant Governor Sir Huge Burns had appointed the Taunggwin Sayadaw as the Chief Leader of the Samgha (on 13 November 1903). Withe reference to this, I, the Ngwe Goon Hmu of Pindaya appointed on 14 June 1927 the Pindaya Pauktaw Kyaung Kelä sä rasiridhajadhammasenäpatirajaguru as the Leader of Monks (Guin: Up).

May all the monks of the locality know this and all affairs of the Religion shall be brought to this Sayadaw for decision with the express knowledge that he cannot ignore or contradict the civil and criminal laws of the government. Investigation and decision in line with the Vinaya is his line of procedure and I carnestly belief that he has the ability to do it in the said procedure in order to bring justice and discipline among the monks.

I also sent to you the Seal bearing the title of Kelasarasiridhajadhammasenapatirajaguru for official use. I would like to appoint an Assistant Leader of Monks (Guin:Thok) to any person of your choice.

For being unable to abide by the rules prescribed in this letter, the appointment would be cancelled and the seal be withdrawn by the Government.

May this good deed in support of the Buddha's Religion, help me to attain the boon of nirvana.

### Ngwe Goon Hmu

To Nghetpyawdaw Sayadaw Jāgarābhisirī-dhājasaddhammarājaguru

From Pindaya, Pauktaw Leader of Monks (Guin: Up) Kelasarasiridhajadhammasena-patirajaguru

Subject: Transfer of Guin: Up Duty

### (52) HISTORY OF PINDAYA

With reference to Notification dated 14 June 1927

Notification No.1859, dated 18 December 1911. The Director of Public Information Mr Kapintan sent a set of silk monk robe and a certificate of honour as per direction of the Coronation Durbur held in New Delhi, India, for his being the best Leader of Monks in the Pindaya locality and his beneficiance on the common people. Now this Pauktaw Kyaung Leader of Monks is getting too old to do his duties. Accordingly he hands over the duties of a Guin: Up to the Nghetpyawdaw Sayadaw Jāgarābhisirīdhajasaddhammarājaguru.

Keläsärasiridhajadhammasenäpatirajäguru Pauktaw Kyaung Guin: Up Sayadaw.

### DATING THE PINDAYA (53)

#### On 14 June 1927

Jägaräbhisiridhajasaddhammaräjaguru of Pindaya Nghetpyawdaw

made this solemn promise in the presence of Kelasarasiridhajadhammasenapatirajaguru Guin: Up of Pindaya Pauktaw

That Kelasara handed over the duties of Guin: Up to Jagara, I the undersigned agreed to carry out diligently the duties of Sasana so given.

Jägaräbhisiridhajasaddhammaräjaguru

#### Letter of Fellicitation

From Keläsärasiridhajadhammasenäpatirajäguru and Jägaräbhisiridhajasaddhammaräjaguru

To Ngwe Goon Hmu Khun Swoon Nyo and his consort Saw Khin Nu

14 June 1927

# (54) HISTORY OF PINDAYA

In the Buddha's Religion, starting with Shin Mahākassapa. Third Mahāsavaka, there were Supreme Leaders of Samgha, assisted by Guin: Khyup, Guin: Up, and Guin: Thok and all these dignitaries have had the government recognition. In keeping with this tradition, Khun Swoon Nyo and Saw Khin Nu have taken the place of the Supporters of the Religion. May they with all their family members enjoy untold wealth, health and happiness and finally obtain the boon of nirvana.

Pauktaw Sayadaw Nghetpyawdaw Sayadaw

We met the elders of Pindaya on 4 July 1980 and they said that U Jagara on becoming the Guin; Up took the care of the Pindaya caves and made some drastic changes. Pindaya Hill has three caves facing east. The south cave of the three, has a pagoda and many

images of the Buddha in it. At the entrance of this cave, there was a wooden Prasada as Mandapa constructed in about the reign of King Thibaw 1879-1885. Inside the tower, built exactly in the place of the present iron frame tower, there were paintings on canvas. It was about the Seven Princesses saved by Prince Kummabhaya from the Big Spider. They were painted in about 1910 by one painter called Saya Mya. He was not good in drawing super natural beings like Devas and Bilus. His floral designs, however, were very good. This wooden tower was burnt down by the forest fire of 1917. U Jägara and Khun Swoon Nyo decided to replace the lost wood Prasada by a tower with iron skeleton. They started the constructions on 16 February 1927. In the meanwhile, the six foot entrance to the cave was made wide by a dynamite blast. Elders refused to name by whose order it was done. Perhaps they didn't know. It was the monk or the chief or both. Formarly there were one big white elephant, one stone inscription, and numerous images,

of the Buddha in the entrance as there were in the cave. The inscription stone was moved to the Hnget Pryaw Daw monastery though it did not survive the bombing during the Second World War. The elephant and images were all destroyed by the dynamite detonated by a man about 35 years old called Ohn Tha. Those who told us about this are U Lon (age 70 years) of Kyay Dwin Gon village and UKhin Hpyu (age 66 years). They worked under Ohn Tha and they were than only fifteen and eleven respectively. U Lon was old enough (fifteen) to know the seriourness of this work and evaded duty. The blast did not made the opening wide enough, so Ohn Tha was told to use a five pound hammer and an iron wedge to get the desired width. Our informants agreed that it was done in 1925. It is a pity that several images were destroyed and we missed the information lost because the stone was destroyed too during the war. The construction of the iron tower started, as mentioned above, in 16 February 1927. U Khin Hpyu

### DATING THE PINDAYA

was then twelve years old. Khun Swoon Nyo invited Mandalay U Khanti for supervision in the constructions and he came to Pindaya in 1927 and 1928. Hpongyi Thwè of Kan Daung Kyaung and Saya Myint of Sin Gaung Ywa Thit carried on with the supervision until the constructions were over in 1933.

The names of people who contributed to the construction funds of the tower were written on the walls. We have to construct a scaffolding on 3 July 1983 to copy them. All contributions were made in the year 1926. There were no other dates written. All the donors were from this Pindaya area. But they include such names as Pashu Pathi (Malayan Muslim), Sandramuni, Chavadari Devi, Mohamed, George San Pala Para, Jalipot, and Hair Dresser the Indian. Both Hindu and Islam were there. Next there was a Chinese monk (not ordained in the Hinayana Order) who was called U Khanti for easy reference. No one knew what was his name. He cannot converse with the Yunnanese of

Pindaya and therefore he did't come from Yunman. One U Kyi Sein lived with him as a companion. Even this man didn't know the name. There is a Chinese monastic establishment with seventeen monasteries on the hill near Singapore and he walked all the way from that monastery looking for a Buddhist cave he saw in his vision. He went to all the caves of Pindaya and he said he found his quest here and stayed in it until he died. He arrived at the Pindaya cave two years after the tower was constructed. That was 1936. He died at the age of 71 on 21 January 1964. So he was born in 1893 and he was at Pindaya at the age of 42 and lived in the tower for twenty nine years except the Japanese occupation period 1941-1946 when he moved temporarily to Yajagyi first and Pan Tin Bu next. When he came back to Pindaya with U Nyo (only age 14 then) as his companion. After living eleven years, U Nyo got married and left, leaving U Kya Khin to take his place with the Chinese monk. U Kya Khin lived six years with the monk

until he died. U Nyo (now 52) and U Kya Khin (now 41), both the natives of Kyay Dwin Gon village and they came to see us on 4 July 1980. Dagon Khin Khin Lay visited the cave in 1955 and the Chinese monk acted as guide with a hurricane lamp. That gave the lady the idea to pay the expenses to have electric lamps in the cave. The lights were switched on on 26 January 1957.

The Southern Pindaya Cave came under the Trusteeship of local monks in 22 March 1976. U Vimalacara (Photograph No.10), a native of Pindaya Hngetpyawdaw is selected to reside at the tower. His parents are U Sein Gyi and Daw Pwa Chi and he was born on 15 November 1967. He was ordained in the Buddhist Order of Monks at the Pindaya Thet Taw Shay Tat Kyee monastery with U A Loka as upajjaya. He learnt the Pitaka at the Yawnghwe Kan Gyi Pariyatti Sathin Tike. He invited us to visit the cave and write this account.

The Pindaya Shwe U Min Gu Trustee has

## (60) HISTORY OF PINDAYA

Pauktaw Kyaung Sayadaw U Issariya as its President. He is also a native of Pindaya Pauktaw of parents U Tin and Daw Pwint. He was born on 3 May 1908. On 13 August 1940 he was ordained a monk. From 22 December 1916 to 20 March 1962 he went on pilgrimage to Central India (Majji madesa) and Sri Lanka (Ceylon). Vice President Sin Byu Kyang Sayadaw Sobhita is also a native of Nghetpyawdaw of parents U Maung and Daw Nyein. He was born on 22 January 1926 and ordained on 4 November 1951. The Patron of the Trustee is the Awyaw Sayadaw U Candima, a native of Pindaya Pamè village. His parents were U Htike and Daw Shwe. He was born on 2 May 1905 and ordained on 4 December 1926. Another Patron is Pindaya North Monastery Sayadaw U Cakkinda. He is a native of Pindaya Haw Gon. His parents were U Thè and Daw Ku. He was born on 16 August 1898 and ordained on 19 February 1918. Another Parton is the Maha yan aung Kyaung Sayadaw U Kusala, a native of Hona village in Kun Mon village Tract, Yawnghwe Township. The parents are U Pandi and Daw Nan and he was born on 25 January 1909. He was ordained on 16 June 1928. Being under the good care of such respectable patrons of the locality, the Pindaya pagoda and cave would remain in good state of preservation for many years to come.

Before the Trusteeship was handed over to the Reverend Monks, there was a Trustee composed of lay people only. In the letter of transfer by the lay to the temporal power, a list of the lay committee members is given.

The Trusteeship of the Pindaya Shwe U Min Pagoda has now been transferred to the Samgha.

The fame of the Pindaya Shwe U Min is worldwide. There was, however, no proper care to look after it until 1972. So there was no progress (like preserva-

### 62) HISTORY OF PINDAYA

tion and conservation of the antiques). Between 1962 and 1972, the Security and Administrative Committee of the Area promoted the formation of a Trustee. Accordingly the Trustee was formed. Then from 1972 to 1975 it collapsed. It is common knowledge that the committee was almost defunct.

Now it is evident that a lay committee is not suitable to make any progress in this aspect and monks seem to be the only possible alternative to take things in hand. (I the undersigned take the responsibility) to hand over the Trusteeship to the Reverend Monks.

Pindaya

Ba Shwe

22 March 1976

President, The Shwe U Min

Trustee.

17th century AD. For instance the Jambudipa U Chon: that gives the boundary limits of places where Buddhism thrived in about 1673 mentioned Pwelha and Yawksawk which are close to Pindaya. But there was no mention the Pindaya in the whole period of Nyaungyan dynasty (1600-1752) of Awa. The earliest date from the pedestal inscriptions of the Pindaya Buddha images is 1772. The cave has nothing that could be dated prior to the 18th century. Until we have some evidence that proves the contrary, we put the 18th century as the beginning of Pindaya town and Pindaya Buddhist art.

#### CHAPTER IV

#### BHISAKKAGURU

In the Pindaya cave, there are over seventy Buddha images which have no resemblance to any other Buddha images found in Myanma. There are no such starnge ones elsewhere and each one has its own style and form. No one knows the name of this type of image, let alone its usefulness. When we look in the works of Indian Buddhist Iconography we find that the cult of Bhaigajjhaguru is quite popular among the Mahayanists.

# (66) HISTORY OF PINDAYA

In Pali the name is Bhesajjaguru but the Pali schoolars corrected it for Bhisakkaguru. In Japan it is called Yakushinyorai.

We find only two dated Bhisakkagurus. They are made of wood and one is dated 5 March 1779 and another 15 March 1789 (see Photograph No.4). Another dated Bhisakkaguru I found in Japan in possession of Mr. Ginzo Zama, Yotsugi Machi, Tokyo. It is bronze cast on 12 March 1804. At the back of the pedestal there are six lines of inscription in Myanma. Even without this Myanma inscription, one could say by its style and form that it is Myanma.

Myanma inscription at the back of the predestal of a bronze Bhisakkaguru image now in Japan.

- (1-2) On Monday 12 March 1804,
- (3) the cast of this image is completed.
- (4) The teacher (Ashin Uttama)
- (5-6) and his lay disciples did this merit for the boon of nirvana.

King Badon 1782-1819 was king in Amarapura and the cast was made in about the middle of his reign. From the dates we find on the Bhisakkaguru images, we found that the cult of the Medicine Buddha was in fashion during the late 18th century and early 19th century.

We have to remember the following fourteen points about this belief in the Bhisakkaguru.

- 1. The head of the image has a bulb like point which is the symbol for ominisence (Sabbaññu ta ñaṇa). Formerly it was a flame. Later it has been stylised into a flower bud.
- 2. There is the usual exuberance (unisa) of about three inches of hair showing that the Buddha's head is not clean shaven.
- 3. Instead of straight lines to represent the hair, there are neat little balls (bindu) on the shaven head except in the middle part.

- 4. The eyes are not fully open so that they have only a limited vision (cakkhundriya) or they indicate that the Buddha is in meditation.
- The nose is quite sharp and the nose ridge is prominent.
- 6. The lips are somewhat narrow with both ends a little raised for a slight smile.
- 7. The ear lobes are long, touching the shoulder as in other images of Myanma.
- 8. The robe worn has three different styles:
  - (a) On some images, the robe does not have too much foldings as in recently made images, nor does it cover the right breast as in new images.
  - (b) On some images, the lower part of the body or the torso has a wrapping with an extra piece of cloth for at least nine times.
  - (c) On some images dressed like a king, an amrita pot is in the left hand and the right

# BHISAKKAGURU (69)

- hand holds a seed so the crowned Buddha has been turned into a Bhisakkaguru.
- (9) The left hand is placed on the palms of the feet in meditation attitude (dyanasana) but it holds a pot (vatra, thabate) with cover.

  The pot is supposed to hold the water of long life (amrita).
- as in the attitude of gift or blessing (Varadamudra) but the thumb and the pointing finger hold a seed (Photograph No.11) or the thumb and the middle finger hold a seed (Photograph No.12) or the index finger alone holds a seed against the palm (Photograph No.13) or the fore finger and middle finger hold a seed against the palm (Photograph No.14) or the right hand that the seed that touches a little elephant (Photograph No.15) with no purpose. The seed is of the

terminalia chebula (Panga). The elixir as we all know has the power to rejuvinate and the seed represents the growth; all for longivity and young life. Old people long for rejuvination and long life; young people long for good growth. So these symbols please every body. It becomes a popular cult. The prayer is given below.

- 11. The feet is always in the meditation attitude (dyanasana) with both palms of the feet turned upward.
- 12. The image is either blue or gold.
- 13. The pedestal is usually the bejewelled one (Vajrāsana, Pyaw Palin)
- 14. If the donor wants it, the image is made with two disciples flanking left and right. The hands of the disciple are in prayer attitude. (Añjalimudrã).

We woul 'Eke to know why this image is named

Bhisakkaguru and for what purpose the prayers are chanted before this image. A sick man who is a Mahayanist and who wants to have a cure quickly or surely will have this Buddha made in miniature and prays before it for quick recovery from the illnese he is suffering. The image is known as Bhesajjaguru but it is much more proper to call it Bhisakkaguru. There would be a big temple where there is a large Bhisakkaguru image enshrined. When the miniature is ready, one has to say the prayer and put the small Buddha besides the big Buddha in the Temple. The prayer will be fulfilled. Both the students and teachers of medicine also made a miniature Bhisakkaguru and prayed for a success in teaching or learning medicine. A new medicine man just graduated from a medical course should say the prayer before a Bhisakkaguru image so that his treatments will always be successful. Thus a sick man, a teacher and a student of medicine and a graduate of medicine shall have to pray before the Bhisakkaguru or its miniature

for success in his own line and if it is a miniature he uses, he should deposit it in a Bhisakkaguru temple. We suspect that the images at the entrance, destroyed by dynamite in 1925, were Bhisakkaguru images and the inscription that had been moved to the Hnget Pyawdaw monastery and destroyed during the war would have something written about this Bhisakkaguru cult of the Mahāyanists.

### Bhisakkaguru Prayer

- 1. Suvaṇṇa haritavaṇṇa,
  Bhisakka sabbamuttama.
  Vāma hattha ka bijena,
  Bhavavaḍḍha viruhaka.
  Dakkhiṇaggata ghathena,
  Taruṇa disujānaka.
- Namāmi tama sirasā mam,
   Carāmi tava sāsanam.
   Etena saccavajjena,

Sotthi me hotu sabbada. Tejasa ham suvutthito, Sukhi homi cirayuko.

Sometimes (the image) radiates gold;
 Sometimes it is a bluish glow.

(Bhisakkaguru) is the Unrivalled Teacher of Medicine.

The right hand holds the vija—the seed that grows.

Strong and develops great

The left hand holds the amrita—the elixir That turns the old into young;

Or the sick is cured and former strength recovered.

Longivity, Power or Wealth, Supreme in the Three Worlds

Bhisakkaguru is the Unrivalled Teacher of Medicine.

To the Lord Bhisakkaguru I worship
 With all the respects one could pay.
 And I practices His Teachings
 As much as possible.
 This is the Truth I maintain
 And on the strength of saying this truth
 May I be rewarded with extremely good
 Health plus Longivity.

The prayer is in Sanskrit. The late U Candobhasa, Head of the Amarapura Mahagandharum, put it into Pali verse and translated it into Myanma.

The Pindaya Cave has the earliest dated Bhisakkaguru image. The date is 5 March 1779. The number of Bhisakkagurus in the cave is well over seventy. As the name implies, Mahayanists prayed before this image for health, youthfulness and longivity. Medical man prays for success in his profession. A miniature is gilt or painted blue and after prayer, put the miniature in the Bhisakkaguru shrine. We suspect that the Pindaya is a

Bhisakkaguru shrine and formerly there would be hundreds of them in the tample. The Bhisakkaguru image could be identified with:

- (1) the flame or flower bud top
- (2) the little balls for the hair or clean shaven head
- (3) lowered eyelids to curtail vision
- (4) prominent nose
- (5) a faint smile on the lips
- (6) robe with very little folds and it covers the right breast
- (7) left hand holds a pot
- (8) right hand holds a seed and
- (9) sits on a diamond throne flanked by two worshipping disciples

The prayer is simple "I adore the Lord who is the Teacher of Teachers. I followed His Teachings as much as possible. For this statement of truth, may 1 be

# (76) HISTORY OF PINDAYA

rewarded with health, etc." This is a Mahayana element that remained or revived in a Theravada country and the revival was made around the turn of the century between 18th and 19th centuries and it did not survive long. We might safely attribute the Pindaya cave to the early Amarapura period that began in 1795 when it was founded by King Badon 1782-1819.

#### CHAPTER V

#### THE PINDAYA CAVE ART

Pindaya means an extensive plain (of trees with white flowers). The Pindaya hill has three caves with entrances on the east and the Southern Cave is above 4,970 feet above sea-level. Pindaya town is 3,880 feet above sealevel.

Climbing eleven steps from the iron Pāsāda, one enters the cave filled with one pagoda and hundreds of the Buddha images so clustered with no order whatsoever so that you don't know where to sit and say

## (78) HISTORY OF PINDAYA

the prayer or offer light, flower or food. Then it is best to pray at the Shwe U Min cetiya which is 75 feet high. Had it not been for the dynamite blast of 1925, it could not be so high. The folks maintain that it is one of the 84,000 pagodas founded by Asoka 274-232 BC and repaired by Sithu I, 1113-1160. But there is no evidence to prove it. One casual look at the pagoda is enough to gauge the age of it. It is only a little over fifty years old when I was writing this book. Some images might date back to the 18th century. For instance, there is one image with a date indicating 18th century (Fig 3, Photograph No.16). We study the images at the place where it is found and try to determine how or when it was made and to appreciate its art. When one enters the cave (the southern one of the three)from the east he would find the largest part of the cave on the south. (Fig. 2) The plan of the cave we use was drawn on 29 June 1980 by U Myine, U Tin Nwe (Pindaya) and U Win Maung (Mandalay Municipality). Some places are given names.

#### Entrance

- 1. Shwe U Min Pagada
- Meditation Cell
   Hermits Cave (take steps to reach it)
- 3. Wingaba (Maze)
- 4. Meditation Cell
- 5. Tagundine(Flag Post) and Sambuddhe Pillar of 512,028 Buddhas (Pindaya Pillar has only 1,440 Buddhas)
  Cave wall
- 6. The Seat of Five Elephants
- 7. Chway Dwet Paya (Sweating Buddha!)
- 8. The Sutaung Byi Pagoda (Prayers fulfilled)
- 9. Myin Chi Taing (Horse Pillar)
- 10. Sin Chi Taing (Elephant Pillar)
- 11. Shin U Pagote Paya
- 12. Paya Gyi (Big Lacquer Buddha, Mam Paya)
- 13. Kyauk Mawn (Stone Drum)

- - 14. Icchasaya Paya (Get Things by just wishing)
  - Stalemite
  - 16. Zawgyi Say Kyeik (Platform where medicinal herbs are pounded and mixed) Depression
  - 17. Nat Thami Yat Kan Zin (Weaving Loom of Devis)
  - Yadanaman Aung Pogoda
  - Gabaaye Pagoda (World Peace Pagoda) Myay Mè Taung (Black Earth Mound)
  - 20. Natthami Yay Kan (Swimming Pool of Devis)

Farthest Point of the Cave

The floor rises slightly on the south. The winding path goes west and bends north to the farthest point of the cave. The floor level gets lower and lower as one proceeds west and north until the end is reached. From the entrance to the end, the path is 490 feet long.

81

As works of art, the first thing that attracts the eye as one enters the cave are the throne(Palin) and its back (reredos, dagè) against which the Buddha sits. At present, the seat and its back are filled with glass mosaic. The Seat is Vajrasana (bejewelled) and the back is Sirivaccha (Auspicions Home). Almost all are the imtation of Sihasana (Lion Throne) used by the King. The King's throne (Rajapallan) has many figures of Deva for decoration on reredos-the back of the seat. The Buddha's throne (Vajrasana) has either birds or flowers for decoration. Now there is no discrimination. Donors want the exact copy of the King's throne for the Buddha too. But in the Pindaya cave there is some variety. At Lhwètè village near Budalin there is an old monastery built in A.D.1783 and thrones of the Buddha images are decorated with floral designs. They are simple but attractive and they are good examples of late 18th cuntury art. At Pindaya, to our amazement we find throne decorations similar to those of Lhwètè. We date,

tentatively the Pindaya art to late 18th century. Mandalay florals is a departure but we won't call it an improvement. In Pindaya we find the development from simple to complex. At first the design is quite simple (Fig. 3, Photograph No. 16). Then it becomes more elaborate (Fig.4, Photograph No. 17). Finally it is exquisite (Fig.5, Photograph No.18). We felt that the use of such designs should be revived in decorating the throne and its back. When compared to modern stucco carvings and tin and wire florals they are far superior. I am afraid, pilgrims won't appreciate such things. In 1970, the Myanma Airways made a calendar using the Pindaya image, throne and reredos (Fig.5, Photograph No. 18) for its cover.

There are a lot more exquisite designs of reredos in wood in the Pindaya Cave. For the time being we requested the Custodian of the Cave U Vimala to take special care of them. In fact there should be a museum annexed to the cave and replica of art objects found in

the cave exhibited. There is one wooden reredos with acroterion (Saing Baung) and tower (Prasada) (Fig. 6, Photograph No. 19). This is a simple but lovely design. The design with flowers, parrots and human birds (Kinnari) (Fig 7, Photograph No. 20) is exquisite. As mentioned above we find such specimens at Lhwètè carved in 1783. We thank the chief monk of Lhwètè monastery to preserve these work of art in wood, a hundred years old. In floral scrolls they retain the Bagan style. Fortunately the artists of Lhwètè and Pindaya did not allow themselves to be influenced by the Thai Kanok (Kokanada, Kanote Pan) that came in vogue in Awa after the conquest of Ayut'ia in 1767. In another reredos (Fig. 8, Photograph No. 21) we find a big bird which is probably a flying naga after a flying elephant, a serpent (naga) and parrots made into a lovely design. At Hpalangon, near Ye-U, Shwebo district, we find a flying lion carved on wood. It is of the second quarter of the 19th century. Naga unlike its modern counterpart still

### (84) HISTORY OF PINDAYA

remains more or less a snake. Naga today with a wide spread hood looks threatening, angry and aggressive and it should be banned from a temple precincts. With stucco, another type of an angry naga is found in the Pindaya northern cave (Fig.9, Potograph No. 22). Twenty four planks of wood are joined to form a four sided pillar on which are carved the figures of sitting Buddha. Though it is callled the sambuddhe pillar, unlike the Mohnyin Sambuddhe which has 582,357 Buddha images the Pindaya Sambuddhe has only 1,440. But the design is very good. The base is a square wooden block with many images carvel in high relief. It forms the throne. Above it, there is a sitting Buddha against a carved wood reredos which has a wood pagoda as the finial (Fig. 10, Photograph No. 23). We have never seen before such a composition, viz. the throne decorated with several Buddhas (Sambuddhe) upon which sits a Buddha placed against a wood reredos with a wood finial made like a pagoda.

After having passed the first section of many images, there is a little declivity, and on the wall at that point, we find a flower of four petals in stucco (Fig 11, Photograph No. 24). It should be used as the crest for the Northern Pindaya Cave. All the floral thrones and floral reredos in Pindaya are based on this four petal flower design. The arrangement of petals is simple but the design looks nice. At Ananda of Bagan, such floral designs were used well to make a door petal. They are lovely and they were made sometime after 1785 when King Bandon 1782-1819 sent the Corwn Prince after his Yakhine Campaign to do repairs in Bagan.

The Fingers of the Buddha are made in equal length. That was already so in the second Awa period 1600-1752. In the Pinadya cave, the Buddha has the right hand in the attitude of earth touching (Bhumisparsamuda). The Pyus at Śrikṣetra (Hmawza) the palam of the left hand (sometimes the right hand) does not hang from inside the knee but over the knee. In Pindaya, the

palm hangs inside the knee but it does not touch earth. Instead of the earth the hand touches an owl (Fig. 12, Photograph No.25), an elephant (Fig.13, Photo-graph No. 26), a rat (Fig. 14, Photograph No. 27) and a lion (in the North Cave, Fig. 15). Sometimes there simply is a piece of stone under the fingers. The stone might have a pattern caved on it. We don't know the significance of these. Perhaps the Pindaya sculptors had started a new style of earth touching, but it was not copied elsewhere.

On the south wall of the south cavity of the Southern Pindaya Cave, we find a monkey carrying a beehive (Photograph 28). The monkey is poorly made. There are Buddhas in various sizes everywhere. What we want to know is why a monkey is there. There are two wrestler (Photograph 29), a squirrel looking down (Photograph 30), a squirrel looking up (Photograph 31), a stylized cock(Karavika, Photograph 32), and a stylized duck (Hamsa, Photograph 33), are all misplaced, we think.

### THE PINDAYA CAVE ART (

In the "Story of Earth Touching" the Mother Goddess of Earth (Vasundi) (Photogrph No. 34) appeared. The water she squeezed out of her hair drowned the Mara's army. In Myanma proper it was Vasundre the Male who came to help the Buddha. In Pindaya, the scuptors had the story correct. In the Northern Pindaya Cave, the Mother Goddess is clearly portrayed (Photograph No. 35). The ink inscription above the Goddess reads:

Phrua: Dayaka On Kyoau smi monnhan kon mhu Nibba chu sa dhu Good Deed making for the boon of Nirvana by Donor Aung Gyaw and wife. Well Done!

There is no date. Epigraphically it is mid Konbaung (A.D. 1818-1819). The lady has a shawl of light yellow, the blouse white chequered with pink lines, the longi (nether garment) of zig zag lines red, yellow, black and

white in colours. With wide eyes and big jaw she looks Taungthu or Kayin. In Bagan Ananda Stone reliefs depicting the life of Buddha, there is the temptation of Mārás thrre daughters, viz. Tanhā, Ratī and Rāga, but there is no Vasundi nor Vasundre. Wall paintings belong to the Northern Pindaya Cave and the floral designs are much more closer to the late Awa of the early 18th century. An ogre has a head wear that looks European (Fig. 16, Photograph No. 36). From about the 16th century in Myanma wall paintings of the life of Buddha, ogres in the Mara's army are mostly European. Bagan Culamani has these Awa period paintings. There are also the paintings of European sailors and their ships. In comparison with these Awa period paintings, Pindaya paintings are not so old. They might be early Konbaung, i.e. mid 18th century. Dated images belonged to the third quarter of the 18th century.

We observe the following six points on the Pindaya Listory.

- 1. Sculptures in the Pindaya cave are mostly of the early Konbaung period and that serves as an index to dating the antiques of the Pindaya cave.
- 2. The Bhisakkaguru Cult was revived late in the 18 th century and Pindaya cave had a little over seventy Bhisakkaguru images. Probably Pindaya Southern Cave is a Bhisakkaguru temple. It would be good to revive the cult again.
- 3. Lacquer images of the Buddha (Mam Bhura:) were introduced probably early in the Konbaung Period. They were manufactured in villages near Ye U, Shwebo district and sold in all places of Myanma, though it seems that the Myay Latt of Shan State is the chief market. Once a Pindaya monas-

the chief source material when I wrote "The Dated Images of Myanma" (Nelhè I 1968). The manufacture of lacquer images was discontinued from about 1929 because of the competition of paintings and photographs of the Buddha. Production of the Lacquer Images should be revived too.

4. Before the Pindaya iron framed tower appeared in 1927-1928, the entrance of the cave was enlarged by dynamite, destroying a large number of images. Now there are more pilgrims and tourists. They are the biggest danger to the antiques. The trustees should take more precautionary measures to save the images from being destroyed or stolen.

- 5. With Dagon Khin Khin Lay's donation, electric lamps are used in the cave since 26 January 1957. Indirectly it helps vandalism.
- 6. As part of the preservation programme there should be a Museum of Replicas opened near the Northern Pindaya Cave and copies of the rare specimens should be exhibited. At the same time the museum staff should do the more inportant work of preservation and conservation of the antiques in the caves. At the rate of present decay, all lacquer and wood images would perish soon.

#### INDEX AND GLOSSARY

#### A

acroterion (Saing Baung) 83

administration, local -27, British - 25, 46, Central-31

Administrative records 17,

administrative units 15

Affairs of the Religion 50

Akhwoon Wun (Revenue Officer) 33

Alaungmintaya 30

A Loka 59

Amarapura, 38,67,74, 76

Amat (officer) 22

amrita (elixer) 2, 69,70, 73,75

ammunitions 21, 21

Ananda, Bagan 85, 88

Ang Teng (In Dein) 31

Anamadassi 7

annual trade fair 27

Anauk Ta Dan 17

Añjalimudrā (attitude of prayer) 70

antiques 62, 90, 91

Arahanta 8

archaeologists 37

armed men 30, 31, 35, – to serve within their own locality, 20, 21, – to serve outside their own locality, 20, 21

Arms 20, 21

Ashin Uttama 66

Asoka 273-232 BC, 17, 78

Assessment 22

Aung Gyaw 87

Aung Kyu 43

avenue of big banyan trees 25, 27

Awa 63, 85, 88, 88, 88,- paintings 88

Away Yauk Than Daw Sint 30

Awyaw 60

95

Ave Chan Bin 27

Avut'ia 83

B

Badon, King (Bodaw) 32, 67

Bagan 26, 29, 29, 85, 85, 88

Bago 26

banyan trees (Ficus religiosa) 25, 27

Ba Shwe 62

basket 24

bathing 26

bejewelled throne (Vajrāsana) (Pyaw Palin) 70

belief 67

bell 44, 45, 46, 47, – inscription 44, 46, 47, 47, weight of – 46, – casting 49

Bha Lin 23

Bhamaw 17

Bhayalon 22

Bhaigajjhaguru (Sanskrit) 65, 66.

Bhesajjaguru (Pali) 41, 66, 71, the cult of - 65

Bhisakkaguru (better Pali) 41, 65, 66, 66, 66, 66, 67,

67, 69, 70, 71, 71, 71, 71, 72, 72, 72, 72, 72, 73,

74, 74, 74, 75, 89, 89, 89

bhūmisparsamudrā (Earth touching attitude) 40, 85

Bilu (Ogre) 55

bindu (little balls) 67

boat 26

Bohmu (Commander) 19, 19, 19, 30

bombing 56

Bo Sayay 30

bouquest of flowers (silver) 32, 33

bowl (vatra, thabate) 69

Breast, robe not covering the right - 68

bribe 33

Briccha (Dazaungmon) 4

British 25, 27, 35, arrival of 24, 35, administration 25

Budalin 81

Buddha 44, 47, 71, 71, 81, 86,- dressed like a king

41, -head 67, - images 26, 35, 41, 65, 65, 66, 77, 81, crowned - 69, Fingers of - 85, life of - 86, 88, Medecine - 67, recumbent - 45, Sambuddhe-79, Sweating - 79,

Buddha hood 44

Buddha's Religion 51, 54

Buddhism 29, 38, 63

Buddhist 35, 38, 38, – iconography 26, – Order of Monks 59, local – 37

Buffer, Mid Belt 27

Burns, Sir Huge 50

Bwa 31, 31, 31,

C

Cabinet, Manuscript (Sadike) 41 cakkhundriya (limited vision) 68

Cakkinda 60

Candimā 60

Candobhasa 74

canvas 55 \*

cave 25, 26, 46, 54, 55, 55, 58, 58, 58, 59, 59, 78, Buddhist-58, custodian of the-46, entrance of the-26, 44, 55, 55, far thest point of the cave-80, 80, hermit -79, Natural 45, - seen in his vision 58, -Temple 20, - wall 79

cavity 86

Certificate of Honour 82

cetiya 45

Chavadari Devi 57

chief 55, local-, 33, 33, 35,49, village - (YwaOk) 34, -market 89, - source material 90,

Chinese 14, 58, – monk 57, 59

Christian era 38

Chway Dwet Paya (Sweating Buddha) 79

Civil and Criminal Laws 50

Civil war 17

Clock Tower 11

Commander (Bohmu) 19, 19, 19, 31, 31

Committee 61, 62, Administrative - 62, defunct -

Security – 62

conglomeration of people 28

conservation 63, 91

consort 53

construction funds 57

contingent 31

Coronation Durbur 52

Criminal eases 34

Crops, other 15

Crown Prince 85

Culamani 88

culprit 34

cult 67, 70, 72, 89, 89

custodiam 46

D

Degè(reredos) 81

Dagon Khin Khin Lay 59, 91

Danaw 14, 28

Danu 14, 28, 28, 28, 28, 36

## (100) HISTORY OF PINDAYA

dates 39, 67

dating 37

Dazaungmon (Briccha) 4, 5

declivity 85

Depression 80

Deva (God) 55, 81

devotees 48

devotions 45

Dew Hill, Mènè Range 27

dignitaries 54

Director of Public Information 52

disciples 66, 70, 70, 75

donations 36, 38, 45, 91

Donor 39, 40, 41, 42, 47, 57, 70, 81, 87, - of monastery (Kyaung Daga) 25, - of Alms House (Zayat Daga) 48

door petal 85

dressed like a king with an amrita pot and a seed in each hand 69

drunkenness 6
dyanasana (attitude of meditation) 69, 70
dynamite 55, 56, 78, 90

E

Ekarāja 8

electric lamps 91

elephant 56, 69, 86, - pillar 79

elixir (amrita) 2, 69, 70

elongated ear lobes 68

emergency service 19

epigraphically 87

European (Ogre in Mara's Army) 88,- sailor 88,

- ship 88

evidence 78

exuberance (unisa) on the head 67

eyes not fully open 68

excavate 37

F

fashion 67

fellicitation 53

fifty to sixty thousand people came to fair 27

fishing 26

finger, middle - 69, fore - 69, index - 69

finial 84

Five precepts (Promises five) 1, 1, 2, 7, 7

Flag Post (Tagundine) 79

flame (top) 67, 75

flint 20

floral designs 81, 82, 85

flower of four petals in stucco 85

flower top 75

folk tale 29

fore finger 69

forest fire 55

G

Gabaaye pagoda 80

Gardens 15

Garrison 21, 23, 24, 31

gay 5, 10

Gayo Cho (Tally Clerk) 33

generations 48, 48

gilt 26, 74

Ginzo Zama, Yotsugi Machi, Tokyo 66

glass mosaic 81

Godama 8

granary 23

Government 50, 50, 54, central – 32, – recognition

54

growth 70

Guard 17

Guard Stations (Kin) 18

guess, studied 39

Guin: Khyup (Chief leader of Monks) 54

# 104) HISTORY OF PINDAYA

Guin: Thok (Assistant leader of Monks) 54

Guin: Up (Leader of Monks) 47, 48, 48, 51, 51, 52, 52, 53, 54, 54

gun 20

gunpowder 20

H

Hai Long 20, 31

Hair Dresser the Indians 57

hammer 56

hamsa (stylized duck) 86

Hanthawady 17

Han Myin Bo 27

Haw Gon 60

Head man, village 32

health 74, 74, 76, - resort 27

Herald (Nagan) 20

Herald-cum-Chief of Carduceus Bearers (Nagan Daw Samyang Hmu) 18

### INDEX AND GLOSSARY

Hinayana Order 57

Hindu 14, 57

Hluttaw 18, 19, 31, 32, 32, 34

Hpalangon, Ye-U, Shwebo 83

Hpongyi (Buddhist Monk) 57

Hona 61

Ho Pong 20, 31

Horse Pillar 79

Hospitability, local 35

householder 34, 34

Has Htung (Thaton) 15, 16, 29, 31

Hsa Mong Hkam (Tha Maung Kan) 29

Hsen Mawng 23, 23

Hsenwi 23

Hsen Yawt 23

Hsi Hkip 20

Hsi-wan 13, 14

Hsum sai 20

Htike 60

humidity 38

Hurricane lamp 59

I

Icehasaya Paya 80

Iconography, Buddhist 26

illegitimate sex 4

illness 71, to cure-71, recovery from-71

image 26, 35, 40, 41, 41, 43, 43, 45, 55, 56, 56, 65, 65, 66, 66, 67, 67, 68, 68, 68, 70, 71, 71, 73, 74, 78, 78, Bhisakkaguru – 89, blue – 70, 73, 74, – crowned with lotus (Bodhi Yod) 42, dated – 39, 43, earliest date on – 43, gold – 70, 73, 74, – in Pindaya cave 43, lacquer – 39, 91, Myanma Buddha–43, 55, – with thorns for hair 39, 42, wooden – 38, 39, 39, 40, 42, 91.

Indè Min Gyaung 1

index to dating 89

India 52, South - 38, Central - 61

Indian Buddhist Iconography 65

Indra (God of Gods) 16

informants 56

inscription 38, 39, 39, 41, 41, 43, 43, 56, 56, 63, 66, 66, 66, 87, bell – 44, 44n. 47, ink – 47, 87

Intha 14, 28

Islam 57

J

jāgara 46, 47, 49, 53, 54, 55, Jāgarābhisirīdhajasadhammarājaguru 47, 51, 52, 53, 53, 53, Jagarābhisirīdhajasadhammavamsadayakarājadhirājaguru 47

Jalipot 57

Japan 66

Jambudipa U Chon: 63

Japanese occupation 58

Just a thin live to show the robe 68

#### K

Kadu 28

Kambhoja 44

Kanote Pan, (Thai Kanok, Pali Kokanada) 83

Kan Nauk 15

Kan Shay 15

Kapitan 52

Karavika (stylized cock) 86

Katha 29

Kayin 23, 28, 28, 36, East - 23, 88

Kayinni 31

Kavisāra 45, 46

Kelāsāra 53

Kelāsārasiridhajadhammasenapatirājaguru 49, 50, 51,

51, 52, 52, 53, 53

Keng Hkam 23

Keng Hung 18, 18, 18, 22, 22

Keng Taung 23

Kengtung 18, 18, 18

Kesara 48

Kham Kyi 20

Khanti 46, 57, Chinese - 57

Khawè (Luffa aegyptiaca) 4

Khavu Mhè (silver) 30

Khin Hpvu 56, 57

Khun Swoon Nyo 46, 49, 50, 53, 54, 55, 57

Killing 3

Kin (Tha, Guard Stations, Outpost) 18, 22, 23

King Alaungmintaya 30, - Badon 32, 67, 76, 85, -

Mindon 30, 33, - Sagaing 17, 24, - Singu 43, -

Sithu I 78, - Thibaw 55

King's Dress 43

Kinnarī (Female Human-Bird) 83

Kon baung, mid-1818-1819, 87, 88, 89, early - 89

Kū 60

Kummābhava 16, 16, 55

Kun Mon 61

Kusala 61

## (110) HISTORY OF PINDAYA

Kya Khin 580, 59, 59

Kyaukku Hsi-wan 13, 14

Kyauksè 14

Kyat 25

Kyauk Su 15

Kyauk Tet 29

Kyay Dwin Gon 56, 59

Kyet 41

Kyin 43

Kyi Sein 58

Kyi Wun Zu 21

Kyong 22

L

lacquer images (Mam Paya) 90, 90

Lak Min 24

law and order 24

Lak Hsak 31

Lamaing 31

Lawksawk (Yatsauk) 1, 13, 14, 20

Leader of Monks (Guin: Up) 50, 52, 52

Lècha 20

Legend of Seven Princesses 16

levee 21, 35, 35

Lhwète 81, 81, 83, 83, 83

library, monestic 1

Lieutenant Clerk (Tat Yay) 20

Lieutenant Govenor 50

limestone 37

limited vision (cakkhundriya) 68, 75

Lion 86, flying – 83

little balls for hair 67, 75

locality 61

LoiLông 20, 24

Lon 56, 56

longivity 70, 73, 74, 74

Long Panan 24

Lun Ya 25

#### M

magistrate 34

Mahagandharum 74

Mahā Kassapa 54

Mahā Min Hla Min Htin 19

Maha Min Thihathu 23

Maha Naymyo 19

Mahāsavaka 54

Mahayanist 65, 71, 72, 74, 74, 76

Maha Yan Aung Kyaung 61

Mam Paya (Lacquer Image) 79, 89

Mandalay 31, 33, 34, 46, 57

mandapa (pavalion) 46, 46, 55

Man Oung 23

Manuscript Cabinet (Sadike) 41

Manuha 29

Mara's, - army 87, 88, - daughters 88

March annual pagoda festival 26, 27

Maung 60

Maw, Northern 14

Mawk Mai 23

Maw Nang (Baw Nin) 20, 29

Maw Sün (Baw Zaing) 13

May Myo (Pyin U Lwin) 32

Mè Nè Range, Dew Hills 27

merrit in equal shares 46, 48

messengers, relay of 18

Mid Belt, Buffer 27

Majjimadesa 60

Maze (Wingaba) 79

Medical, – Man 74, – profession 74

medicine 71, gradurates of - 71, students of - 71,

teachers of – 71, unrivalled teacher of – 73, – man71

meditation 68, - eell 79, 79

military campaign 35

Mingala Pyinnya Nawyatha 22

Min Guaung Nawyatha 19

Mingyi 23

# (114) HISTORY OF PINDAYA

Min Htin Thiha Nawyatha 20

miniature 71, 72, 72, 74

Minister of Chief Queen 23

Mogok 32

Mokmè 20

Mon 14, 38

Myint 43

Mohamed 57

monastery 45, 46, 46, 46, 47, most magnificient - 48

Mone 46

Mong Bye 20, 21, 23, 24, 24, 31

Mong Hkun 24

Mong Kung 20, 20, 22

Mong Nai 18, 18, 18, 20, 23, 30, 30, 31, 31

Mong Pai 31

Mong Pan 23

Mong Pu 21

monkey 86, 86

monks 50, 55, Assistant Leader of - (Guin: Thok) 51,

Chief Leader of – (Guin:Choke) 50, discipline among – 50, justice among – 50, Leader of – (Guin:Up) 50, 51, – robe 52, Trusteeship of Local – 59

museum 26, 82

muskets 20

Mya 55

Myanma 14, 17, 17, 28, 28, 28, 28, 30, 36, 38, 66, 66, 66, 66, 74, – Airways Calendar 82, – control over Shan State 24, – Govenment 36, – images 68, – King 50, – language 22, – plains 13, 28, – Portion of the inscription 48, – Resident 30, – wall painting 88

Myay Latt (Mid Land) 13, 14, 17, 17, 27, 28, 29, 29, 29, 30, 30, 31, 31, 31, 31, 33, 33, 35, 89

Myay Latt Wun 31, 31, 32, 32, 33, 34, 34, 34

Myay Mè Taung 80

Myine 78

Myinmo 10

### (116) HISTORY OF PINDAYA

Myint 57

Myin Wun Mingyi 19

Myitngè (Duttawadi) 14

Myo Gyi 37

Myoza 17, 19, 19, 20, 21, 21, 28, 30, 32

N

Naga (serpent) 83, 83, 84, 84

Nagan (Herald) 20, 30, 32, 32

Na Lawng 23

Nam Hkok 31

Nam Hkom 20

Nan 61

Nank Twè 23

Natthami Yay Kan 80

Nat Thami Yet Kan Zin 80

Nawng Wawn 20, 31

Nay Dun 43

Nay Myo Nawyatha Kyaw Zwa 18, 20

Naymyo YeGaung Nawyatha 20

Nav Myo Ye Hla Ye Gaung 20

Nav Nwe v, 38

Ne Hlè Yazawin I 1968, 43, 90

New Delhi 52

Nghet Pyaw Daw 46, 47, 51, 52, 53, 54, 59, 60

Ngwe Goon Hmu (Silver Revenue Collector) 13, 17, 25, 25, 29, 30, 34, 34, 43, 45, 46, 46, 49, 50 51, 53

Ngwe Goon Wun Wun Zu 21

Nirvana 2, 7, 12, 42, 43, 45, 48, 51, 54, 66, 87

Ni Toot v, 38

Now 22

nose ridge, prominent 68

notification 52, 52

Nyaungshwe (Yawnghue) 16

Nyaungyan Dynesty 63

Sycin 60

Nyo 58, 58, 59

O

Ohn Tha 56, 56, 56

offerings 48

Ohn 25

Order of Monks 2, 7

Ordinance 24

owl 86

P

paddy 21, 23, 24

Padesarāja 8

Padumma (Nymphaea nucifera) 5

Pagoda 35, 45, 77, 78, - festival in March 7, 26, Most

Exalted - 48

Paintings 55

Palaung 14

Pali 74, - portion of the inscription 47

Palm leaf manuscript 1

Pawè

Paññajota v, 38, 46

Pandi 61

Panga (ferminalia chebula) 70

Pannas, Twelve 22, 22

Pan Tin Bu 58

Pa-O 28, 28

Parami 20, 44

Pasada (Prasada, Tower) 55, 55, 77, 83

Pashu Pathi (Malayan Muslim) 57

passages in the cave (leading to? Bagan, Bago and Popa) 26

Pauktaw 49, 50, 52, 52, 53, 54, 60

Patron 60, 60, 61, - of the Trustees 60

peacock coins 33

pedestal 39, 39, 63, 66, 66, 70

Pe Gon (Paya Gon) 31, 31, 32

Physicians 41

Pilgrims 26, 44 n.<sup>1</sup>, 82

pilgrimage 60

Pin Byaw 15

Pindaya (Pangtara) 12, 13, 14, 14, 24, 25, 27, 27, 36, 38, 43, 44, 46, 46, 53, 53, 57, 58, 58, 58, 60, 60, 62, 63, 65, 74, 83, 84, 85, 85, 85, 86, 87, area 57, – Buddhist art 63, – cave 1, 35, 38, 43, 54, 58, 59, 65, 74, 76, 77, 81, 89, – cave art 77, – cave entrance 46, 77, - chiefs 24, dating - 37, elders of -54, geographical background of - 13, - Haw Gon, – Hill 54, 77, historical background of – 13, – history 88, - Image 82, - legend 16, - locality 52, meaning of - 77, - monastery 89, - Myo 49, - North monastery 60, - Northern cave 87, 91, - pagoda 1, 1, 16, - paintings 88, - people 35, 35, - Saopha 12, - Southern cave 59, 77, 86, 89, - tower 90, - town 63, 77, Yunnanese of – 58, .

Pindaya Shwe U Min Gu Trustee 60, 61 Pindaya Thet Taw Shay Tat Kyee monastery 59 Pitaka 29, 59

Po Khin 25

Poapa 26

population 14, 14 25, dense - of Buddhas 26

power 73

prayer 70, 72, 75

preservation 61, 62, 91

President, the Shwe U Min Trustee 62

primitives 38

programme 91

prominent nose ridge 68, 75

provisions 20, 20, 24

Pwa Chi 59

Pwe Hla 13

Pwint 60

Pyin U Lwin (May Myo) 32

Pyi San 43

Pyu 38, 85

Q

R

races 36, variety of -28

Raga (Mara's Daughter) 88

Rajapallan (King's Throne) 81

rat 86

Rati (Mara's Daughter) 88

recumbent Buddha 45

reign 67

rejuvination 70

relay of messengers 18

religious objects 36

Replica of Art Objects 82, 91

Reredos (Dagè) 81, 82, 82, 83, 83, 84

Rsident Myanma 30

retainers 31

revenue 15, 15, 30, 32, 33

revival 76

Rice 15

Rising Sun 3

### INDEX AND GLOSSARY

robe 68, - not covering the right breast 75

Route, water 17

Royal Order 18, 18

Royal Presence, City of 19

Royal Residence 11, 18

Royal Treasury 33

S

Sabbaññutañana 67

Sagaing, King (1819-37) 17, 24

Saing Baung (acroterion) 83

Sam Ka 20, 31

Samsāra (a chain of rebirths) 7

sanitary conditions 27

Sandrāmuni 57

San Pala Para, George 57

Sanskrit 74

Sambuddhe Pillar (512, 028 Buddhas) 79

Saopha 17, 17, 19, 20, 20, 21, 21, 30, 32, 35,

### (124) HISTORY OF PINDAYA

Statement by - 19

Sassamedha 15, 33

Sāsanā 53

Sayadaw 49, 50, 51, 52, 52 54, 54, 60, 60, 60, 61,

Taungdaw – 50, Taunggwin – 50

Saw Khin Nu 53, 53

scaffolding 57

sculpture 89

sea-level 77, 77

Seal 51, 51

Seat of Five Elephants 79

Second Commander (Sitke) 19, 23, 30, 32, 32, 32

Second World War 56

Sein Gyi 59

Sein Myint v, 38

Seven Princesses, Legend of 16

Shan 14, 27, 35, - baggy trousers 29, - principalities

17, - products 27

Shan Chief 30

### INDEX AND GLOSSARY (125)

Shan State 17, Myanma control over - 24, most beautiful place in the – 25, northern – 29, southern -23, 29

Share the same merit 46

Shaven, clean 67, 67

Shrine 74, 75

Shin Pin Su 39

Shin U Pagote Paya 79

Shwe Bwint, Saopha of Pindaya 12

Shwe 60

Shwe Kyaw v

Shwe Min 46

Shwe Mhu (gold revenue collector) 30

Shwe U Min Trustee 62

Shwe U Min Zaydi 2, 16, 46, 61, 78, 79

Sīla 7

Sin Byu Kyaung 60

Sin Gaung Ywa Thit 57

Singapore 58

Singu, King 43

Sirivaccha (Srīvatsa, Auspicions Home) 81

Sīhāsana (Lion Throne) 81

Sithu I (1113-1160), 17

Sitke (Second Commander) 19, 23, 30, 32, 32, 32

sixteen townships 28, 35

slight smile on the lips 68, 75

Srīlankā (Ceylon) 60

Sobhita 60

Soon Nyo 25, 25

Spider 55

squirrel 86, 86

Srīksetra (Hmawza) 85

stages (sakhan) 18, 18, 18, 18

Stalemite 80

stalls (a mile long) 27

stationery 34

Stealing 4

Stone Drum 79

Stucco carvings 82

Sumbuddhe 84, 84, Mohnyin – 84, Pindaya – 84

Supernatúral powers 16

Supporters of the Religion 54

Supreme in the Three Worlds 73

Supreme Leader of Samgha (Thathanabine) 50, 50, 54

Sutaung Paya 79

Symbol 67

T

Tabet 20, 31

Tagundine (flog Post) 79

Tanha (Mara's Daughter) 88

Tat Yay (Licutenant) 20

Taung Lay Lon 38, – Amarapura 38

Taung Shay 15

Taungtha 29

Taungthu 14, 28, 28, 28, 28, 28, 28, 28, 29, 29, 36, 88

### HISTORY OF PINDAYA

Taungyoe 14, 28, 28, 29, 29, 29, 36

tax 19, 19, 24, 25, 30, 33, 34, - collecter 29, - exacted

33, - payable in gold 29, - submitted 34

Teacher, - of Physicians 41, - of teachers 75

Teaching of the Buddha 8, 75

telling lies 5

temple 26, 71, 89

temporal power 61

territorial demareations 30

Tha (Kin, Guard Station) 22, 23, 23, 23, 23, 23

Tha Baw 23

Thai Land 29

Than Lwin, east of 29

river 21, 22, 22

Than Tun v

Thaton 29, 29

Thè 60

Theikdhi Nawyatha 20

Thein Dan v, 38

Thein Than Tun v, 38

Theravada 76

Thin 42

thorn for hair 39

Three Worlds 45

Throne (Pali) 81

thumb 69

Thwè; Hpongyi 57

Tin 60

Tin Nwe 78

Toe 32

torso wrapped in extra cloth 68

tourists 26, 90

tower 55, 55, 55, 56, 57, 58, 59

townships, sixteen 28

Trade Fair, Annual 27

tradition 54

tribute, yearly – 30, annual – 30

troop leader 20

### (130) HISTORY OF PINDAYA

Trustee, Pindaya Shwe U Min Gu 60, 90
Trusteeship of Local Monks 59, 61, 61, 62
Truth 74, 74, 75

#### IJ

unişa(exuberance)67
Universal Monarch 8
upajjaya (First Teacher) 59
Uttama Ashin 66
Urn Kone 23
use of boats and fishing forbidden in the lake 26
U Tike 15

#### V

Vajrasana (bejewelled throne) 70, 75, 81, 81

Varadamudrā (attitude of blessing) 69

Vasundī (Mother Goddess of Earth) 87, 87, 88

Vasundre (God of Earth) 87, 88

Vice President of Sin Byu Kyaung 60

vija (seed) 73, 75

village Tract 61

Vimalacara v, 59, 82

Vinaya 50

vision, curtailed - 75, limited - 60

#### $\mathbf{W}$

Wan Yin (Ban Yin) 31

War 56

washing cloths 26

wealth 73

wedge 56

whitewash 44 n.1

Wingaba (Maze) 79

Win Maung 78

women, twenty types of 10

wonder lake 26

worldwide fame 61

wrestlers 86

## (132) HISTORY OF PINDAYA

wrinkles smoothed 26

Writing, system of 29

#### Y

Yadana Man Aung pagoda 80

Yakhine Campaign (1785) 85

Yakushinyorai (Japanese Bhesajjaguru) 66

Yajagyi 58

Yan Pyay 30

Yan Oung 23

Yaw 28

Yawnghwe (Nyaungshwe) 16, 20, 61, - Kan Gyi

Pariyatti Sathin Tike 59, - Towhship 61

Yay Byu 14, 15

Yay Byu Kyaung Thit 49

Year of Religion (Anno Buddhe) 47, 47, 48

Ye-U, Shwebo 89

Yoon language 22, - invasion 23

youthfulness restored 26, 74

# INDEX AND GLOSSARY (133)

Yugantho Hill 3

Yunnan 58, 58

Ywa Ngan 13, 14, 27

Ywa Ok (Village Chief) 34

Ywè 20

 $\mathbf{Z}$ 

Zawgyi 14, 14

Zawgyi Say Kyeik 80

Zayat (Alms House) 48



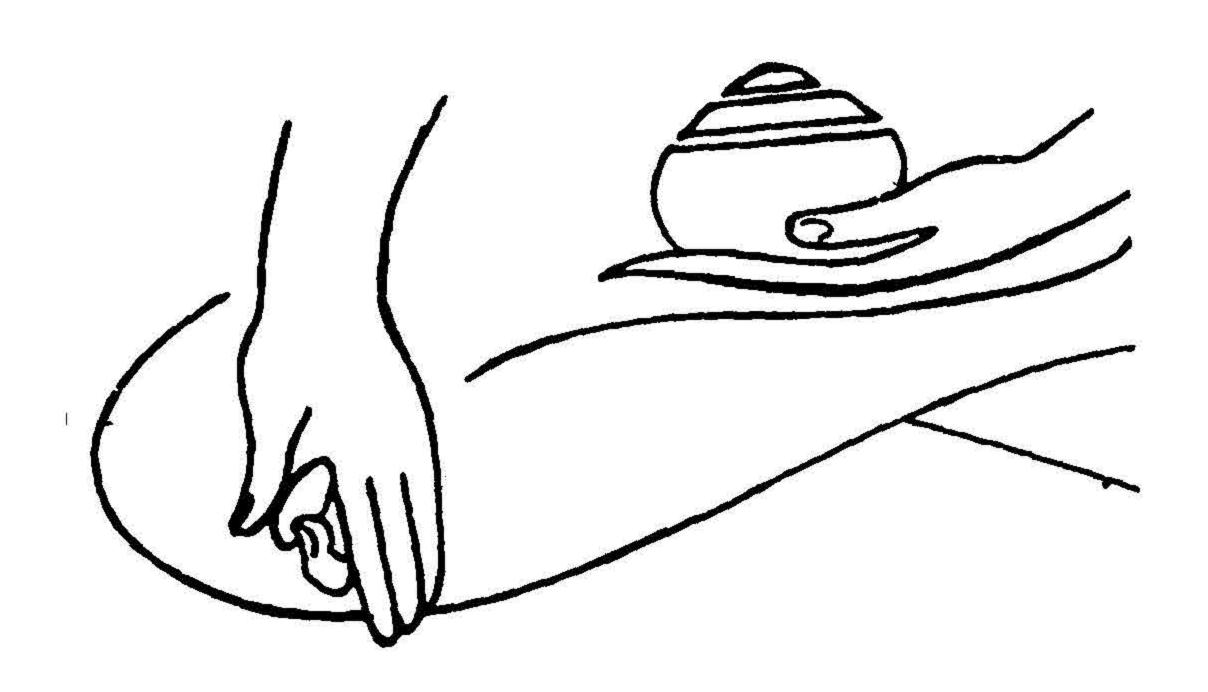


Figure 1.

Bhisakkaguru holding a pot of Amrita on the left hand and a seed on the right hand.

### Figure 2.

The Southern Pindaya Cave (Shwe U Min Pagoda Cave)

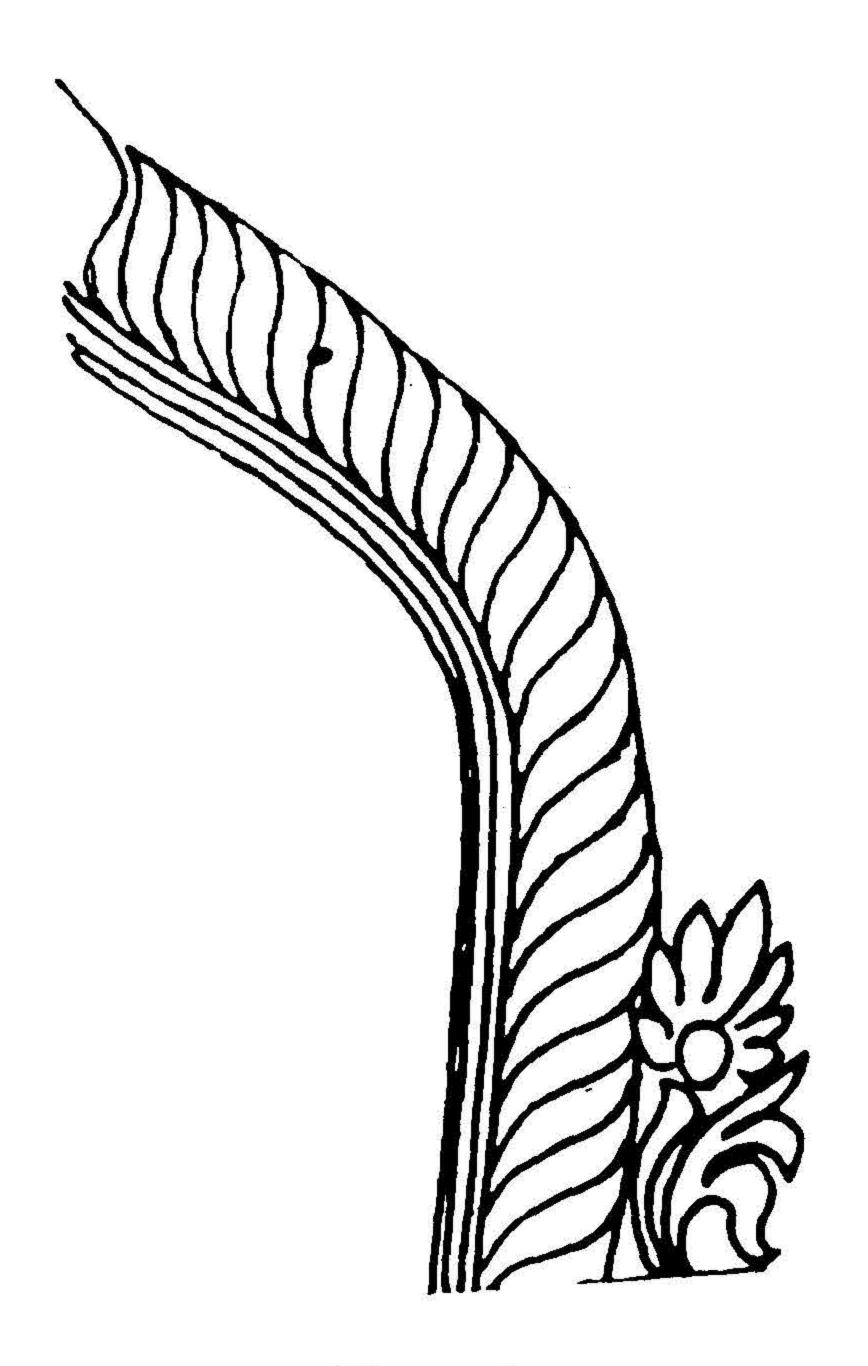


Figure 3.

Simple but striking reredos (See Photograph No. 16)

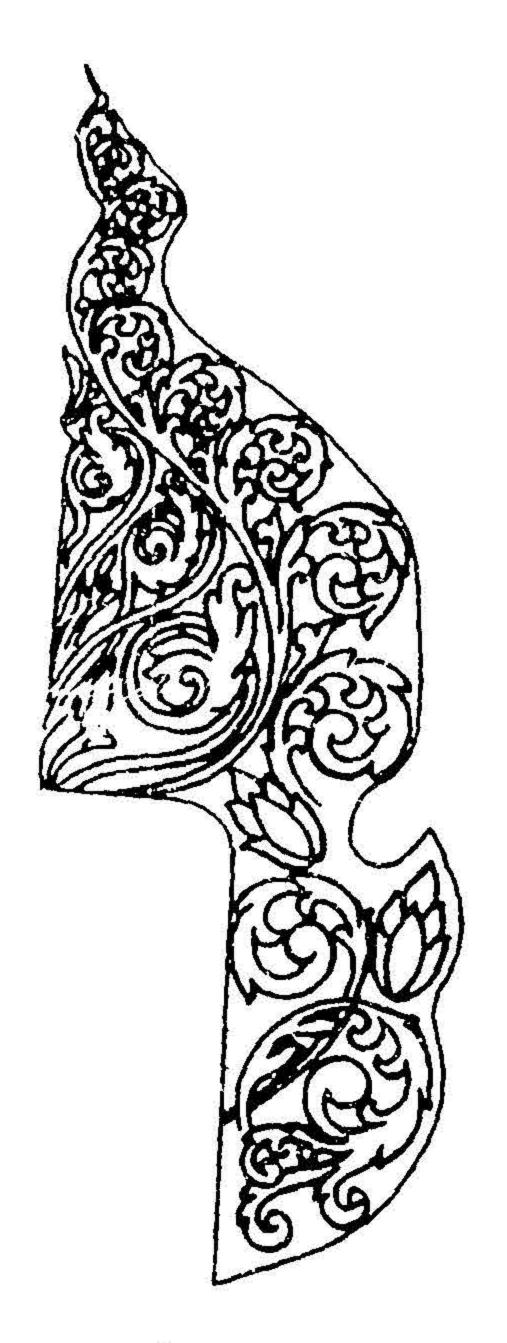
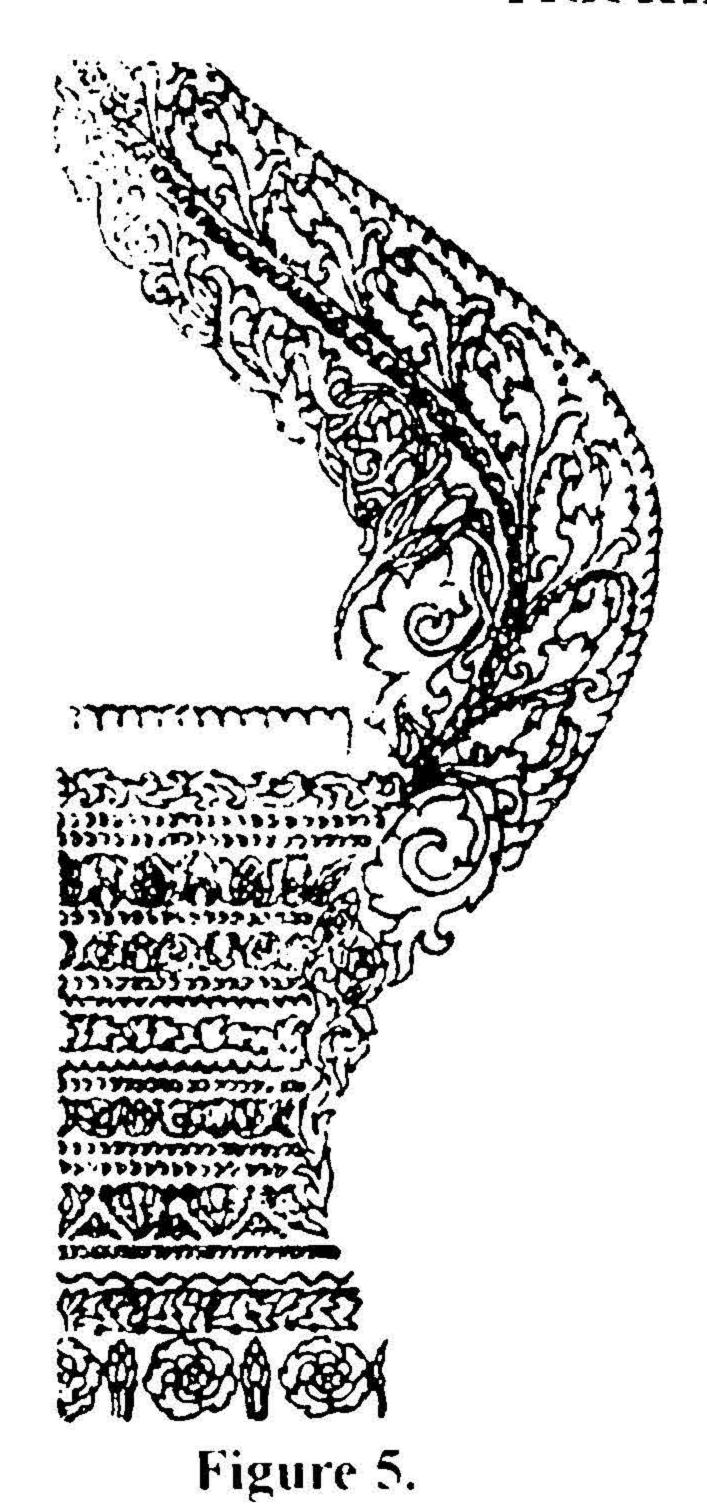


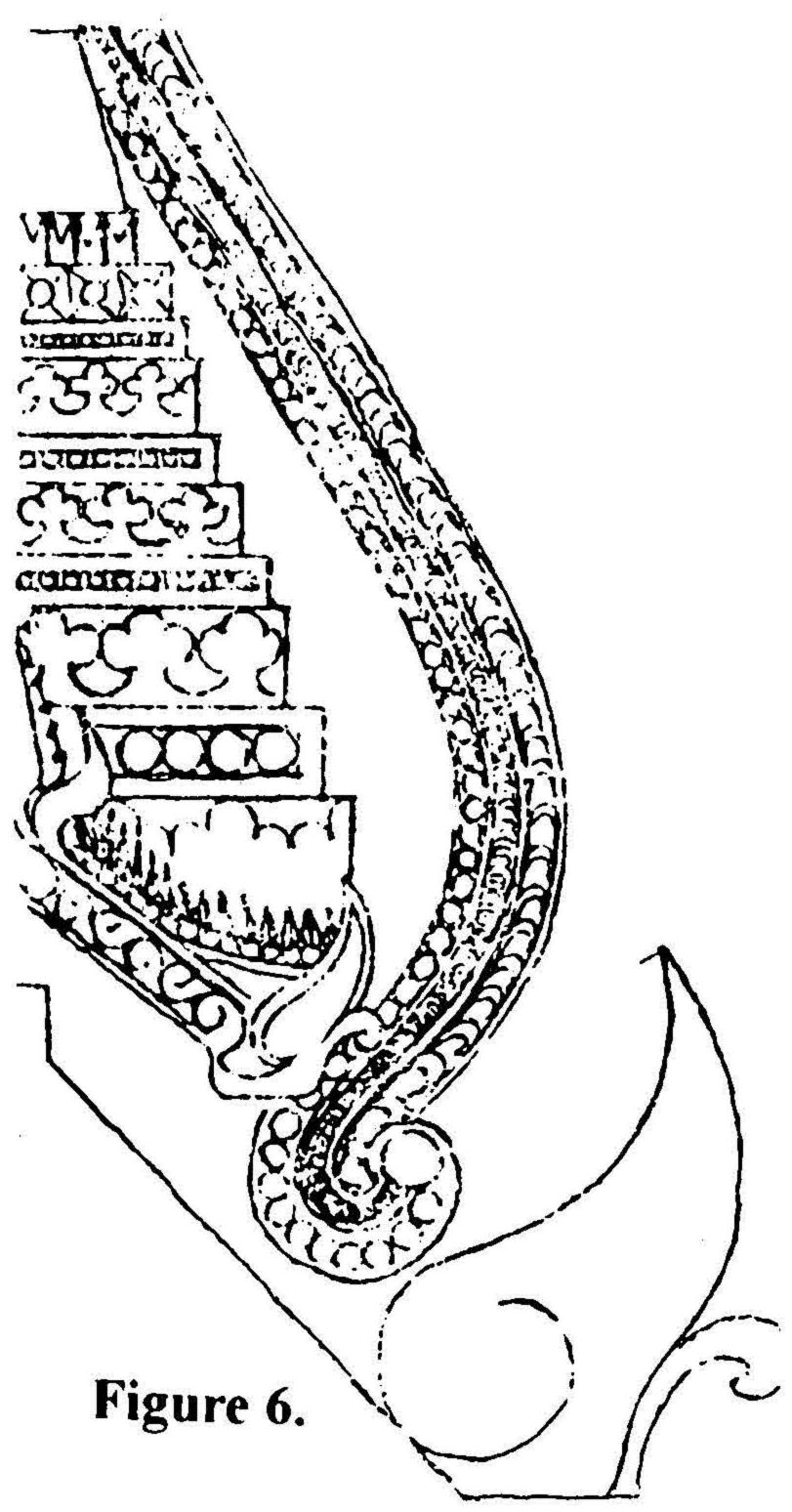
Figure 4.

More striking reredos (See Photograph No.17)



Extremely striking reredos and throne (See Photograph No.18)

### (142) HISTORY OF PINDAYA

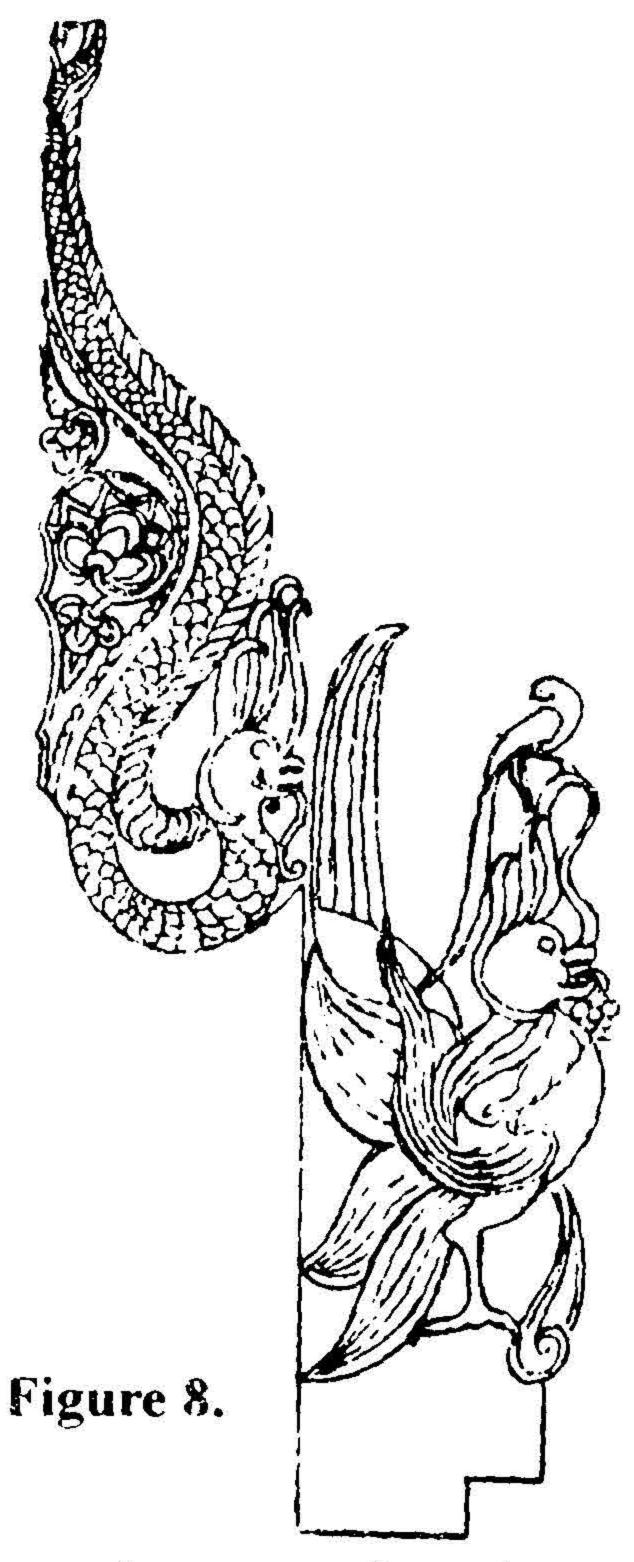


Acroterion and reredos (See Photograph No. 19)

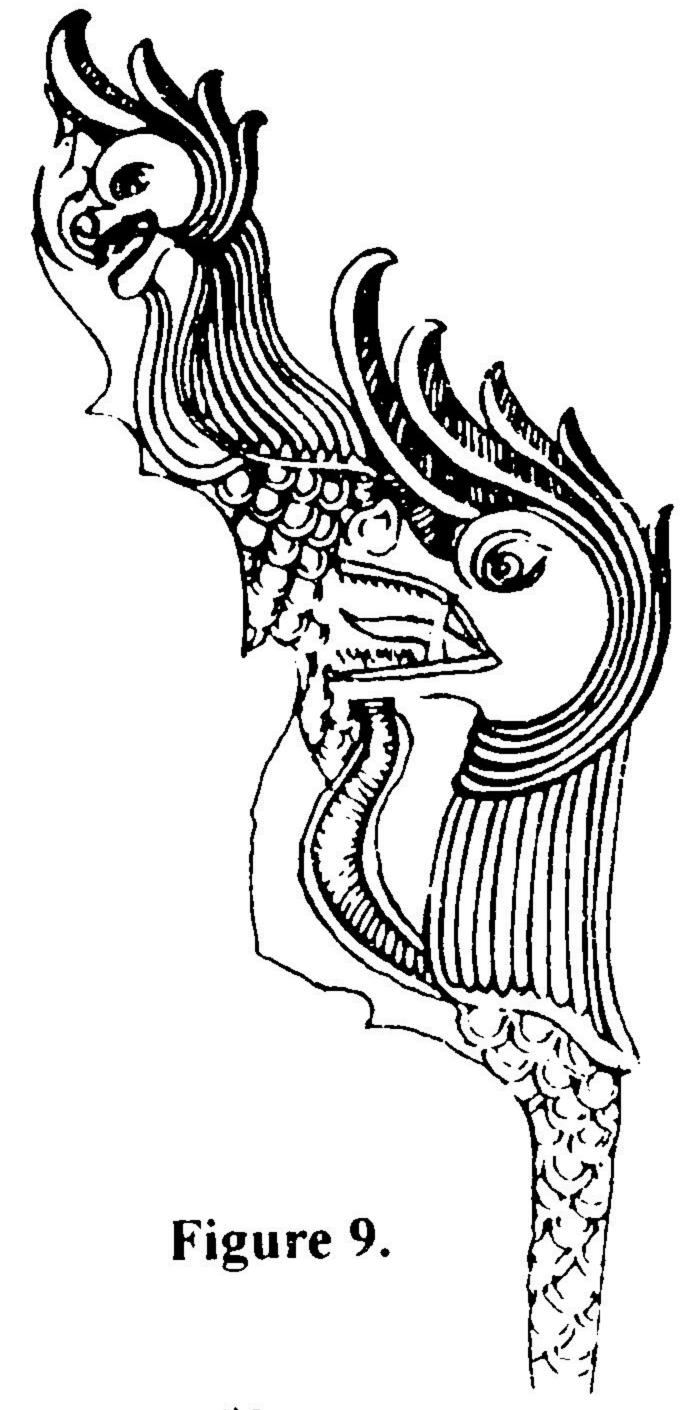


Kinnari and parrots on a floral reredos (See Photograph No. 20)

# (144) HISTORY OF PINDAYA

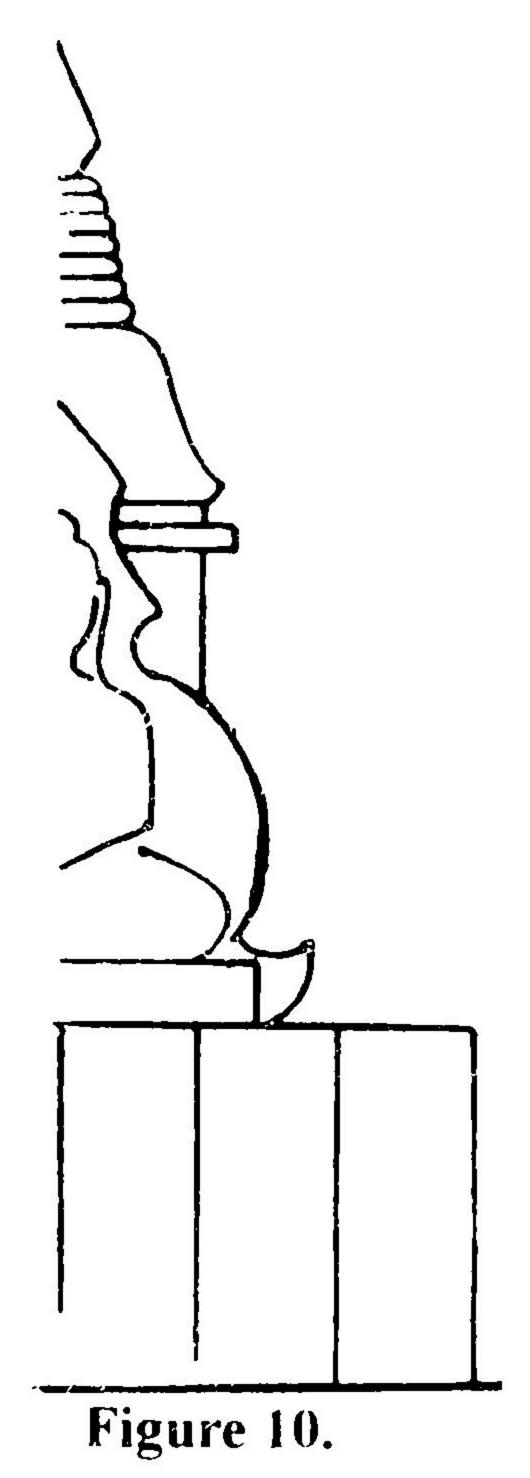


Naga, bird naga and parrots of reredos (See Photograph No.21)



Naga (See Photograph No. 22)

# (146 HISTORY OF PINDAYA



512,028 Buddhas (See Photograph No. 23)

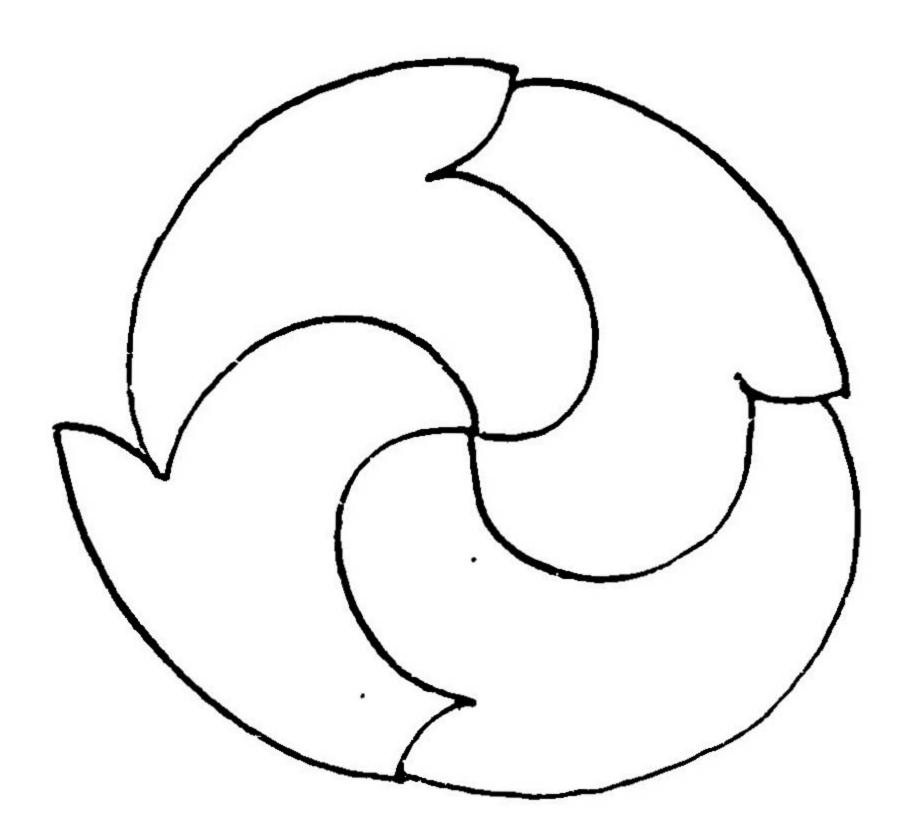


Figure 11.

Floral Swastika (See Photograph No 24)



Figure 12.

Hand touching Owl (See Photograph No. 25)

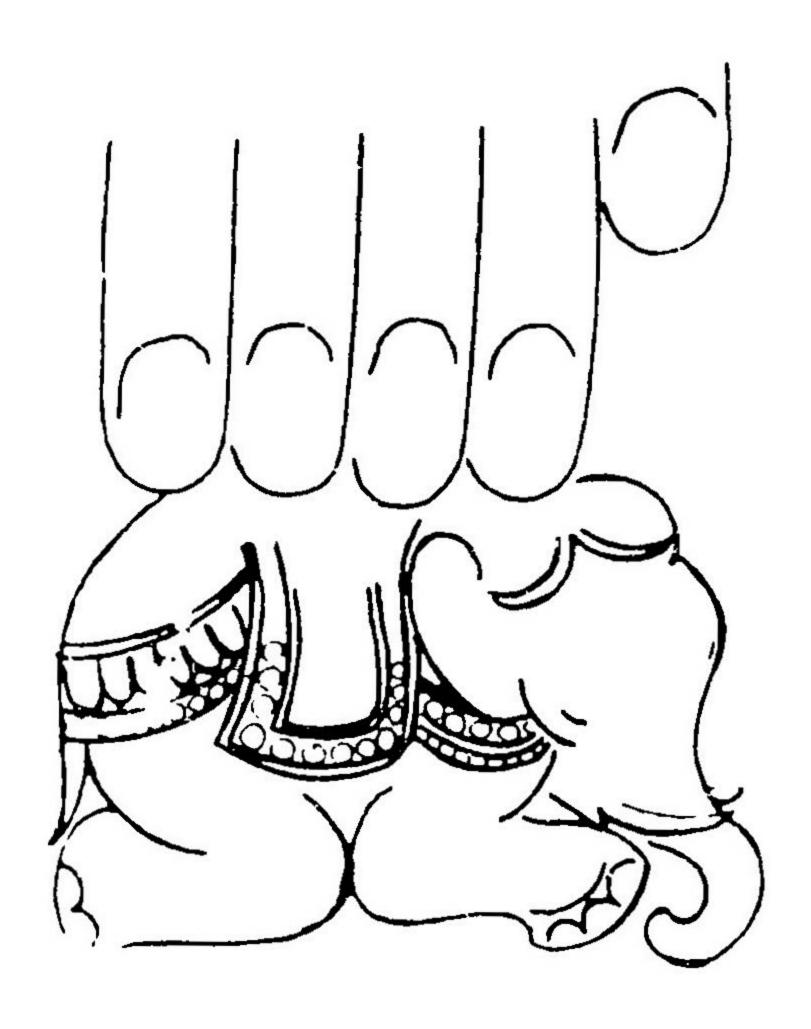


Figure 13.

Hand touching Elephant (See Photograph No 26)

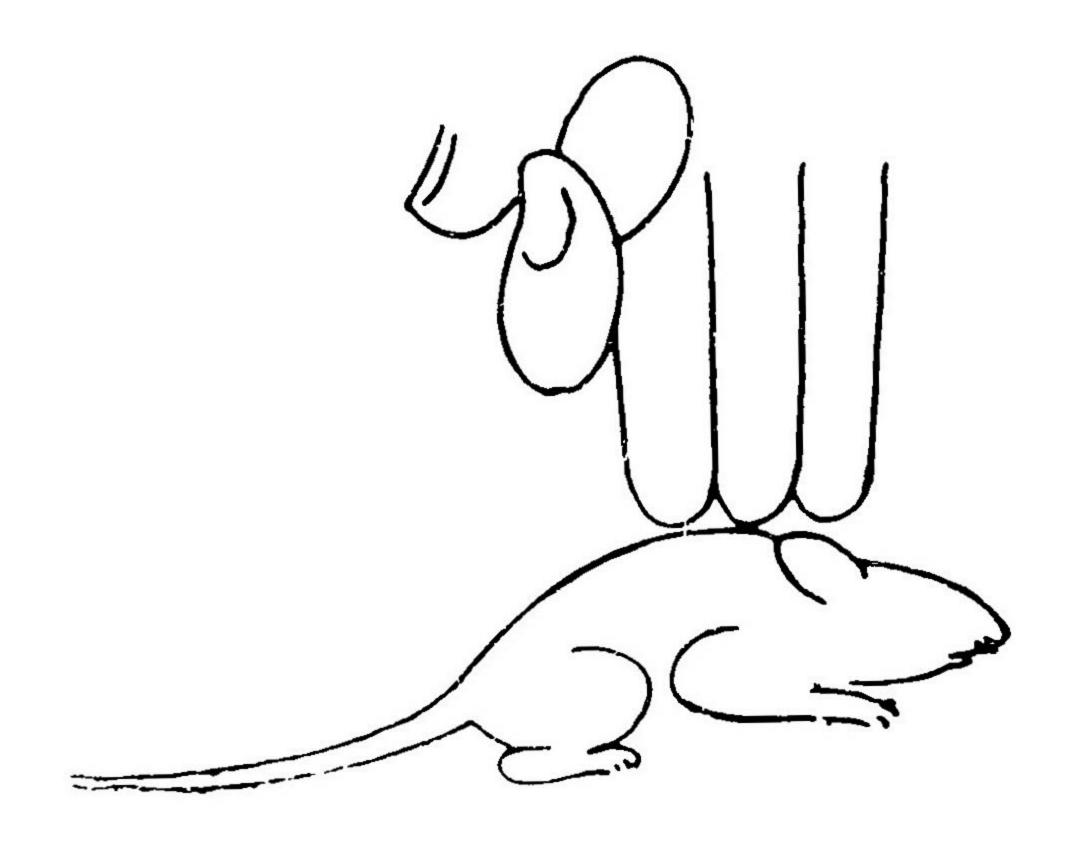


Figure 14.

Hand touching Rat
(See Photograph No 27)

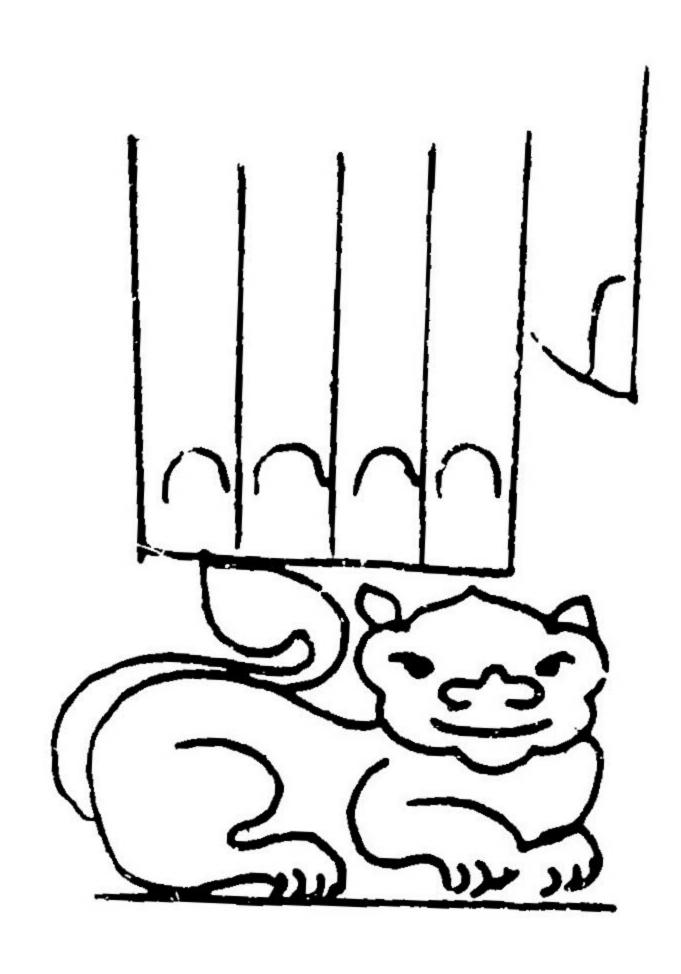


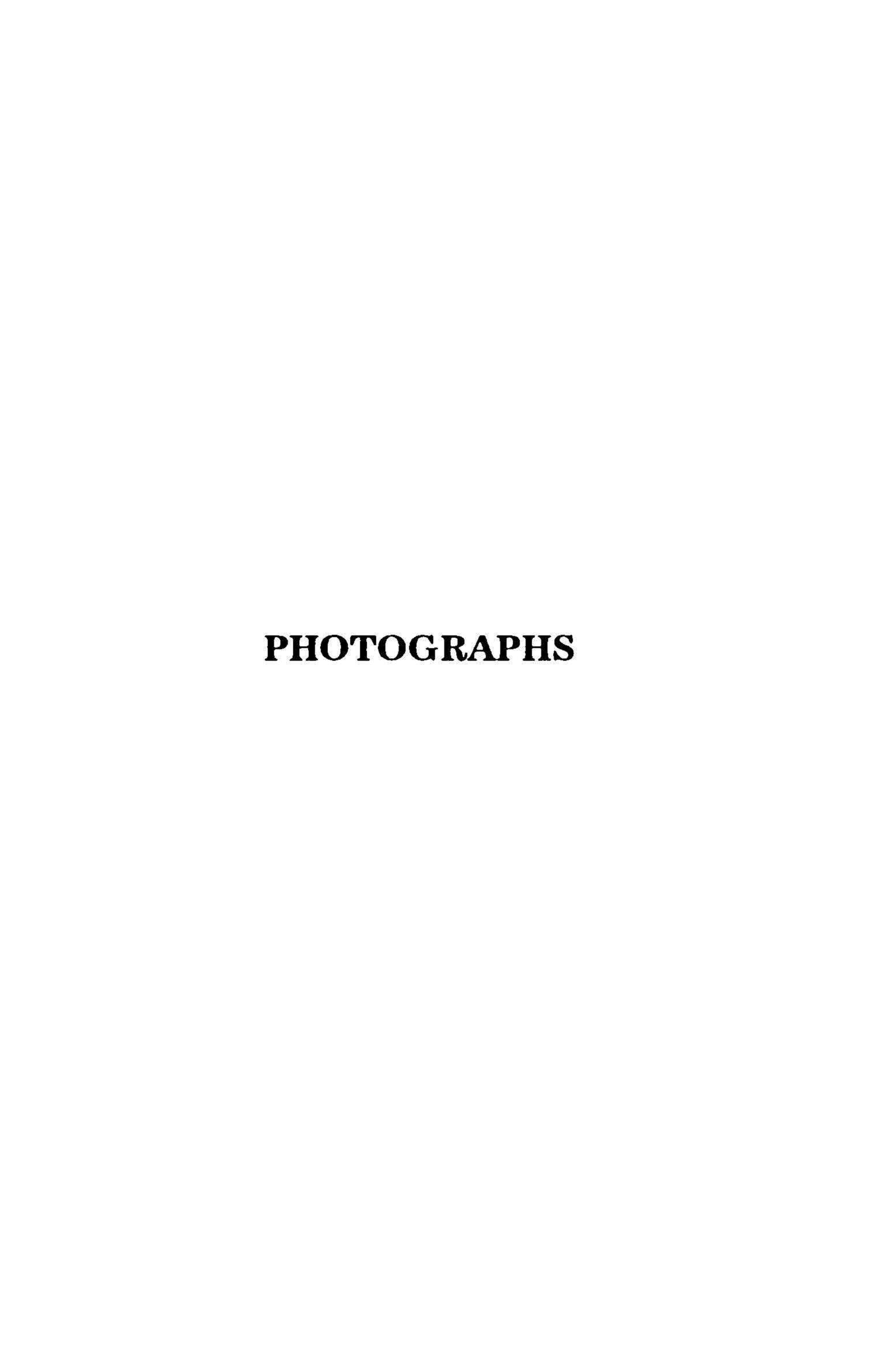
Figure 15.

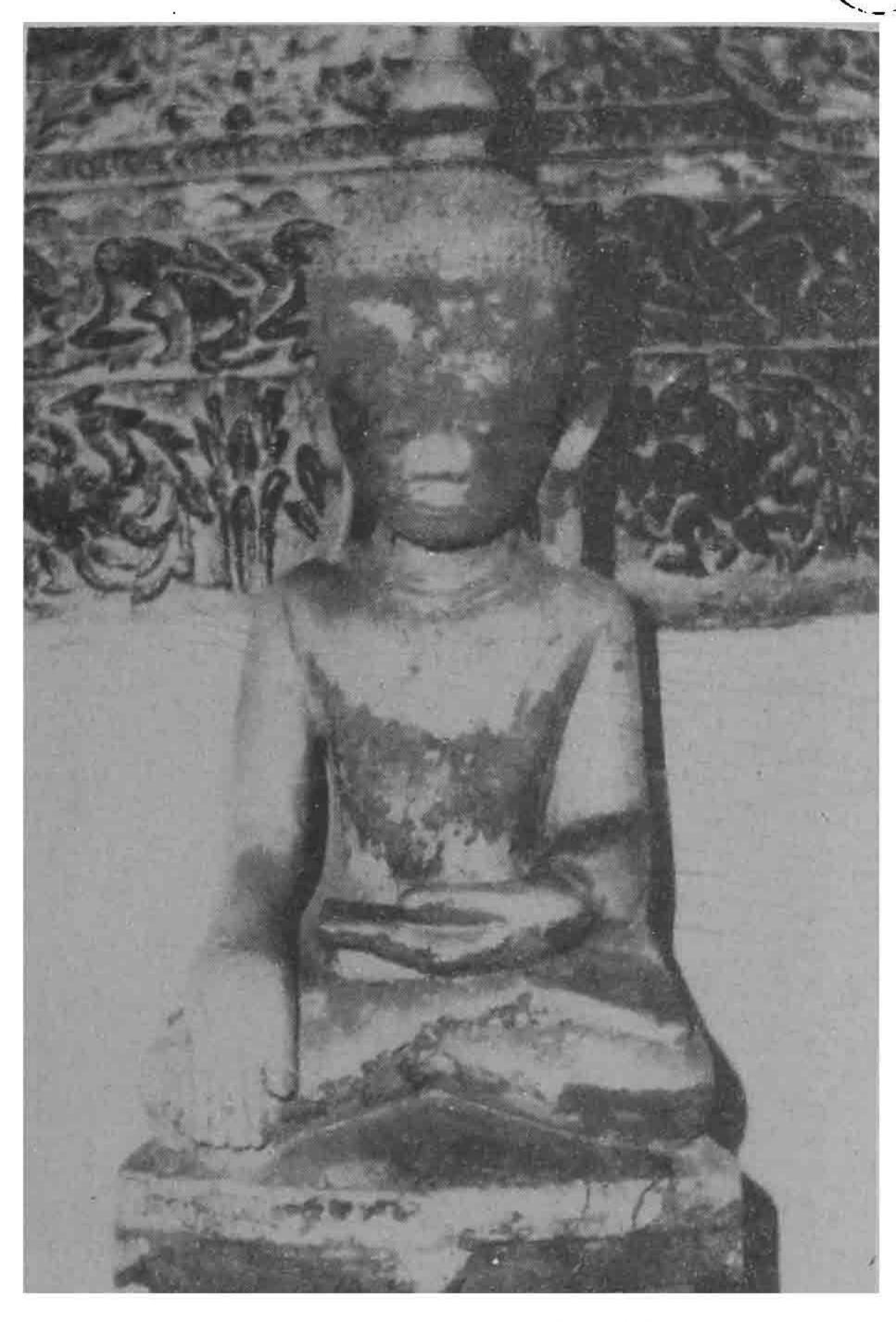
Hand touching Lion (from Northern Pindaya Cave)



Figure 16.

Wall Painting
(note, an ogre with a hat of westein style)
(See Photograph No.36)

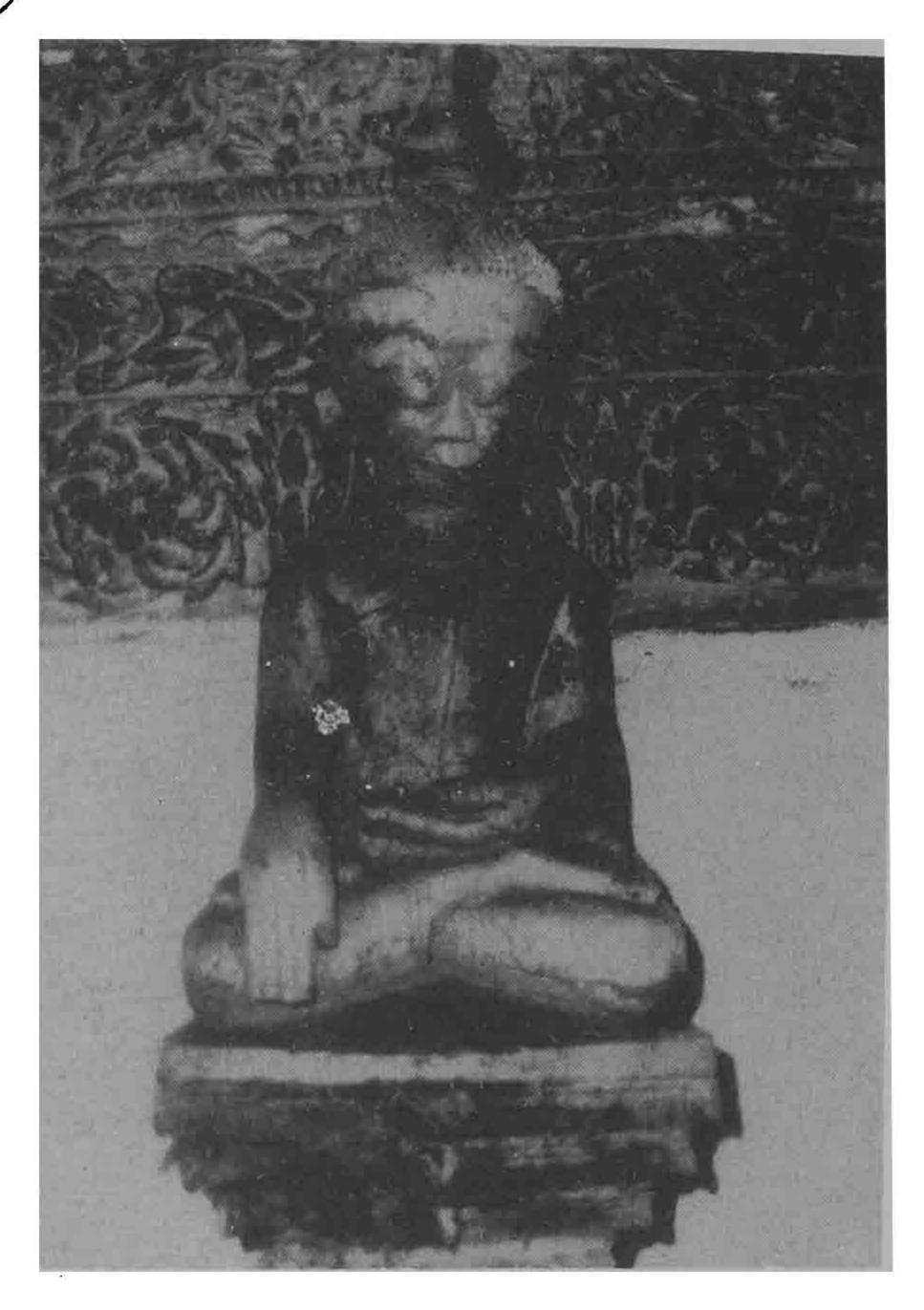




Photograph, No.1

Wooden Buddha dated 10 January 1773

# (156) HISTORY OF PINDAYA



Photograph, No.2

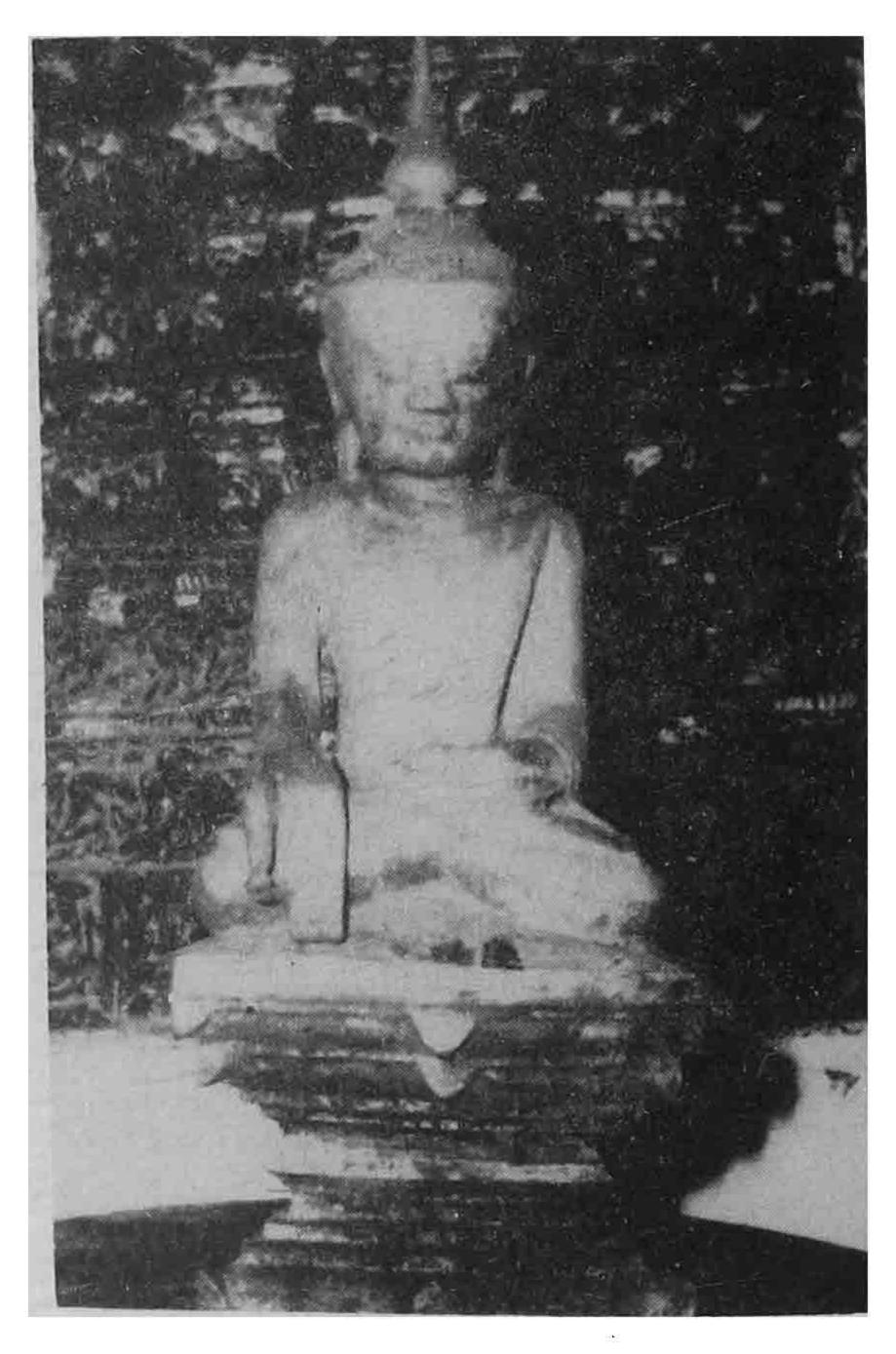
Wooden Buddha dated 6 February 1773



Photograph, No.3

Wooden Buddha dated 3 November 1777

### 158) HISTORY OF PINDAYA



Photograph, No.4

Bhisakkaguru dated 15 March 1789



Photograph, No.5

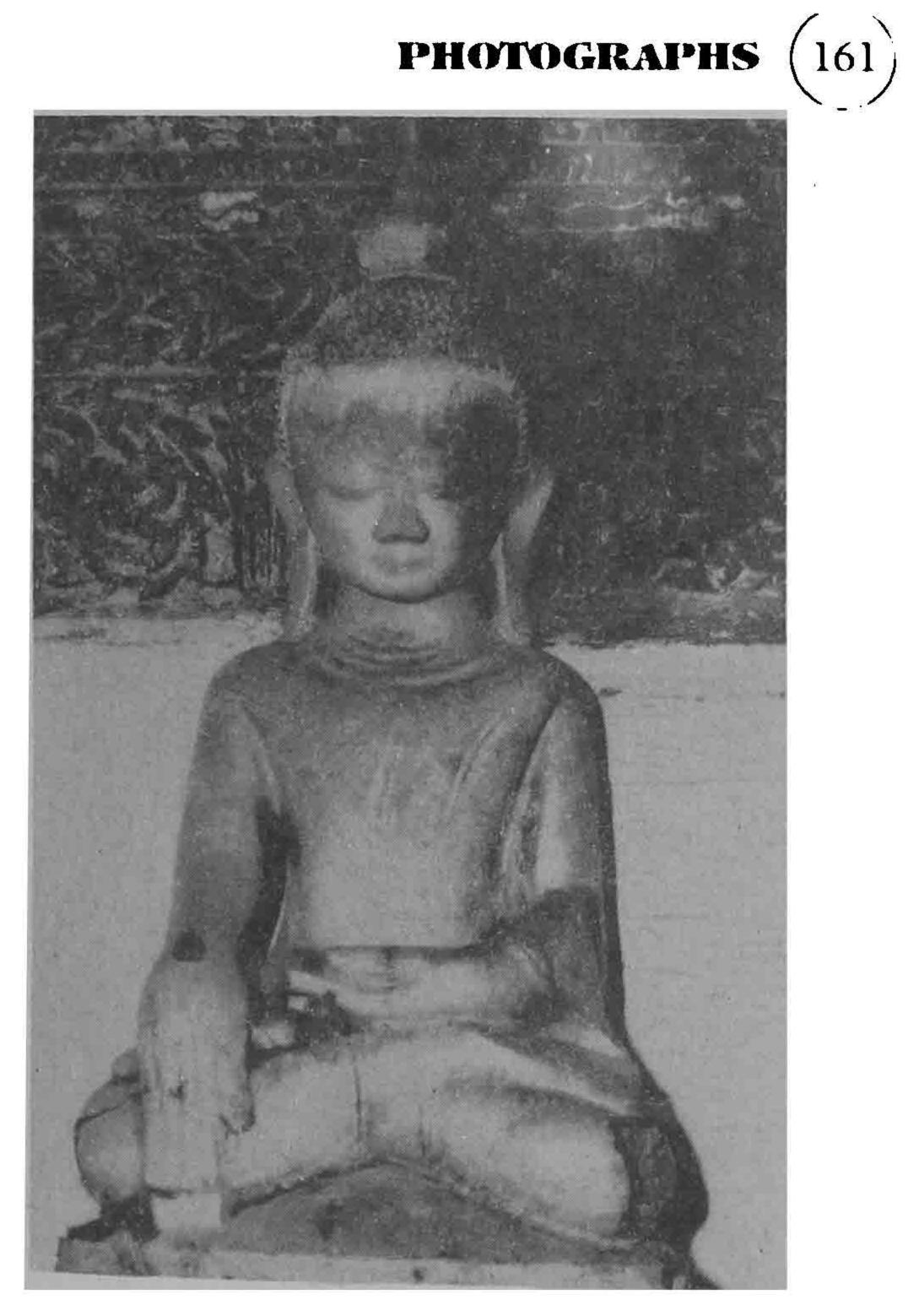
Wooden Crowned Buddha 1794

# (160) HISTORY OF PINDAYA



Photograph, No.6

Bodhi Yoe (Lotus Crown) Wooden Buddha dated 20 November 1809



Photograph, No.7

Wooden Buddha dated 22 December 1812

### 162

### HISTORY OF PINDAYA



Photograph, No.8

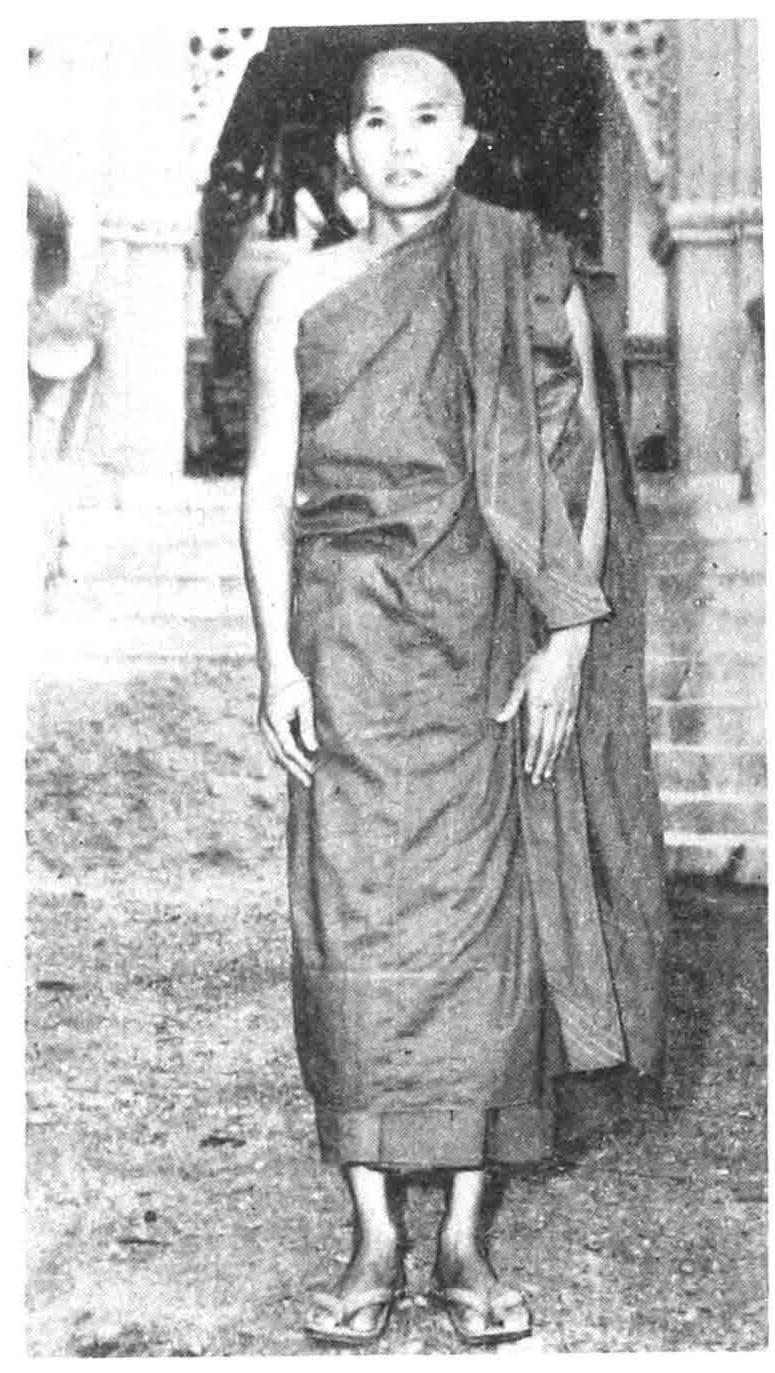
Crowned Buddha (Early Kon-baung)



Photograph, No.9

U Jagara

### 164) HISTORY OF PINDAYA



Photograph, No.10

U Vimalacara





### Photograph No.11

Bhisakkaguru holding seed between thumb and forefinger

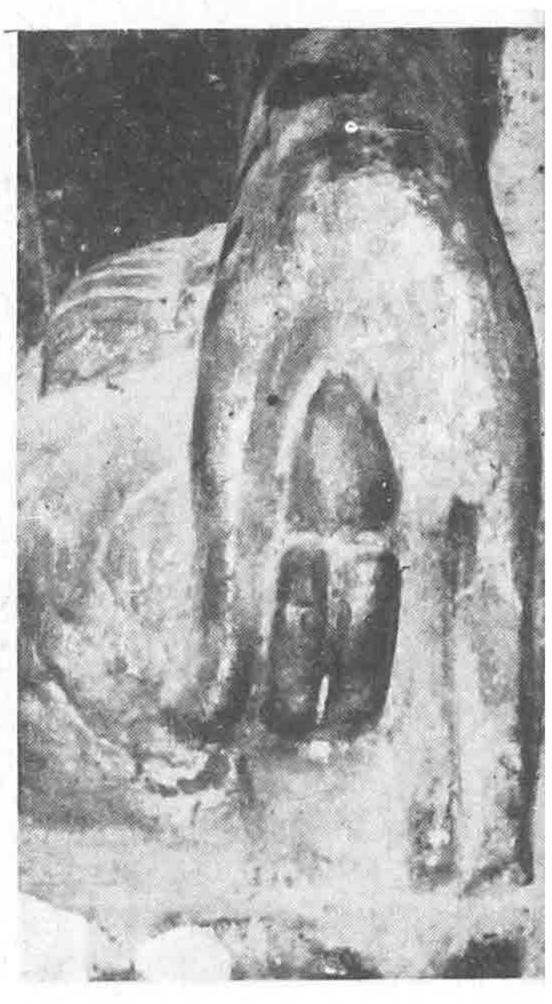
### Photograph No.12

Bhisakkaguru holding seed between thumb and middle finger

#### HISTORY OF PINDAYA







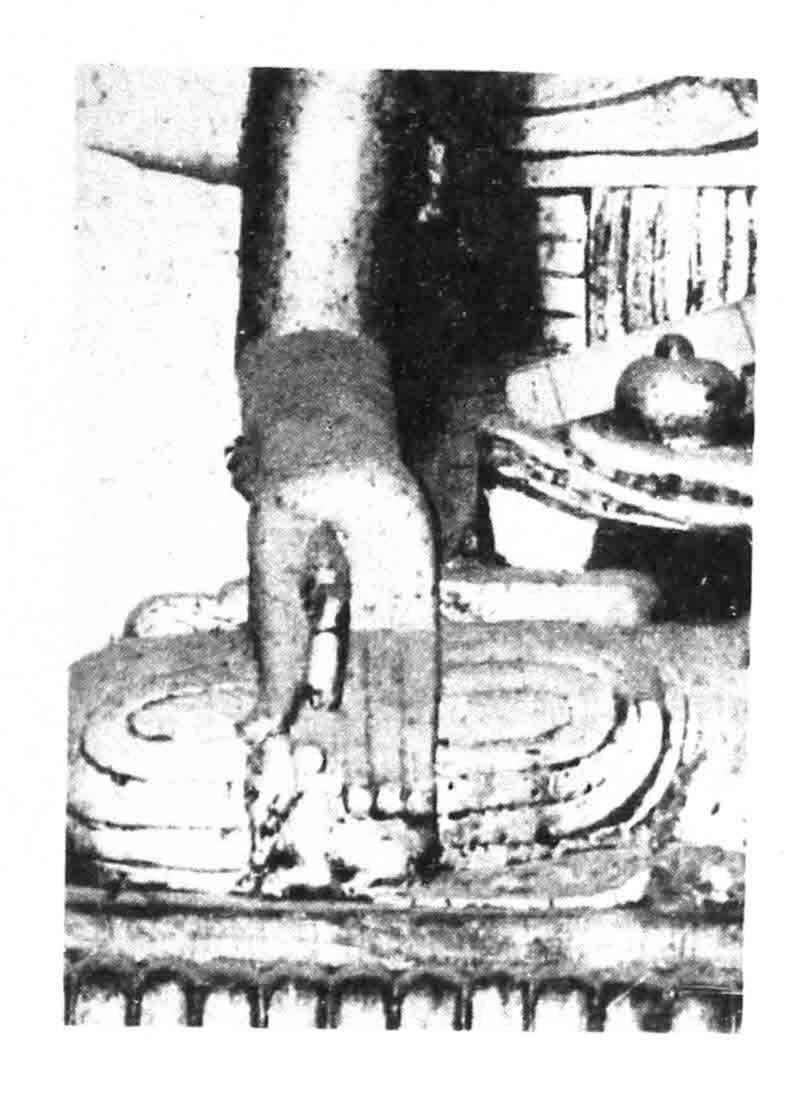
PhotographNo.13

Bhisakkaguru holding seed by forefinger against palm

PhotographNo.14

Bhisakkaguru holding seed by forefinger and middle finger against palm

### PHOTOGRAPHS



Photograph No.15

Bhisakkaguru's seed holding hand resting on an elephant

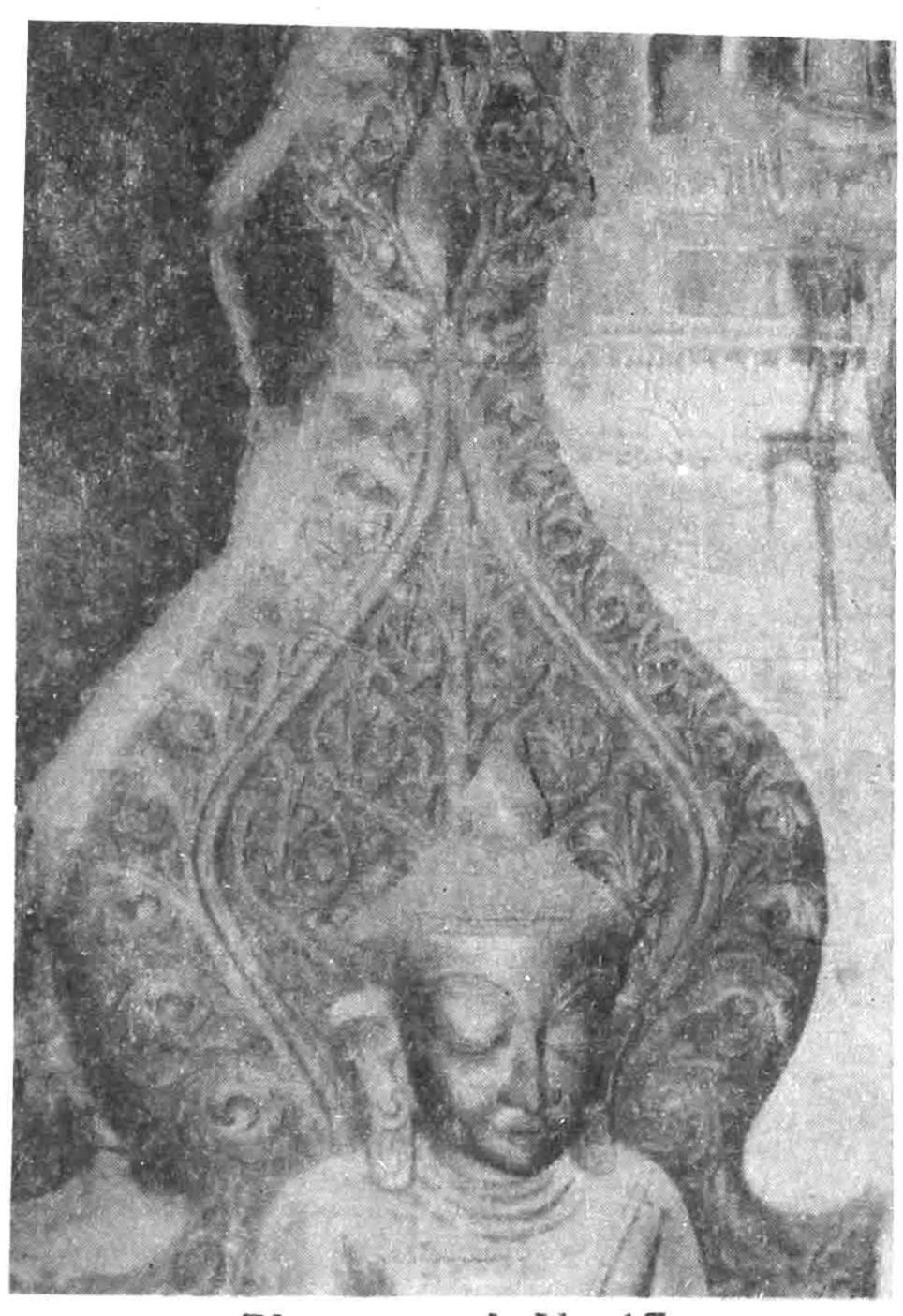
## 168

#### HISTORY OF PINDAYA



Photograph No.16

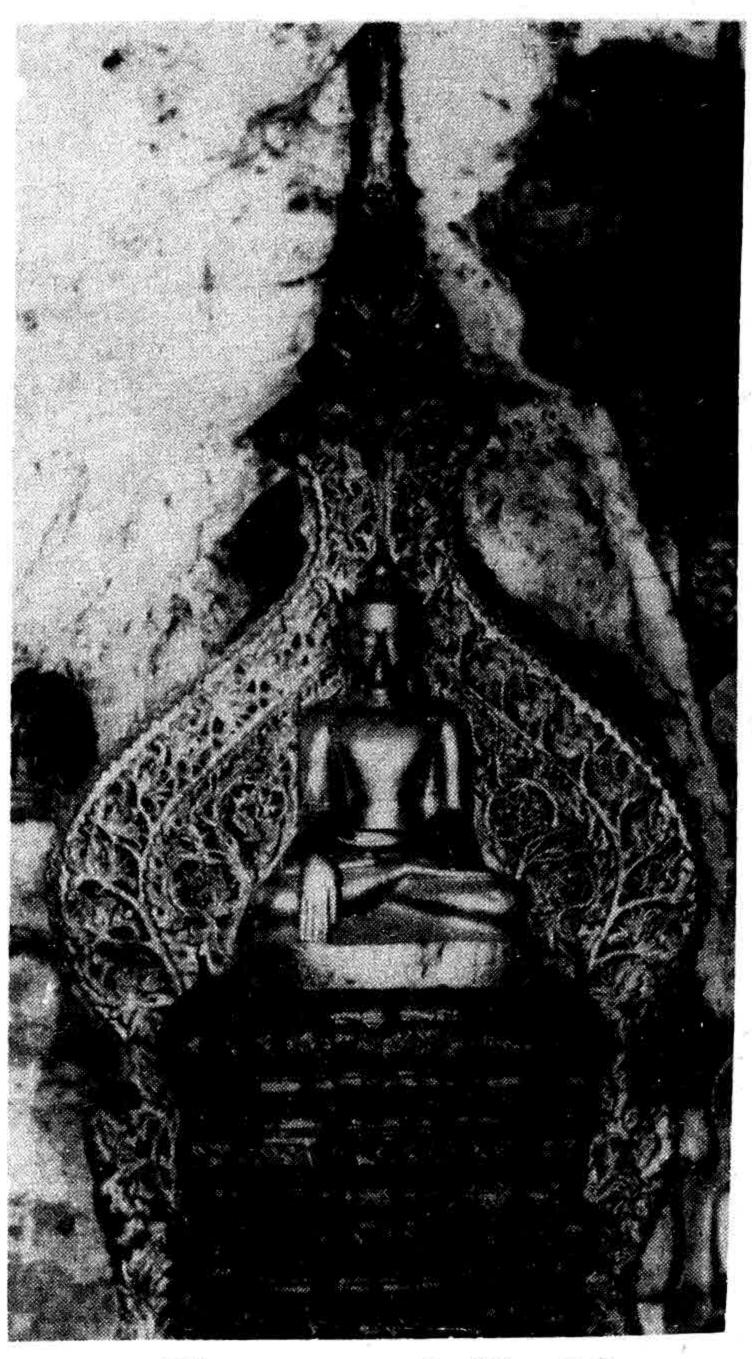
Simple but striking reredos (See also Fig.3)



Photograph No.17

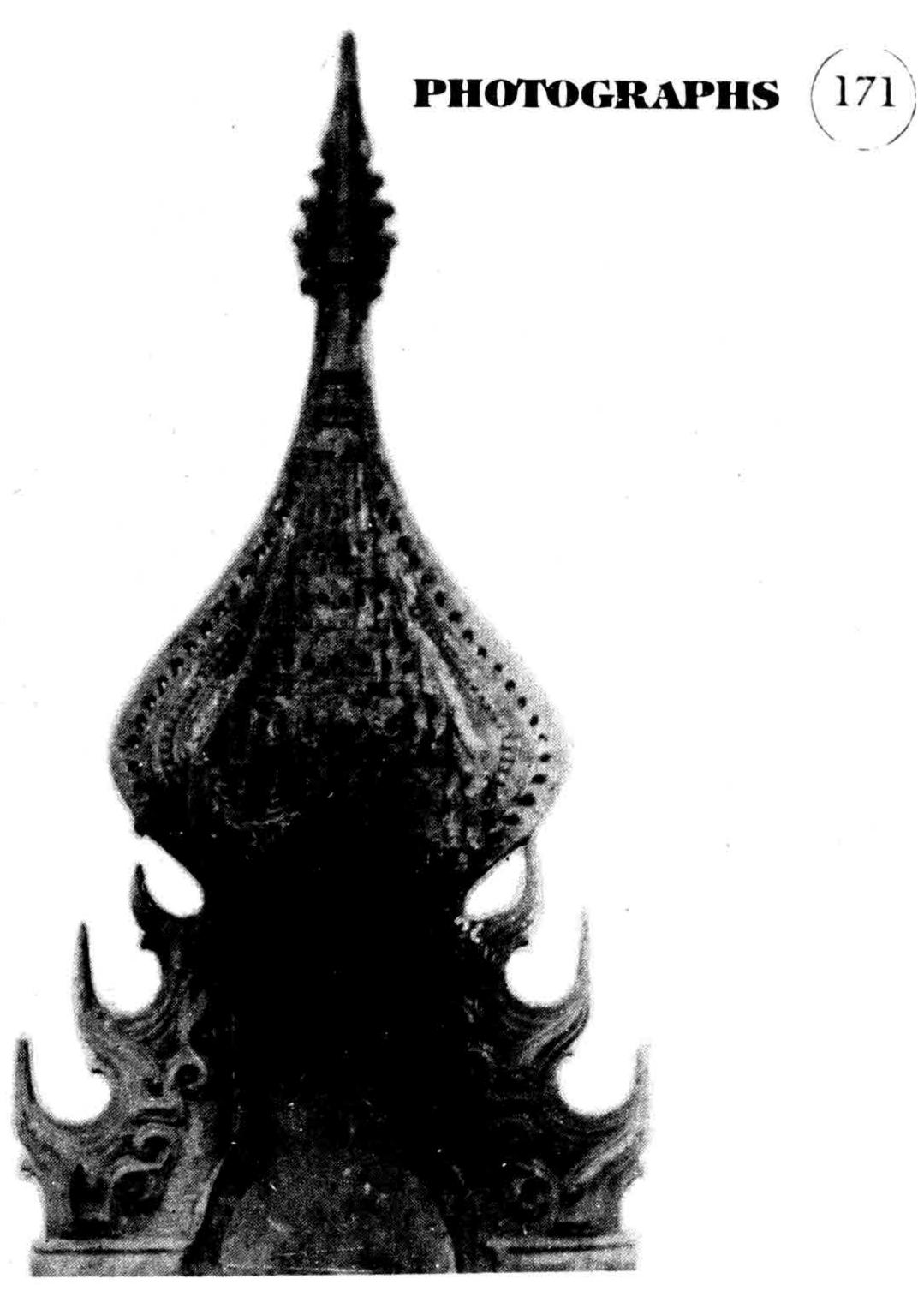
More striking reredos (See also Fig.4)

## (170) HISTORY OF PINDAYA



Photograph No.18

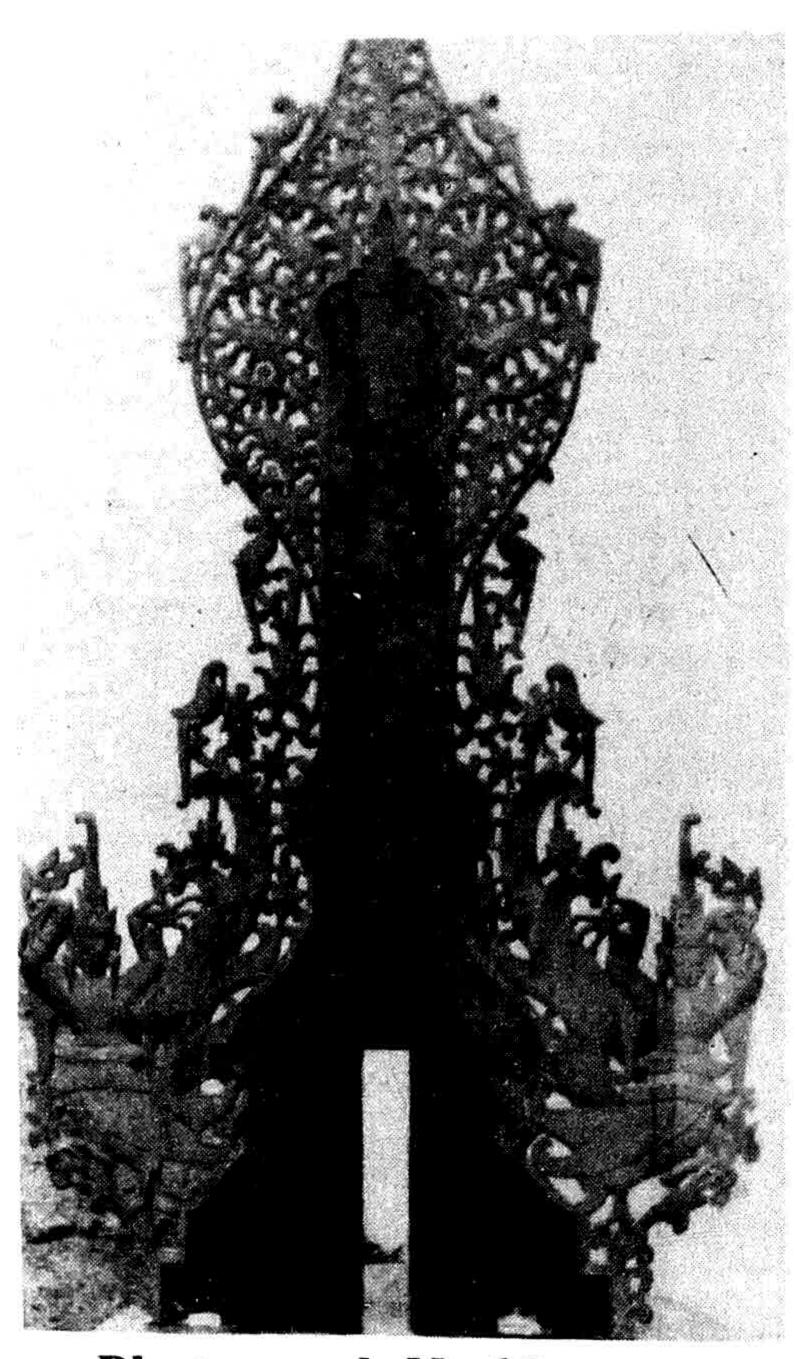
Extremely striking reredos and throne (See also Fig.5)



Photograph No.19

Acroterion and reredos (See also Fig.6)





Photograph No.20

Kinnari and parrots on a floral reredos (See also Fig. 7)





Photograph No.21

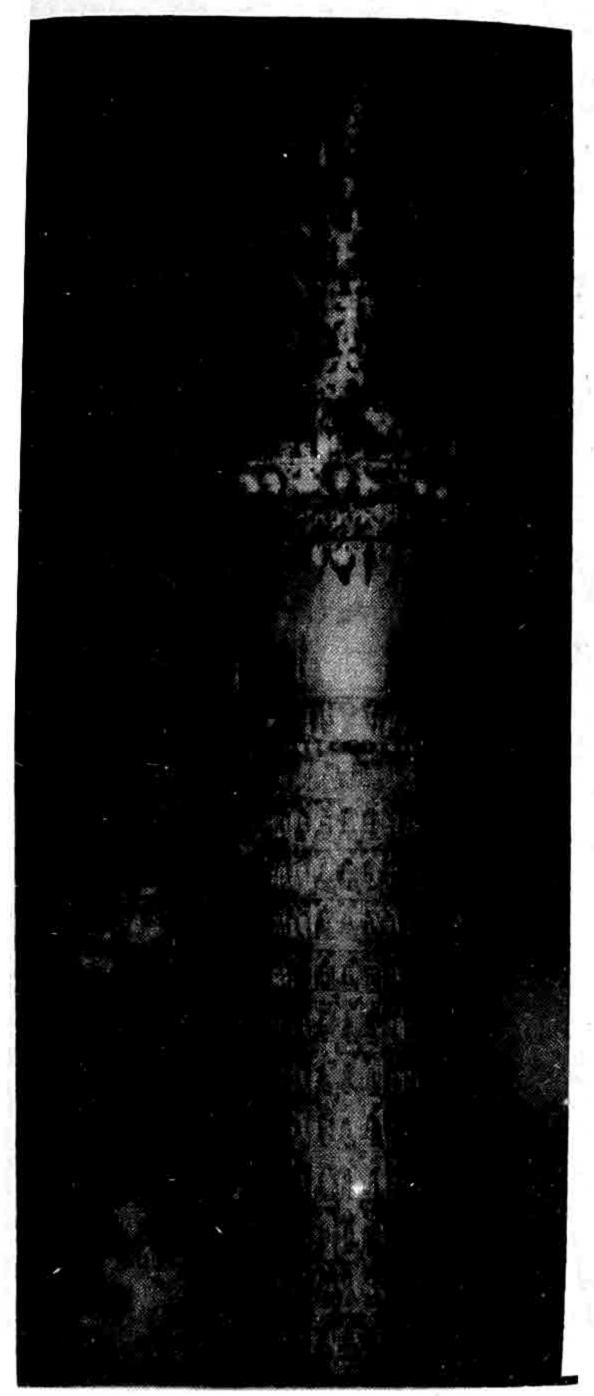
Naga, bird Naga and parrots of reredos (See also Fig. 8)

# 174) HISTORY OF PINDAYA



Photograph No.22

Naga (See also Fig.9)



Photograph No.23

512,028 Buddhas (See also Fig. 10)

## 176) HISTORY OF PINDAYA



Photograph No.24

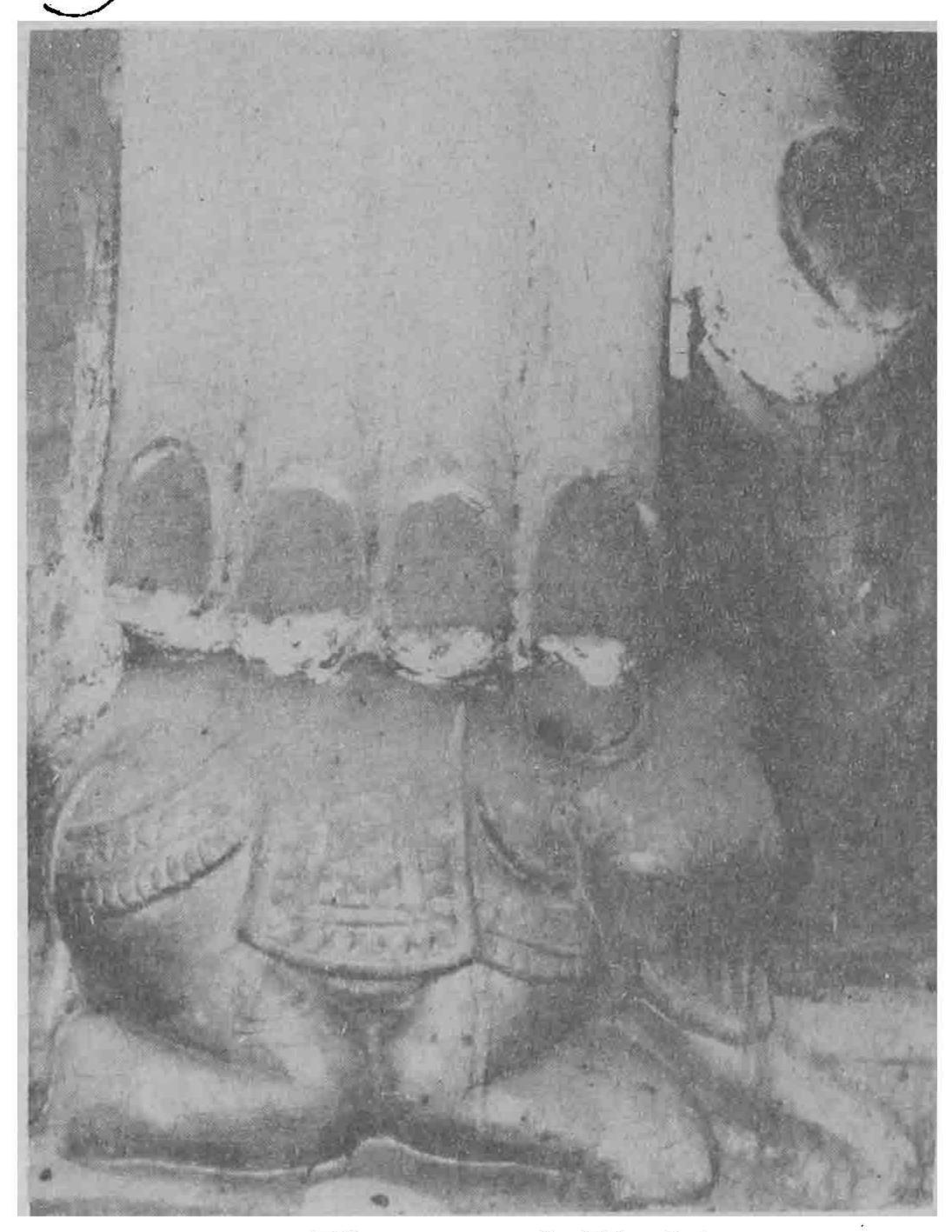
Floral Swastika (See also Fig. 11)



Photograph No.25

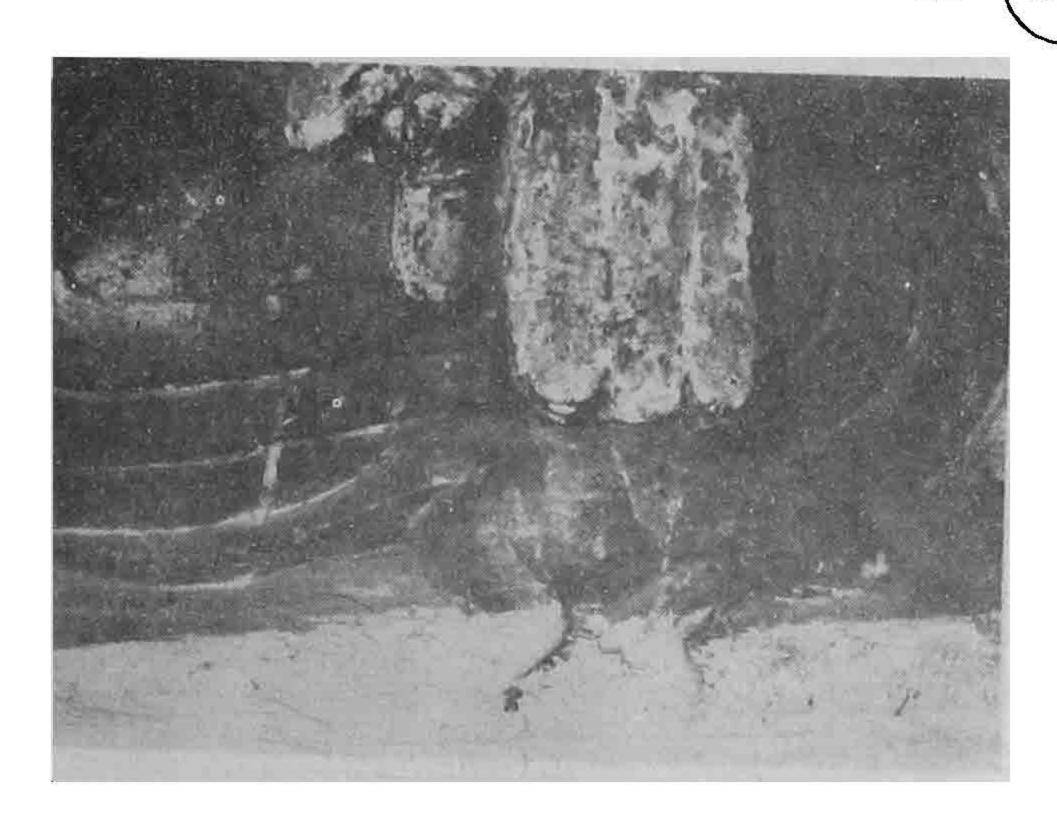
Hand touching Owl (See also Fig. 12)

## 178) HISTORY OF PINDAYA



Photograph No.26

Hand touching Elephant (See also fig. 13)



Photograph No.27 (1)
Hand touching Rat (See also Fig. 14)

Photograph No.28
Honey, the Gift
of Monkey



# (180)

## HISTORY OF PINDAYA



Photograph No.29 ( )
Wrestlers

Photograph No.30
Squirrel looking down





# PHOTOGRAPHS (181)



Photograph No.31

Squirrel looking up

# 182) HISTORY OF PINDAYA



Photograph No.32

Karavika
(Ornamented Fow)



Photograph No.33

Hamsa

(Ornamented Duck)

### 184) HISTORY OF PINDAYA



Photograph No.34

Vasundharf
(Goddess of Earth)
(and a Deva Scribe)

# PHOTOGRAPHS (185)



Photograph No.35

Mother Goddess causing a Flood by squeezing her wet hair



Photograph No.36

Wall Painting (note an ogre with a hat of western style) (See fig. 16)



STAGES ON AWA—MONGNAI ROUTE

Distance	Total	Khinlu to Mongnai	Lwehkon to Khinlu	Poonchaung to Lwehkon	Nabham to Poonchaun	Nanhkup to Nabham	Yawnghwe to Nanhkup	Pwelha to Yawnghwe	Kyaukku to Pwelha	Ywangan to Kyaukku	Khinlè to Ywangan	Yakhine to Khinlè	Hanpyinbo to Yakhine	Singaing to Hanpyinbo	Awa to Singaing	
Distance is given in Tu	14	gnai 1		hkon l	nchaung 1	ham 1	hkup 1	nghwe 1	lha   1	ıkku l	ngan 1	ılè l	iine 1	py inbo	aing 1	Stage
Tine (1 Tine =	87	3	7	6	5	5	7	8	7	7	6	6	6	7	7	Distance
= 2 Miles);	28	2	2	2	<b>10</b>	2	2	٠,	2	N	2	2	Ŋ	。 2	2	Horses
); 87 Tines	28	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Men
nes = 174 Miles		Mong Nai	Mong Nai	Mong Pwan	Mong Pwan	Nanhkup	Nanhkup	Yawnghwe	Kyiwun Wunzu	Ngwegoonwun Wunzu	Kyiwun Wunzu	Sawhla	Myingontaing	Myinzaing	Makkhara	Township

		3
	A	7 >
		)
0.000	UES O	כיד
	_	-
	ラ	
		1
	$\leq$	
	$\subseteq$	)
	7	1
	4	)
	Z	Į.
	世	1
	•	
	不	4
	I	
		Ē
P		)
1000	ے	No. of Control of Cont
	ラ	New Yorkshipes
300	$\overline{\Omega}$	10 Note 10 Not

Ohn Ape Ha Lè Huyu Taung Kali Sè Gaw Mongnai Shwe Khya Nyaung Bin to Htiyu Taung Mong Hpi Kin Kwè to Shwe Khya Nyaung Bin Nan Kan Kin Moon Gyon NyaungKo Bin Hsenyut Granery Keng Loon Hko Oak Pan Lwe Non Poot Total to Keng Tuang to Kin Kwè to Ohn Ape to Nan Kan to Kin Moon Gyon to NyaungKo Bin to Mong Hpi to Kali to Hsenyut Granery to Keng Loon Ö to Sè Gaw to Ha Le to Hko Oak to Pan Lwe Non Poot Distance is given in Tine (1 Tine = Stage 17 Distance 122  $\infty$ 8 S  $\infty$ 8  $\infty$  $\infty$ 00 2 Miles); 122 Horses 34 Men 34 Times= Keng Tung Keng Tung (In the Forest) Keng Tung (In the Forest) Mong Keng Tung (In the Forest) Mong Hpi (In the Forest) Hse Mong (In the Forest) Keng Tung Ngwe Goon Wun Wurzu(IntheForest) Ngwe Goon Wun Wunzu(IntheForest) Mong Nai Ngwe Goon WunWunzu Mong Nai Mong Nai Hesnwi Keng Hkang Mong Nai 244 Miles Zai Township

STAGES ON KENGTUNG-KENG HUNG ROUTE

		£8.			- 10 - Tri-G		person.	ere in the co			*
From a	Grand Total .	Total	MongHson to KengHung	Mong He to Mong Hson	Mong Hseng to Mong Hè	MongPang to MongHseng	Htalaw to Mong Pang	Mongma to Htalaw	Hke Htway to Mongma	Keng Tung to Hke Htway	
para pik	39	8	<u> </u>			1	<b>.</b>	_	_	نــر	Stage
e in possession of	256	47	4	7	6	7	თ	5	SI	8	Distance
ーフ	78	16	2	2	2	2	2	2	2	2	Horses
Jaung M	78	16	2	2	2	2	2	2	2	2	Men
ig Maung Tur	256 Tures = 512 Miles	47 Times = 94 Miles		Keng Hung	Keng Hung	Keng Hung	Keng Hung	Keng Hung	Keng Tung	Keng Tung	Township

193 Table 4

LIST OF ARMED MEN, 1790-91,1816-17,1820-21 AND 1827-28

145 2400		1140	11/0	4/20	250	2200	2264	5450	21102	4580	11980	26773	15	Total
10		: #	00	170	35,	8	100			153	400	300	1	Hsumsai
1 –			; \	38	Į.	14	14	50	200	31	80		_	Baw Nin
- 1		, i	13	<b>4</b>	1 2	20	25	50	200	31	80	200	1.3	Naung Mon
ט נ	- 100	35	35	148	יט ג	68	75	150	600	107	280	600	1	Nan Hkut Hèlong
· w		22	25	102	7	<b>45</b>	50	100	400	55	140	:	Н	Hopong
0	.160	±	50	193	თ	88	100	200	800	153	400	790	ш.	Mong Pong
15	3000-2	80	80	332	12	160	160	400	1600	239	620	800	ŭ	Mong Sit
15		80	80	350	30	160	160	350	1400	581	1520	4000	ŭ	Mong Kaing
15		80	80	350	30	160	160	500	2000	635	1400	1500		Yawksawk
رن د		35	35	150	10	70	70	200	800	255	665	900	<b>–</b> .	Mong Tung
00		67	75	300	15	135	150	300	1200	512	1355	1050		Hsipaw
20	on un	200	200	840	45	400	400	1260	5141	597	1560	7905	_	Yawnghwe
ப		±5	50	200	10	90	100	200	400	153	400	185	_	Mong Pyin
20	N	190	190	<b>64</b> 0	45	300	300	850	3000	581	1520	4000	اند	Leicha
<u>~</u>	 KJ	200	200	840	\$	400	400	840	3361	597	1560	4635	-	Mongnai
All Three	Horse	Lance	Gun	All Three	Horse	Lance	Gun	Armed Man	Taxable Houses	Armed Man	Taxable Houses	Taxable Houses	No.	
Soundar	beyond the Boundary	crvices bes	For S	ıdarı	For Services within the Boundary	ervices with	For S	Promised	Pror	Agreed	Áф	Goodlead	1	
S	1/-28	181	i c		182:-28	182		1820-21	182	1816-17	181	1790-91		

Mong Meit Si Kyit Hsenwi Samka Tabet Mong Hku lang Mong Pan Mauk mè Mong Bye Keng Hkan Keng Taung Mong Long Lwe Long ShwCoorNeidin Taung Paing Grand Total o d Z Goodlead Houses 1790-91 **Taxable** Agreed Taxable 1 Houses 1816-17 Amad Mar 8-8 50 00 00 00 00 00 olderri Pronused 1820-21 Armod Mar S E \$ 22 25 25 25 For Services within the Bou Lance 1827-28 Horse 3 10 w undary All Three 410 170 50 200 100 50 53 Gun 13 50 25 13 13 405 For Services beyond the Boundary Lance 10 45 25 12 10 12 Horse ₹ 28 10 5 2 All Three 100 25 25 25 25 

Table 4 (Continue)

LIST OF MEN ETC.. FROM CHIEFS ON THE EAST OF THE THAN LWIN RIVER 1827-28

11300	3150	3150	6300	3150	3150	5	Total
150	75	75	150	75	75	1	Mong Nyaung
400	200	200	400	200	200	_	Kung Chen
750	375	375	750	375	375	¥	Mong Li Gyi
5000	1250	1250	2500	1250	1250	_	Kenghung
5000	1250	1250	2500	1250	1250	-	Kengtung
Flint	Lead	All Two Gun Powder	All Two	No. Gun Man Lance Man	Gun Man	ON	

Table 6 a PADDY PAID TO KYI WUN ZU, 1827-28

	No.	Taxable Houses
Pwehla	1	13
Ponmu	1	7
Sadon	1	13
Ywangan	1	5
Baw 44 villages	1	13
Total	5	51

Table 6b NGWE GOON WUN WUNZU, 1827-28

—	No.	Taxable houses
In (4)	1	45
Ban Yin	1	23
Pindaya	1	7
Thamine Khan	1	14
Baw Saing	1	3
Kyauk Htap	1	4
Nan Tote	1	2 5
Pin Hme	1	5
Ma Gwe	100	1
Lwè Urnt	1	1
Kyauk Ku (4)	1	2
Nan Gè (Under 3 heads)	1	1
Lwè È	1	3
Lwè Maw	1	2
Kyon Ga Pè	1	ı
Nan Hkut	1	7
Ho Pan	1	5
Ka Law Banbar		2
Total	18	128
All Two	23	179

GARRISONS AT MONG PU AND MONG BYÈ

Total	In(4) Non Toke Panmu Palike	Total	Mong Hkun	Letmaing	Sikyit	Tabet	Lwe Long	SaKa	Mong Byè	MONG BYE	Total	ThiNyuThiMong	Na Long 10 Mongs	Keng Khan	Kengtaung	MONG PU
4	فعا فعا سا مع	7	1	<u>_</u>		<b>–</b>	<u>R-</u>	H	_		4	1	<u>.</u>	ب.	_	Z O
3		522	50	22	50	50	100	200	50		577	27	250	100	200	Outpost
	S	263	25	13	25	25	50	100	25		295	20	125	50	100	Town
-2		134	13	7	13	13	25	50	13		148	10	63	25	50	Gun
eli e		129	12	6	12	12	25	50	12		148	_ 10	63	25	50	Lance
ï		134	13	7	13	13	25	50	13	10 Americanisms	148	10	63	25	50	Gunpowder
		134	13	7	13	13	25	50	13		148	10	63	25	50	Lead
(1)(2)()		268	26	14	26	26	50	100	26		296	20	126	50	100	Flint

ASSESSMENT IN THE TWELVE PANNA, 18 MAY 1842

Total		ENgu	33.5	Keng Taung		Mong U	Mong U		Mong Win	Mong La		Mong Pan	Mong Hain		Mong Min	Mong Yun	SEC. 804	31500	Mong Pam	Mong La	East of the Mekhong
14	3	_		-ر	2	,_	بر	2		,,,	2	سا	-	3	-	1	22	2	1	-	khong

	um Noc	Mong Hkan	long Man	Mong Law	2650	Mong Lon		Mong Pun	Mong Yun	100 Sept. 100 Se	Keng Lu	Mong Aung	Mong Se	E 5000	Mong Nwam	Mong Som	Mong Han	Keng Hung
4	_	_	X <b>—</b>	. ,		, .	2	ي.		3		ب.	228	4	-	-		

Total	8. S		Mong Hkun	Mong Wet	Mong Nyin	Mong Win	Mong Yin	Mong Sein	Mong Hai	West of the M
35	21	7	<u>.</u>			-	سو	<b>—</b>	-	ckhong

Table 8

GARRISONS ON TH EAST OF THAN LWIN RIVER

340	340	540	200	340	540	7	Total
\$	\$	60	20	<b>\$</b>	60		Kywe Sit Kin, Mong Ming Garrison, 6 day journey, south of Keng Hong
<b>\$</b>	ŧ	60	20	ŧ	60	1	Pin Pet Kin, Mong Tong Garrison, 7 day journey, south of Keng Hung
60	60	100	<b>*</b>	60	100	-	Mong Yaw Kin, Mong Bon Garrison, 9 day journey, south of Keng Hung
ŧ	ŧ	60	20	<b>*</b> 0	60	2	U Kan Kin, Mong Pan Garrison, 9 day journey, south of Keng Hung
60	60	100	<b>*</b>	60	100	1	Lwe Kit Kin, Mong La Garrison, 9 day Journey, south of Keng Hung
ಕ	\$	60	20	<b>+</b> 0	60	1	U Tike, 10 day journey, south of Keng Hung
60	60	100	40	60	100	1	Pin Twi Kin, U Noc Garrison, 14 day jowney, south east of Keng Hung
Lead	two Gunpowder	All two	Gun Lance	Gun	No. Man	ZO.	4

KENG TUNG MONG NYAW Ba Yet Kin, 2 night journey from Keng Tung Mong Lwe Mongwa Kin Horu Kin KENG KHUNG BAN YUNO Man Mong But Kin, 3 night Mong Hè Kin, 3 night Athet Lan Kin Ban Kwin Kin journey from MongButKin Mong Kyit Kin, 4 night journey from Keng Taung Win Lu Win Kin, 3 night journey from Keng Tung Hkut Long Pa Hka owney from Kong Tung Tha Thè Mun Kin lotal lotal . S S さ 10 10 10 Lance All two Gunpowder 10 10 20 20 20 20 20 10 10 10 Lead 10 10 10 Flint 20 20 80 20 20 20 

Table 9 (Continue)

Keng Hung Garrison Keng Khyine Garrison

Mong Nyaung Garrison

60 700 125

30 350 63

30 350 62

60 700 125

Keng Tung Garrison Mong Pu Garrison

SURMMERY MONG PU KhyiLeikTha,8nightjourney Kyine Thi Kin, 8 night Mè Wa Kin Tut from Mong But Kin Thabyu Bin Kin Tut ourney from Mong But Kin Tapèdara Kin Tut Total No Man 50 GUS 13 25 Lance All two Gunpowder 22 23 25 50 40 30 350 63 25 63 Lead 40 350 350 25 13 25 Flint 80 60 1050 

Table 9 (Continue)

GARRISONS ON THE WEST OF THAN LWIN RIVER

	]								
KYINE TÔUNG	No.	al Unit	Musket Gun	Gun	Lance	All three	Gunpowder	Lead	Flin
Iun Bun Tha	-	<u>ر</u>	2	w	5	5	5	5	
Ta Pyin Tha Ma	_	25	7	5	13	25	21	12	
Hse Khu Tha	-	10	ယ	N	S	5	s	5	
Hswe Pa Lan Tha	-	15	ω	4	00	15	7	7	×
Ta Kun Mon Tha	_	10	w	2	S)	0	5	Ç	
Ta KunTaNaThaMa	-	20	თ	S	5	20	10	5	
Hwe Ye Tha	_	15	ω	4	œ	15	7	7	
Ta Lut Tha Ma	_	20	5	S	10	20	10	5	
Ta Paw Tha Ma		15	5	w	7	15	œ	œ	
Hwe Kauk Tha	_	10	s.	2	s	5	5	S	
Hswè Hè Tha	ب	15	w	4	00	15	7	7	
Tha Twe Tha	-	15	ယ	4	00	15	7	7	
Kaw Pa Tha	-	25	0	٥	13	25	12	12	
Hway Ah Tha	1	10	2	3	5	10	5	5	
Total	14	215	53	52	110	215	105	105	159
MONG PAN			200						
HngetPyawDawTha	1	4	1	_	2	4	_	-	
Me ZaLa Tha	_	3	_	_	N	4	0.5	0.5	
Tha Win Tha Ma	_	4	۳	_	2			_	
Mat ThiRi Tha	1	4	_	_	2	4	-	_	
Yay Lim Tha	1	4	_	-	2	4	_		

Table 10 (Continue)

2	_	1	3	1	1	1	#	1	Ba Yè Gyun Tha
2	<u>_</u>		w	<u>,                                    </u>	-		4	_	Mè Tè Wa Tha
2	<u>.                                    </u>	<u>.</u>	w	_	_		4	_	Ta Htè Tha Ma
2	_		ယ	_	_	<b>—</b>	4	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	Nyaung Chi BinTha
~	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	<b>.</b>	ယ	_	<b></b>	_	4	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	Shwoot Um Tha
2	بر	Н	ယ	_	_	<b>—</b>	4	_	Thwe Bhat Tha
2	_	<b>-</b>	w	_	_	_	4	بر	Swoot Chaung Tha
2	<u>-</u>	ш	ω	_	-	_	4	_	Tha Hlaing Tha Ma
2	_	ш	<u>پ</u>	_	,	-	4	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	Yay Pu Tha
2	_	<b>_</b>	s,	_	_	_	4	_	ThaHpanChaungTha
2	_	-	4	2	-	_	4	_	Settaw Tha Ma
2	<u> </u>	<b>.</b>	4	2	-		4	بر	Bha Hkut Tha
2	0.5	0.5	4	2	-		4	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	Hwe Mon Tha
2	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	Н	4	2	_	-	4	_	Nyaung Chi BinTha
2		<b>–</b>	4	2	_	_	4	<u> </u>	Ku Saik Tha
2	ير	<b>–</b>	4	2	1	_	4	_	La Nga Tha Ma
	0.5	0.5	ω		2	_	ယ	_	Sè Kywan Tha
2	თ	տ	4	2	1		4	_	Mè Han Tha
2	ა	5	4.	2	-	_	4	ب	Lin Kwe Tha
2	_	_	4	2	_		*	<u>_</u>	Kyauk Gaung Tha
2	1	1	4	2	1	1	4	_	Ban Paw Tha
Flint	Lead	Gunpowder	All three	Lance	Gun	Musket	Origin- al Unit	Z	
ntinue)	10 (Cം	Table 1					<b>L</b> egge		

Tha Sa Laung Tha Hway Hka MAUKME (5 MAUKME (5 KINS) Shwan Win Kin Bha Loon Kin Me Tha Nyi Tha Bhan Met Kin Na Ti Kin Athu Gyi Kin Thwut Tain Tha Hwe Mon Tha La Pon Tha Total 27 S O S Origunal Unit 4 20 20 20 20 20 20 26 26 26 26 26 26 Musket Gun 10 20 20 70 24 10 10 10 Lance 54 10 20 20 10 All three Gunpowder 8 105 20 20 20 20 20 20 20 40 40 20 10 20 20 25.5 20 0 10 Lead 25.510 20 20 10 10 10 10 10 Flint 280 さささささ 5885 8

Table 10 (Continue)

Table 10 (Continue)

					Arri				- 01
Garrison	N <sub>o</sub>	Origin- al Unit	Musket Gun	Gun		All three	Lance All three Gunpowder	Lead	Flint
Thi Nyut Thi Mong	_	27	14		13	27	14	14	47
NationHischiong of S.Hisenin	10	250	124		126	150	86.5	86.5	672
Keng Kham	w	100	51		49	9	51	51	153
Keng Tong	14	215	53	52	100	215	105	105	159
Mong Pan	27	105	24	27	54	105	25.5	25.5	48
Mauk Mè	10	240	120	27150127	120	240	120	120	480
Total	65	937	386	79	592	837	402	420	1559
Grand Total	89	89 2442	1209	79	1274	2342	1225	1225	3958

# LIST OF PINDAYA CHIEFS

			(in Silver)	
=	Maung Nav Doon			
2	Maung Aung Kru			son of 1
w	Maung Mvit		70	son of 2
4	Maung Pvi San		82	son of 3
S	Maung Shwe Bwint	1783	200	son of 4
<u>o</u>	Maung Than	1796	250	son of S
7	Maung Pc	1809	250	son of 6
00	Maung Khan Oo	1809	250	son of 7
9	Maung Shwe Min	1819		son of 8
0	Maung Thein	1843		son of 9
Ξ	Mi Thir	- No manufacture of		sister of 10
12	Mi Sit			
13	Maung Po Are			brother of 10
4	Maung Shwe Thee	t		Temporary Village Chief (Yura Ok)
5	Maung Mya Hpyu	1851		husband of 12
6	Maung Pe	1857		outsider Silver Tax Collector (News Grown Hmin)
7	Maung Lun Ya	1859	583	gardson of 5
<u>0</u> 6	Maung Po	1860	3.00	Son of 11, Now Ngwe Khun Hmu of

			Annual Tax (in Silver)	
10	Maung Po	1861		Temporary Village Chief (Ywa Ok)
20	Maung Than	1862		Temporary Village Chief (Ywa Ok)
21	Maung Lun Ya	1868	600	No.17 (above) appointed Newe Khun Hmu
22	Maung Than	1869	600	No.20 reappointed
23	Maung Kwaw Hla	1871	600	Village Chief (Ywa Ok)
24	Maung Nyo	1872	8000	Village Chief (Ywa Ok)
25	Maung Tha Oo	1873	8000	Village Chief (Ywa Ok)
26	Maung Htoo	1875	8000	Village Chief (Ywa Ok)
27	U Haling	1876	8000	Sitke of Myay Latt
28	Maung Lun Ya	1877	7000	No.17 reappointed Newe Khun Hinu
29	Maung San Waing	1878	3500	Village Chief (Ywa Ok)
30	Maung Lun Ya	1880	+000	No.17 reappointed Newe Khun Hmu
31	Maung Po Khin	1882	4350	son of 30
32	Maung Soon Nyo	1897	10000	son of 31

Table 11 (Continue)

#### SIXTEEN MYE LATT

Statement showing area, revenue, and populat

							2020-357-5-25		2. 2.4			93.
Area	Villages	Houses	Acrual revenue	Inbure	Danu	Taungthu	Taungyo	Shan	Inth	Danaw	Ватпып	Dave
SQ.M	No.	a managara Y	Rs	Rs	a monoton	ET (0.000) 0.20	735778865346413	4 4550		26/670761		
290.66	203	2,575	14,153	7,000				171141427-0-01	116	486	125,00	5.3
90.	34	621	2,814	1,000	2,214	357	747	30	35		31	7
24.38	20	503	2,000	1,000	455	848	439	929		1995	ń	39
1600 •	377	5,436	16,042	8,000	60	16,640	196	3,898	209	1-	2 405	35
200 *	87	943	4,671	2,000	281	3,762	820	253	49	6	128	. 6
49	57	671	3,435	2.000	84	3,336	516	192	26	117	- 8	
550 *	70	1,421	10,625	5,000	5,293	345	536	305	67	30	462	١.
. 40	30	797	3,025	1,400	408	621	1,336	159	397	12~	1.2	21
100	29	698	2,498	1,000	1,410	985	965	6		358	6	
	79	1,908	4,970	2,500	15	5,473	277	152	9	15	N/	İ
3.95	4	41	183	50	124	15	61	25	255		φ.	1
20 •	10	186	840	400	£0	112	7259 7259	468	T.		ń	2
29.29	34	612	3,424	1,600			281	225	70	136	•	30
200 -	90	2,209	14,476	10,000	8,348	1,946	1,041	133	56	713	-4	
102	63	THE STATE OF THE STATE OF	any Stone result	3	III Share and	862	2,173	3.7	a 31	ĺ	10	33
700 *		2	30	3,600	10.000.000.000.000.000.000.000.000.000.	711	3	561			2 74	
201	The state of the s				29,713		13,906	6,572	1,005	1,647	3.405	.,56
	SQ.M 290.66 90. * 24.38 1600 * 200 * 49 550 * 40 40 * 75 3.95 20 * 29.29 200 * 102	SQ.M 290.66 203 90. 34 24.38 20 1600 377 200 87 49 57 550 70 40 30 40 29 75 79 3.95 4 20 79 3.95 4 20 90 102 63 700 72	SQ.M 290.66 203 2,575 90. 34 621 24.38 20 503 1600 377 5,436 200 87 943 49 57 671 550 70 1,421 40 30 797 40 29 698 75 79 1,908 3.95 4 41 20 70 186 29.29 34 612 200 90 2,209 102 63 1,329 700 72 1,615	SQ.M       Rs         290.66       203       2,575       14,153         90.       34       621       2,814         24.38       20       503       2,000         1600       377       5,436       16,042         200       87       943       4,671         49       57       671       3,435         550       70       1,421       10,625         40       30       797       3,025         40       29       698       2,498         75       79       1,908       4,970         3.95       4       41       183         20       10       186       840         29.29       34       612       3,424         200       90       2,209       14,476         102       63       1,329       7,629         700       72       1,615       8,782	SQ.M       Rs       Rs       Rs         290.66       203       2,575       14,153       7,000         90.       34       621       2,814       1,000         24.38       20       503       2,000       1,000         1600       377       5,436       16,042       8,000         200       87       943       4,671       2,000         49       57       671       3,435       2,000         550       70       1,421       10,625       5,000         40       30       797       3,025       1,400         40*       29       698       2,498       1,000         75       79       1,908       4,970       2,500         3.95       4       41       183       50         20       10       186       840       400         29.29       34       612       3,424       1,600         200       90       2,209       14,476       10,000         102       63       1,329       7,629       3,500         700       72       1,615       8,782       3,600	SQ.M       Rs       Rs       Rs         290.66       203       2,575       14,153       7,000       1,126         90.       34       621       2,814       1,000       2,214         24.38       20       503       2,000       1,000       455         1600       377       5,436       16,042       8,000       60         200       87       943       4,671       2,000       281         49       57       671       3,435       2,000       5,293         40       30       797       3,025       1,400       408         40       29       698       2,498       1,000       1,410         75       79       1,908       4,970       2,500       15         3.95       4       41       183       50       124         20       10       186       840       400          29.29       34       612       3,424       1,600       682         200       90       2,209       14,476       10,000       8,348         102       63       1,329       7,629       3,500       2,920 <td< td=""><td>SQ.M         Rs         Rs           290.66         203         2,575         14,153         7,000         1,126         4,483           90.         34         621         2,814         1,000         2,214         357           24.38         20         503         2,000         1,000         455         848           1600         377         5,436         16,042         8,000         60         16,640           200         87         943         4,671         2,000         281         3,762           49         57         671         3,435         2,000         84         3,336           550         70         1,421         10,625         5,000         5,293         345           40         30         797         3,025         1,400         408         621           40         29         698         2,498         1,000         1,410         985           75         79         1,908         4,970         2,500         15         5,473           3,95         4         41         183         50         124         15           20         10         186         <t< td=""><td>SQ.M         Rs         Rs           290.66         203         2,575         14,153         7,000         1,126         4,483         5,017           90.         34         621         2,814         1,000         2,214         357         747           24.38         20         503         2,000         1,000         455         848         439           1600         377         5,436         16,042         8,000         60         16,640         196           200         87         943         4,671         2,000         281         3,762         820           49         57         671         3,435         2,000         84         3,336         516           550         70         1,421         10,625         5,000         5,293         345            40         30         797         3,025         1,400         408         621         1,336           40         29         698         2,498         1,000         1,410         985         965           75         79         1,908         4,970         2,500         15         5,473         277           3.95</td></t<><td>SQ.M       Rs       &lt;</td><td>  SQ.M   290.66   203   2,575   14,153   7,000   1,126   4,483   5,017   153   116   90. * 34   621   2,814   1,000   2,214   357   747   30   24.38   20   503   2,000   1,000   455   848   439   1600 * 377   5,436   16,042   8,000   60   16,640   196   3,898   209   200 * 87   943   4,671   2,000   281   3,762   820   253   49   49   57   671   3,435   2,000   84   3,336   516   192   26   550 * 70   1,421   10,625   5,000   5,293   345     305   40   30   797   3,025   1,400   408   621   1,336   159   397   40*   29   698   2,498   1,000   1,410   985   965   6   75   79   1,908   4,970   2,500   15   5,473   277   152   9   3.95   4   41   183   50   124   15   61     468   73   29.29   34   612   3,424   1,600   682   1,727   281   225   70   200 * 90   2,209   14,476   10,000   8,348   1,946   1,041   133   56   102   63   1,329   7,629   3,500   2,920   862   2,173   37   700 * 72   1,615   8,782   3,600   6,293   1,421   37   561  </td><td>SQ.M       Rs       &lt;</td><td>SQ.M         Rs         R</td></td></td<>	SQ.M         Rs         Rs           290.66         203         2,575         14,153         7,000         1,126         4,483           90.         34         621         2,814         1,000         2,214         357           24.38         20         503         2,000         1,000         455         848           1600         377         5,436         16,042         8,000         60         16,640           200         87         943         4,671         2,000         281         3,762           49         57         671         3,435         2,000         84         3,336           550         70         1,421         10,625         5,000         5,293         345           40         30         797         3,025         1,400         408         621           40         29         698         2,498         1,000         1,410         985           75         79         1,908         4,970         2,500         15         5,473           3,95         4         41         183         50         124         15           20         10         186 <t< td=""><td>SQ.M         Rs         Rs           290.66         203         2,575         14,153         7,000         1,126         4,483         5,017           90.         34         621         2,814         1,000         2,214         357         747           24.38         20         503         2,000         1,000         455         848         439           1600         377         5,436         16,042         8,000         60         16,640         196           200         87         943         4,671         2,000         281         3,762         820           49         57         671         3,435         2,000         84         3,336         516           550         70         1,421         10,625         5,000         5,293         345            40         30         797         3,025         1,400         408         621         1,336           40         29         698         2,498         1,000         1,410         985         965           75         79         1,908         4,970         2,500         15         5,473         277           3.95</td></t<> <td>SQ.M       Rs       &lt;</td> <td>  SQ.M   290.66   203   2,575   14,153   7,000   1,126   4,483   5,017   153   116   90. * 34   621   2,814   1,000   2,214   357   747   30   24.38   20   503   2,000   1,000   455   848   439   1600 * 377   5,436   16,042   8,000   60   16,640   196   3,898   209   200 * 87   943   4,671   2,000   281   3,762   820   253   49   49   57   671   3,435   2,000   84   3,336   516   192   26   550 * 70   1,421   10,625   5,000   5,293   345     305   40   30   797   3,025   1,400   408   621   1,336   159   397   40*   29   698   2,498   1,000   1,410   985   965   6   75   79   1,908   4,970   2,500   15   5,473   277   152   9   3.95   4   41   183   50   124   15   61     468   73   29.29   34   612   3,424   1,600   682   1,727   281   225   70   200 * 90   2,209   14,476   10,000   8,348   1,946   1,041   133   56   102   63   1,329   7,629   3,500   2,920   862   2,173   37   700 * 72   1,615   8,782   3,600   6,293   1,421   37   561  </td> <td>SQ.M       Rs       &lt;</td> <td>SQ.M         Rs         R</td>	SQ.M         Rs         Rs           290.66         203         2,575         14,153         7,000         1,126         4,483         5,017           90.         34         621         2,814         1,000         2,214         357         747           24.38         20         503         2,000         1,000         455         848         439           1600         377         5,436         16,042         8,000         60         16,640         196           200         87         943         4,671         2,000         281         3,762         820           49         57         671         3,435         2,000         84         3,336         516           550         70         1,421         10,625         5,000         5,293         345            40         30         797         3,025         1,400         408         621         1,336           40         29         698         2,498         1,000         1,410         985         965           75         79         1,908         4,970         2,500         15         5,473         277           3.95	SQ.M       Rs       <	SQ.M   290.66   203   2,575   14,153   7,000   1,126   4,483   5,017   153   116   90. * 34   621   2,814   1,000   2,214   357   747   30   24.38   20   503   2,000   1,000   455   848   439   1600 * 377   5,436   16,042   8,000   60   16,640   196   3,898   209   200 * 87   943   4,671   2,000   281   3,762   820   253   49   49   57   671   3,435   2,000   84   3,336   516   192   26   550 * 70   1,421   10,625   5,000   5,293   345     305   40   30   797   3,025   1,400   408   621   1,336   159   397   40*   29   698   2,498   1,000   1,410   985   965   6   75   79   1,908   4,970   2,500   15   5,473   277   152   9   3.95   4   41   183   50   124   15   61     468   73   29.29   34   612   3,424   1,600   682   1,727   281   225   70   200 * 90   2,209   14,476   10,000   8,348   1,946   1,041   133   56   102   63   1,329   7,629   3,500   2,920   862   2,173   37   700 * 72   1,615   8,782   3,600   6,293   1,421   37   561	SQ.M       Rs       <	SQ.M         Rs         R

NOTES - Loi Long is not one of the Myelat States but for purposes of control is under the Myelat Court Rever Tribute shown is for the quinquennial period 1893-97; For the next five years 1898-1902 it is proposed to reduce the tribute of Kyawkku Hsiwan by Rs. 200, Kyong by Rs. 100, Maw Nang by Rs. 100 Nam. Hkai by Rs. 100, Page Laby I The houses and population of Loi Long are in accordance with the enumeration of 1893, of the other States in accordance.

LATT AREAS, 1897

Table 12

#### pulation of the states in the Myelat Division

ģ. 2		9 16 E6ED 9	3	Popul	ATION	J								
0,				,	- 2					Karen	48.0		***************************************	willian in
usumas	Daye	Talaing	Chinese	Palaung	Hindustani	Ponna	Zayeun	Karen-byr	Karen-m	Yinhaw	Lamung	Banyor	gan che'l	Total
62	534	<b>,,,,</b>	- <b> </b>	104		in the same	E 3413		3	<u> </u>	at a		7555	12,081
31	78	~		255	****	3233			4451		141726 F	16000		3,712
6	394				****	****		1000	37-96	227	24500E 5	554	9339	2,142
105	3444		24.66	••••	****		3,592	1,295	297	68	65	60	2	28,804
128	****	****	E****		(9893)	****	172	.d.	ì	****	(#EEE)	(80.89	****	5,471
8	11.15				38.66	RESEC	g g		5588553	eser.	60800	25124	23.50	4,279
162	****	****	****	204	****		1000	***.	i	1,698		6478	5550	6,609
12	212	****		444	****	•••	g 2513		######	759X	2000	(94,880)	5555	3.272
6		****	4	••••	34.6647		g esse	****	(8884c)	****	:##.EE.	35565	MS	3,376
9	6	****		2002	****	MARK:	59	4000	010000	2025	85550	3058		6,015
	10		****	744.	1	3888	er Kara	***.	500.00	****		5545	666	210
****			1988	****	****	****	9970	-6-	103	****	134431.5		3000	756
6		****	C900 640	201600	****	3989	****		****			2.00	3757	3,127
79		4	6	54	3	35539	2200			2432	44.00	354,	1000	12,413
10	330					4	5000			201	22.000 C			6,336
74			.,.,	370	1	****	2501		3114	gent (	(14gHarth	****	5903	8,957
98	1,564	4	10	987	4	4	3,823	1,295	400	68	65	60	2	1,07,500

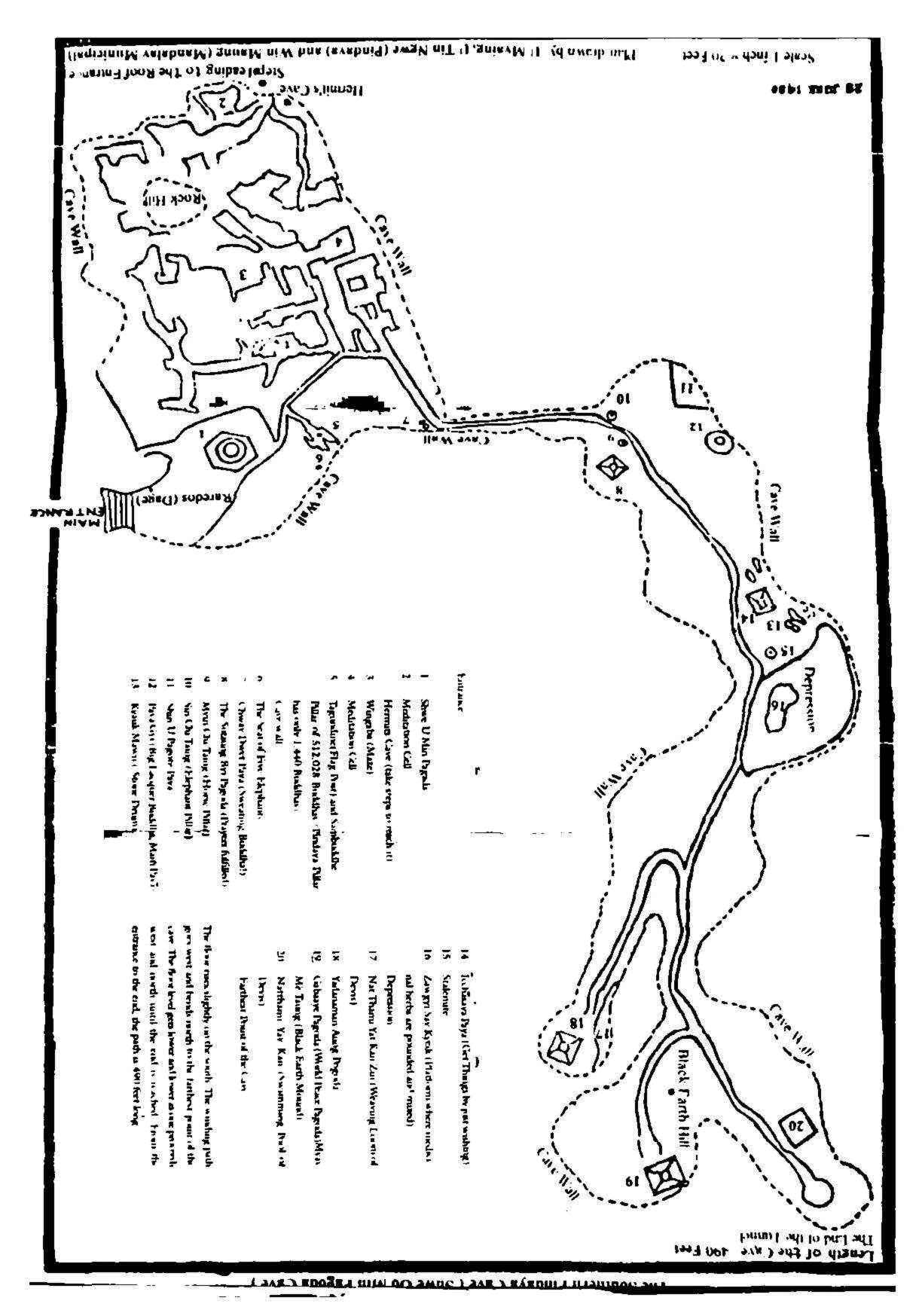
Revenue figures are for the year 1897

reduce the tribute of Loi Mass by Rs. 100, Pang Mi by Rs. 100 and Pangtara by Rs. 1,000 and to increase the see La by Rs. 300 and Ye Ngan by Rs. 400; the total being the same as at present Rs. 50,050.

From GUBSS, II, ii, 1901, 531

es in accordance with the enumeration of 1897

<sup>\*</sup> Areas approximate only.



#### **About this Book**

U Vima lacara, Monk Resident of the Pindaya Cave, in 1980, invited Than Tun and party to explore the Pindaya Caves and write the history of Pindaya town, Pagoda and Cave: Ignoring the usual way to write the Paya Thamaing (Old Style Pagoda History), this little book describes the historical setting of the Myay Latt Area(Southwest Cis-Than Lwin) at about the beginning of the British adminstration (1890) in the Shan State, the Bhisakkaguru images which are found most numerous in the cave and the Buddhist art of the cave. The popular myths and legends mostly told in connection with the cave are omitted. The cave has nothing that could be dated prior to the 18th century.

#### About the Author

Than Tun, a native of Pathein district, was born on 6 April 1923. He got his M.A. (History) (1950), from the University College, Yangon, Ph.D.(1956) and D.Lit. (1988) from the University of London. He was Professor History, Mandalay University trom (1965) to (1982). He went abroad a Research Fellow at the University of Kyoto, Tokyo University of Fore Studies, Tokyo Christian University, Northern Illinois University Michigan University from 1982 to 1990. Now he is Member of Myan Historical Commission, Emeritus Professor of Archaeology and Emerius Professor of History, Yangon University. His specialization is early Myanma history and he has had many works on Myanma history and culture written both in English and Myanma to his credit.